



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

61. vuosikerta

28. kesäkuuta 2018

Sisältö

II Tiedonannot

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDONANNOT

Euroopan komissio

2018/C 225/01	Komission tiedonanto jäsenvaltioille Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 107 ja 108 artiklan soveltamisesta lyhytaikaisiin vientiluottovakuutuksiin annetun komission tiedonannon liitteen muuttamisesta	1
---------------	---	---

IV Tiedotteet

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

Euroopan parlamentti

2018/C 225/02	Euroopan parlamentin puhemiehistön päätös, annettu 28 päivänä toukokuuta 2018, Euroopan tason poliittisten puolueiden ja Euroopan tason poliittisten säätiöiden perussäännöstä ja rahoituksesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 1114/2014 soveltamissääntöjen vahvistamisesta	4
---------------	---	---

Euroopan komissio

2018/C 225/03	Euron kurssi	49
---------------	--------------------	----

Tilintarkastustuomioistuin

2018/C 225/04	Eryityskertomus nro 19/2018 – ”Eurooppalainen suurten nopeuksien rautatieverkko: toteutumaton tavoite, toiminta epäyhtenäistä ja tehotonta”	50
---------------	---	----

EUROOPAN TALOUSALUEESEEN LIITTYVÄT TIEDOTTEET

EFTAn valvontaviranomainen

2018/C 225/05	Norjan ilmoitus, joka koskee hiilivetyjen etsintään, hyödyntämiseen ja tuotantoon tarkoitettujen lupien antamisen ja käytön edellytyksistä annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 94/22/EY – Hakemuspyyntö Norjan mannerjalustan öljyntuotantoluvista – ennalta määritellyt alueet vuonna 2018	51
---------------	--	----

V Ilmoitukset

HALLINNOLLISET MENETTELYT

Euroopan komissio

2018/C 225/06	Ehdotuspyynnöt, jotka liittyvät avustuksia koskevaan työohjelmaan Euroopan laajuisen televiestintäverkkojen alalla Verkkojen Eurooppa -välineen puitteissa (2014–2020) (komission täytäntöönpanopäätös C(2018) 568)	53
---------------	---	----

YHTEISEN KAUPPAPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

Euroopan komissio

2018/C 225/07	Ilmoitus terästuotteiden tuontia koskevan suojatoimenpidetutkimuksen vireillepanosta annetun ilmoituksen muuttamisesta	54
---------------	--	----

Oikaisuja

2018/C 225/08	Oikaisu lentoliikenteen harjoittamisen yhteisistä säännöistä yhteisössä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1008/2008 17 artiklan 5 kohdan mukaiseen komission ilmoitukseen – Tarjouspyyntö säännöllisen lentoliikenteen harjoittamisesta julkisen palvelun velvoitteiden mukaisesti (EUVL C 216, 20.6.2018)	57
---------------	---	----

II

(Tiedonannot)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDONANNOT

EUROOPAN KOMISSIO

Komission tiedonanto jäsenvaltioille Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 107 ja 108 artiklan soveltamisesta lyhytaikaisiin vientiluottovakuutuksiin annetun komission tiedonannon liitteen muuttamisesta

(2018/C 225/01)

I JOHDANTO

- (1) Jäsenvaltioille Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 107 ja 108 artiklan soveltamisesta lyhytaikaisiin vientiluottovakuutuksiin annetun komission tiedonannon⁽¹⁾, jäljempänä 'tiedonanto', 13 kohdassa todetaan, että julkiset vakuutuksenantajat⁽²⁾ eivät voi myöntää lyhytaikaisia vientiluottovakuutuksia markkinariskien varalta. Markkinariskit on määritelty tiedonannon 9 kohdassa siten, että niillä tarkoitetaan kaupallisia ja poliittisia riskejä, joiden enimmäisriskiaika on alle kaksi vuotta ja jotka liittyvät tiedonannon liitteessä lueteltuihin maihin sijoittautuneisiin julkisiin ja yksityisiin ostajiin.
- (2) Vuoden 2012 jälkeisinä vuosina havaittiin, että Kreikan vaikean tilanteen vuoksi ei ole tarjolla riittävästi vakuutus- tai jälleenvakuutuskapasiteettia kattamaan Kreikkaan suuntautuvaa vientiä. Tämän johdosta komissio muutti tiedonantoa poistamalla Kreikan tilapäisesti markkinariskimaiden luettelosta vuosiksi 2013⁽³⁾ ja 2014⁽⁴⁾, vuoden 2015 kuuden ensimmäisen kuukauden ajaksi⁽⁵⁾, kesäkuussa 2015⁽⁶⁾, kesäkuussa 2016⁽⁷⁾ sekä kesäkuussa 2017⁽⁸⁾. Tämän muutoksen viimeisin jatkoaika päättyy 30 päivänä kesäkuuta 2018. Siitä seuraa, että Kreikkaa voitaisiin periaatteessa jälleen pitää markkinariskimaana 1 päivästä heinäkuuta 2018, koska kaikki EU:n jäsenvaltiot kuuluvat tiedonannon liitteessä lueteltuihin markkinariskimaihin.
- (3) Tiedonannon 36 kohdan mukaisesti komissio alkoi kuitenkin useita kuukausia ennen Kreikan tilapäisen luettelosta poistamisen päättymistä arvioida tilannetta määritelläkseen, onko tämänhetkisen markkinatilanteen johdosta perusteltua, että Kreikan poistaminen markkinariskimaiden luettelosta päättyy 1 päivästä heinäkuuta 2018, vai onko markkinoiden kapasiteetti yhä riittämätön kattamaan kaikki taloudellisesti perustellut riskit, niin että luettelosta poistamista on jatkettava.

II ARVIOINTI

- (4) Komissio toteuttaa arvioinnin tiedonannon 5.2 jakson nojalla ottaen huomioon johdanto-osan 33 kappaleen kriteerit: yksityinen luottovakuutus, valtion luottoluokitus, yrityssektorin suorituskyky (maksukyvyttömyystapaukset).
- (5) Pyrkinessään määrittämään, oikeuttaako kaikkien taloudellisesti perusteltujen riskien kattamiseen riittämätön yksityinen vakuutuskapasiteetti jatkamaan Kreikan tilapäistä poistoa markkinariskimaiden luettelosta, komissio kuuli jäsenvaltioita, yksityisiä luottovakuutuksenantajia ja muita asianomaisia osapuolia ja pyysi niiltä tietoja. Komissio

⁽¹⁾ EUVL C 392, 19.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ Julkisella vakuutuksenantajalla tarkoitetaan tiedonannossa yritystä tai muuta organisaatiota, joka tarjoaa vientiluottovakuutuksia jäsenvaltion tuella tai sen puolesta, tai jäsenvaltiota, joka tarjoaa vientiluottovakuutuksia.

⁽³⁾ EUVL C 398, 22.12.2012, s. 6.

⁽⁴⁾ EUVL C 372, 19.12.2013, s. 1.

⁽⁵⁾ EUVL C 28, 28.1.2015, s. 1.

⁽⁶⁾ EUVL C 215, 1.7.2015, s. 1.

⁽⁷⁾ EUVL C 244, 5.7.2016, s. 1.

⁽⁸⁾ EUVL C 206, 30.6.2017, s. 1.

julkaisi 15 päivänä maaliskuuta 2018 tietopyynnön lyhytaikaisten vientiluottovakuutusten saatavuudesta Kreikkaan suuntautuvassa viennissä ⁽¹⁾. Vastaukset piti toimittaa viimeistään 16 päivänä huhtikuuta 2018. Komissio sai 27 vastausta jäsenvaltioilta ja yksityisiltä vakuutusentantajilta.

- (6) Komissiolle julkisen tietopyynnön yhteydessä toimitetut tiedot osoittavat, että yksityiset vientiluottovakuutusentantajat tarjoavat Kreikkaan suuntautuvan viennin kattavia vakuutuksia edelleen rajoitetusti kaikilla toimialoilla. Samaan aikaan julkisten vakuutusentantajien tarjoamien luottovakuutusten kysyntä on edelleen huomattava Kreikkaan suuntautuvan viennin osalta, mikä tukee käsitystä yksityisten vakuutusten saatavuuden vähentymisestä. Yhdessä jäsenvaltiota pyysi nimenomaisesti jatkamaan Kreikan poistamista markkinariskimaiden luettelosta eikä yksikään jäsenvaltio pyytänyt poistamisen päättämistä. Useat vastaajat huomauttivat julkisten vientiluottojen kysynnästä ja totesivat yksityisten vakuutusentantajien olevan vastahakoisia myöntämään Kreikalle vientiluottovakuutuksia. Yhdessäkään vientiluottoja tavallisesti tarjoavien osapuolten vastauksessa ei pyydetty muuttamaan Kreikan nykyistä asemaa.
- (7) Järjestämättömiä lainoja koskevat luvut ovat edelleen korkeita, vaikka ne ovatkin asteittain laskemassa. Ne perustuvat siihen, että kreikkalaiset yritykset eivät kykene maksamaan laskujaan, mikä selittää, miksi yksityiset lyhytaikaiset vientiluottovakuutukset eivät ole vielä alkaneet elpyä. Järjestämättömien lainojen ollessa näin korkealla tasolla yksityisiä vakuutuksia pidetään liian riskialttiina. Kreikassa yksityisen sektorin järjestämättömät lainat ⁽²⁾ muodostavat käytännössä puolet yksityisen sektorin lainojen bruttomäärästä. Pankkialalla ⁽³⁾ järjestämättömien lainojen osuus on noin 45 prosenttia lainojen bruttomäärästä, kun taas EU:ssa vastaava luku samalla ajanjaksolla on keskimäärin 4,4 prosenttia (vuoden 2017 kolmannella neljänneksellä). Luvut ovat vähitellen paranemassa järjestämättömien lainojen kriisinratkaisukehityksen lujittamisen ansiosta, mutta Kreikassa ei edelleenkään ole yksityisiä markkinoita lyhytaikaisille vientiluottovakuutuksille.
- (8) Kreikan valtion luottoluokitus on tällä hetkellä seuraava: B3 (Moody's), B (Standard & Poor's), ja B- (Fitch). Kaikki mainitut luottoluokituslaitokset sijoittavat Kreikan spekulatiiviseen luottokelpoisuusluokkaan (non-investment grade), ja toteavat, että tähän liittyy luotonantajien kannalta huomattavia riskejä. Kesäkuusta 2016 alkaen Euroopan keskuspankki (EKP) on hyväksynyt vakuudeksi Kreikan valtion joukkovelkakirjoja ohjelmamaille myönnetyn vapautuksen perusteella ⁽⁴⁾, mutta soveltaa niiden nimellisarvoon merkittävää diskonttausta. Sitä paitsi EKP ei sisällytä Kreikan valtion joukkovelkakirjoja katettujen joukkovelkakirjalainojen osto-ohjelmaansa.
- (9) Kreikan valtion 10 vuoden joukkovelkakirjojen tuotto on tällä hetkellä ⁽⁵⁾ noin 4,5 prosenttia. Vaikka tuotto on laskenut huomattavasti verrattuna vuodentakaiseen, se on kuitenkin edelleen korkea verrattuna muihin EU:n jäsenvaltioihin ⁽⁶⁾.
- (10) Kreikan talous kääntyi lievään kasvuun vuonna 2017. Kreikan tilastoviranomaisen huhtikuussa 2018 julkaisemien tietojen mukaan reaalin BKT kasvoi 1,4 prosenttia vuonna 2017 ⁽⁷⁾. Reaalisen BKT:n kasvun odotetaan kiihtyvän edelleen vuosina 2018 ja 2019 edellyttäen, että ohjelman neljäs ja viimeinen tarkastelu sekä Euroopan vakausmekanismin (EVM) vakaustukiohjelma saatetaan onnistuneesti päätökseen ja lainatoimenpiteet toteutetaan elokuuhun 2018 mennessä. Investointien rahoittamiseen kohdistuvien rahoitusjärjestelmän rajoitusten odotetaan helpottuvan asteittain.
- (11) Näissä olosuhteissa komissio odottaa, että yksityiset vientiluottovakuutusentantajat ovat edelleen hyvin varovaisia tarjotessaan vakuutuksia Kreikkaan suuntautuvalla viennillä. On todennäköistä, että yksityiset vakuutusentantajat lisäävät riskinottoa uudelleen vain, jos Kreikan talouspolitiikasta on parempi selvyys ja jos taloudellinen tilanne paranee huomattavasti.
- (12) Komissio on näistä syistä todennut, että yksityinen vakuutuskapasiteetti ei riitä kaikkien taloudellisesti perusteltujen riskien kattamiseen. Sen vuoksi se on päättänyt jatkaa Kreikan poistamista markkinariskimaiden luettelosta 31 päivään joulukuuta 2018 ⁽⁸⁾. Tässä tapauksessa sovelletaan tiedonannon 4.3 jaksossa vahvistettuja vakuutusentantajan tarjoamista koskevia edellytyksiä.

⁽¹⁾ http://ec.europa.eu/competition/consultations/2017_export_greece/index_en.html

⁽²⁾ Lähde: https://ec.europa.eu/info/publications/180314-non-performing-loans-progress-report_en

⁽³⁾ Lähde: <http://www.eba.europa.eu/documents/10180/2085616/EBA+Dashboard+-+Q3+2017.pdf>

⁽⁴⁾ https://www.ecb.europa.eu/ecb/legal/pdf/celex_32016d0018_fi_txt.pdf

⁽⁵⁾ Kesäkuun 2018 alussa.

⁽⁶⁾ Tämä vastaa yli kolmen prosentin korkoeroa verrattuna Saksan valtion 10 vuoden joukkovelkakirjojen tuottoon.

⁽⁷⁾ <http://www.statistics.gr/en/home/>

⁽⁸⁾ Mikä vastaa tiedonannon voimassaolon päättymispäivämäärää.

III MUUTOS TIEDONANTOON

(13) Jäsenvaltioille Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 107 ja 108 artiklan soveltamisesta lyhytaikaisiin vientiluottovakuutuksiin annettuun komission tiedonantoon sovelletaan seuraavaa muutosta 1 päivästä heinäkuuta 2018 31 päivään joulukuuta 2018:

— Korvataan liite seuraavasti:

"LIITE

Luettelo markkinariskimaista

Kaikki jäsenvaltiot paitsi Kreikka

Australia

Kanada

Islanti

Japani

Uusi-Seelanti

Norja

Sveitsi

Amerikan yhdysvallat"

IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDOTTEET

EUROOPAN PARLAMENTTI

EUROOPAN PARLAMENTIN PUHEMIEHISTÖN PÄÄTÖS,

annettu 28 päivänä toukokuuta 2018,

Euroopan tason poliittisten puolueiden ja Euroopan tason poliittisten säätiöiden perussäännöstä ja rahoituksesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 1114/2014 soveltamissääntöjen vahvistamisesta

(2018/C 225/02)

EUROOPAN PARLAMENTIN PUHEMIEHISTÖ, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 10 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 224 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan tason poliittisten puolueiden ja Euroopan tason poliittisten säätiöiden perussäännöstä ja rahoituksesta 22. lokakuuta 2014 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 25 artiklan 1 kohdan;ottaa huomioon unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä 25. lokakuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 ⁽²⁾ (jäljempänä 'varainhoitoasetus');ottaa huomioon asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 soveltamissäännöistä 29. lokakuuta 2012 annetun komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 1268/2012 ⁽³⁾ (jäljempänä 'varainhoitoasetuksen soveltamissäännöt');ottaa huomioon Euroopan tason poliittisten puolueiden ja säätiöiden rekisterin sisällöstä ja toiminnasta 2. lokakuuta 2015 annetun komission delegoidun asetuksen (EU, Euratom) 2015/2401 ⁽⁴⁾;

ottaa huomioon Euroopan parlamentin työjärjestyksen ja erityisesti sen 25 artiklan 11 kohdan ja 223 a artiklan;

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) On aiheellista vahvistaa asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 soveltamissäännöt.
- (2) Moitteettoman varainhoidon ja seurattavuuden varmistamiseksi kustakin rahoitusta koskevasta hakemuksesta tehdään puhemiehistön päätös, joka annetaan tiedoksi saajalle ja joka sisältää perustelut, mikäli se vaikuttaa saajaan kielteisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Kohde

Tässä päätöksessä vahvistetaan asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 soveltamissäännöt.

Mikäli muualla ei toisin todeta, tätä päätöstä sovelletaan sekä Euroopan tason poliittisiin puolueisiin että Euroopan tason poliittisiin säätiöihin.

Tämän päätöksen liitteet muodostavat erottamattoman osan päätöstä.

⁽¹⁾ EUVL L 317, 4.11.2014, s. 1.⁽²⁾ EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1.⁽³⁾ EUVL L 362, 31.12.2012, s. 1.⁽⁴⁾ EUVL L 333, 19.12.2015, s. 50.

*2 artikla***Määritelmät**

Tässä päätöksessä tarkoitetaan

- (1) 'hakijalla' puoluetta tai säätiötä, joka tekee asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 18 artiklassa tarkoitetun rahoitusta koskevan hakemuksen rahoituksen suorittamispyyntön tai ehdotuspyynnön perusteella;
- (2) 'valtuutetulla tulojen ja menojen hyväksyjällä' henkilöstön jäsentä, jolle tulojen ja menojen hyväksyjän valtuudet on siirretty puhemiehistön 16. kesäkuuta 2014 tekemän päätöksen⁽¹⁾ ja tulojen ja menojen hyväksyjän tehtävien siirtämistä koskevan pääsihteerin päätöksen mukaisesti;
- (3) 'viranomaisella' asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 6 artiklassa tarkoitettu 'Euroopan tason poliittisista puolueista ja Euroopan tason poliittisista säätiöistä vastaavaa viranomaista';
- (4) 'edunsaajalla' puoluetta, jolle on myönnetty rahoitusosuus, tai säätiötä, jolle on myönnetty avustus asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 mukaisesti;
- (5) 'rahoituksen lopullisella määrällä' joko puolueen rahoitusosuuden tai säätiön avustuksen lopullista määrää, jonka puhemiehistö vahvistaa vuosikertomuksesta tekemänsä päätöksen jälkeen;
- (6) 'säätiöllä' samaa kuin asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 2 artiklan 4 kohdassa tarkoitettu 'Euroopan tason poliittinen säätiö';
- (7) 'rahoituksella' joko varainhoitoasetuksen toisen osan VIII osaston mukaisesti (puolueille) myönnettävää rahoitusosuutta tai ensimmäisen osan VI osaston mukaisesti (säätiöille) myönnettävää toiminta-avustusta;
- (8) 'rahoitusta koskevalla päätöksellä' päätöstä rahoitusosuuden myöntämisestä puolueille tai avustuksen myöntämisestä säätiöille pyynnössä eriteltyjen sääntöjen ja edellytysten mukaisesti;
- (9) 'rahoitusta koskevalla menettelyllä' menettelyä, joka alkaa hakemusten jättämisestä ja päättyy vuosikertomuksen hyväksymiseen ja rahoituksen lopullista määrää koskevan päätöksen tekemiseen;
- (10) 'puolueella' samaa kuin asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 2 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu "Euroopan tason poliittinen puolue";

*3 artikla***Pyynnöt**

1. Puhemiehistön annettua hyväksyntänsä valtuutettu tulojen ja menojen hyväksyjä huolehtii puolueita varten rahoituksen suorittamispynnön ja säätiöitä varten ehdotuspyynnön (jäljempänä 'pyynnöt') julkaisemisesta.
2. Pyynnöissä täsmennetään määräaika, johon mennessä puolueiden ja säätiöiden on toimitettava kirjalliset rahoitusta koskevat hakemuksensa Euroopan parlamentille.
3. Pyyntöihin on sisällytettävä seuraavat tiedot:
 - (a) toiminnan tavoitteet
 - (b) säädöskehys
 - (c) rahoitusta koskevan menettelyn aikataulu
 - (d) unionin rahoitusta koskevat yksityiskohtaiset säännöt
 - (e) kelpoisuus- ja poissulkemisperusteet
 - (f) (vain säätiöiden osalta) valintaperusteet
 - (g) asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 19 artiklassa tarkoitetut myöntämisperusteet
 - (h) hakulomake ja alustavan talousarvion rakenne, jotka hakijan on esitettävä hakemuksessaan
 - (i) tarvittaessa luettelo vaadittavista tositteista
 - (j) rahoitusosuuksien ja avustusten myöntämistä koskevat erityisehdot ja yleiset ehdot, jotka puhemiehistö on hyväksynyt.

⁽¹⁾ Puhemiehistön päätös, 16. kesäkuuta 2014, Euroopan parlamentin talousarvion toteuttamista koskevista sisäisistä säännöistä.

4. Rahoituksen suorittamispyyntöissä ja ehdotuspyyntöissä on täsmennettävä, että kunkin hakijan on kirjallisesti sitouduttava noudattamaan sitä koskevia erityisehtoja ja yleisiä ehtoja, jotta hakemus voidaan ottaa käsiteltäväksi.

4 artikla

Rahoitusta koskeva hakemus

1. Asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 18 artiklan 1 kohdan mukaan hakijan on toimitettava kirjallinen hakemus Euroopan parlamentin puhemiehelle saadakseen rahoitusta Euroopan unionin yleisestä talousarviosta.
2. Valtuutettu tulojen ja menojen hyväksyjä voi pyytää hakijaa toimittamaan kohtuullisen ajan kuluessa hakemusta koskevia muita asiakirjoja tai selvityksiä.

5 artikla

Päätös rahoitusta koskevasta hakemuksesta

1. Puhemiehistö tekee päätöksen rahoitusta koskevista hakemuksista pää-sihteerin ehdotuksesta kolmen kuukauden kuluessa kutakin hakemusta koskevan pyynnön päättymisestä tarkistettuaan, että asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 17 ja 18 artiklassa ja tämän päätöksen 3 artiklan 3 kohdassa vahvistettuja perusteita noudatetaan. Puhemiehistö ottaa huomioon hakijan tilanteessa rahoitusta koskevan hakemuksen jättämisen jälkeen mahdollisesti tapahtuneet muutokset.
2. Jos hakemus hyväksytään, puhemiehistö antaa liitteessä 1 a olevan mallin mukaisesti (puolueiden tapauksessa) tai liitteessä 1 b olevan mallin mukaisesti (säätöiden tapauksessa) rahoitusta koskevan päätöksen, jossa määritetään hakijalle myönnettävä määrä.
3. Jos hakemus hylätään, hylkäämisen perusteet on ilmoitettava päätöksessä.
4. Rahoituksen määrä vahvistetaan asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 19 artiklan mukaisesti, ja se on tässä vaiheessa ohjeellinen. Rahoituksen lopullinen määrä vahvistetaan tämän päätöksen 8 artiklassa vahvistettua menettelyä noudattaen.
5. Jos hakijakohtaiset määrät eroavat merkittävästi 3 artiklassa tarkoitettujen pyyntöjen julkaisuajankohtana odotettavissa olevista määristä, puhemiehistö voi pyytää Euroopan parlamentin puhemiestä antamaan asiasta vastaavalle valiokunnalle ehdotuksen käytettävissä olevien määrärahojen mukauttamiseksi.

6 artikla

Maksut

1. Rahoitus maksetaan edunsaajille ennakkomaksuna, kuten liitteessä 1 a (puolueiden tapauksessa) ja liitteessä 1 b (säätöiden tapauksessa) olevissa erityisehdoissa tarkemmin määrätään. Ellei puhemiehistö asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa toisin päättä, rahoitus maksetaan edunsaajille ennakkomaksuna yhtenä eränä, joka on 100 prosenttia rahoituksen enimmäismäärästä.
2. Puhemiehistö voi tapauskohtaisesti ja riskianalyysin perusteella päättää vaatia edunsaajaa asettamaan ennakkomaksutakuun varainhoitoasetuksen mukaisesti.
3. Maksuja ja niiden määräaikoja koskevat määräykset vahvistetaan rahoitusta koskevassa päätöksessä.

7 artikla

Ulkoinen tarkastus

1. Euroopan parlamentti saa suoraan asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 23 artiklan 3 kohdan nojalla valtuutetuilta riippumattomilta ulkopuolisilta elimiltä tai asiantuntijoilta asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 23 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun ulkopuolisen tilintarkastajan lausunnon.
2. Ulkoisen tarkastuksen laajuus määritellään asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 23 artiklan 1 kohdan b alakohdassa. Ulkoisen tarkastuksen tarkoitus määritellään tarkemmin liitteessä 1 a olevien erityisehtojen B-osan (puolueiden tapauksessa) ja liitteessä 1 b olevien erityisehtojen B-osan (säätöiden tapauksessa) asiaa koskevissa määräyksissä.

8 artikla

Vuosikertomusta ja rahoituksen lopullista määrää koskeva päätös

1. Puhemiehistö hyväksyy tai hylkää vuosikertomuksen pääsihteerin ehdotuksesta 30. päivään syyskuuta mennessä vuosikertomuksessa tarkoitettua varainhoitovuotta seuraavana varainhoitovuonna.
2. Puhemiehistö tai valtuutettu tulojen ja menojen hyväksyjä voi vaatia avustuksen saajaa toimittamaan lisätietoja, jotta voidaan varmentaa asiaa koskevien sääntöjen noudattaminen.
3. Jos puhemiehistö tai valtuutettu tulojen ja menojen hyväksyjä pyytää lisätietoja, vuosikertomusta koskevan päätöksen määräaikaa jatketaan siihen asti, että pyydetyt tiedot on saatu ja arvioitu.
4. Puolueiden osalta puhemiehistö päättää korvattavien menojen määrän vuosittain vuosikertomuksen perusteella. Jos käyttämätöntä rahoitusta siirretään seuraavalle varainhoitovuodelle, rahoituksen lopullinen määrä vahvistetaan liitteessä 1 a olevien yleisten ehtojen B-osan mukaisesti.
5. Säätiöiden osalta avustuksen lopullinen määrä määritetään vuosikertomuksen perusteella.
6. Avustuksen lopullinen määrä on enintään
 - (a) rahoitusta koskevassa päätöksessä tarkoitettu rahoituksen enimmäismäärä
 - (b) 90 prosenttia Euroopan tason poliittisen puolueen talousarvioon otetuista vuotuisista korvattavista kustannuksista ja 95 prosenttia Euroopan tason poliittiselle säätiölle aiheutuneista tukikelpoisista kustannuksista.
7. Valtuutettu tulojen ja menojen hyväksyjä määrittää edunsaajalle tai Euroopan parlamentille maksettavat määrät 4–6 kohdan mukaisesti määritetyn rahoituksen lopullisen määrän ja rahoitusta koskevan päätöksen mukaisesti aiemmin suoritettujen ennakkomaksujen perusteella.
8. Rahoituksen lopullinen määrä määritetään rajoittamatta Euroopan parlamentin oikeutta tehdä jälkitarkastuksia liitteessä 1 a olevien yleisten ehtojen B-osan mukaisesti (puolueiden tapauksessa) ja liitteessä 1 b olevien yleisten ehtojen B-osan mukaisesti (säätiöiden tapauksessa) tai mahdollisuutta mukauttaa rahoituksen lopullista määrää takautuvasti.
9. Tämän artiklan mukaisesti tehdyt päätökset annetaan tiedoksi edunsaajalle yhtenäisenä päätöksenä työjärjestyksen 223 a artiklan 1 kohdan mukaisesti.
10. Vuosikertomuksen hyväksymisessä ja rahoituksen lopullista määrää koskevan päätöksen hyväksymisessä noudatettava menettely määritellään tarkemmin liitteessä 1 a olevien yleisten ehtojen B-osassa (puolueiden tapauksessa) ja liitteessä 1 b olevien yleisten ehtojen B-osassa (säätiöiden tapauksessa).
11. Puhemiehistö tai valtuutettu tulojen ja menojen hyväksyjä voi kuulla viranomaista asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 6 artiklan 9 kohdan mukaisesti ja pyytää tarpeelliseksi katsomiaan lisätietoja, joilla on merkitystä vuosikertomuksen hyväksymisen tai rahoituksen lopullista määrää koskevan päätöksen tekemiseksi kannalta.

9 artikla

Keskeyttämismenettely

1. Puhemiehistö voi varainhoitoasetuksen sovellettavien säännösten ja liitteessä 1 a olevien yleisten ehtojen A-osan asiaa koskevien määräysten (puolueiden tapauksessa) ja liitteessä 1 b olevien yleisten ehtojen A-osan asiaa koskevien määräysten mukaisesti (säätiöiden tapauksessa) päättää pääsihteerin ehdotuksesta keskeyttää rahoituksen maksamisen poliittiselle puolueelle tai säätiölle ja päättää maksujen aloittamisesta uudelleen, jos perusteita keskeyttämiselle ei enää ole. Valtuutetulla tulojen ja menojen hyväksyjällä on valtuudet käynnistää tällainen menettely ja toteuttaa kaikki tarvittavat toimet liitteessä 1 a olevien yleisten ehtojen A-osan (puolueiden tapauksessa) ja liitteessä 1 b olevien yleisten ehtojen A-osan (säätiöiden tapauksessa) mukaisesti, ennen kuin puhemiehistö tekee tällaisen päätöksen.
2. Puhemiehistön tekemiin päätöksiin sovelletaan työjärjestyksen 223 a artiklan 1 kohdan kolmatta alakohtaa.

10 artikla

Rahoitusta koskevan päätöksen peruuttaminen

1. Puhemiehistö voi asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 ja erityisesti sen 30 artiklan, varainhoitoasetuksen sovellettavien säännösten ja liitteessä 1 a olevien yleisten ehtojen A-osan (puolueiden tapauksessa) ja liitteessä 1 b (säätiöiden tapauksessa) olevien yleisten ehtojen A-osan mukaisesti tehdä pääsihteerin ehdotuksesta päätöksen rahoitusta koskevan päätöksen peruuttamisesta. Valtuutetulla tulojen ja menojen hyväksyjällä on valtuudet käynnistää tällainen menettely ja toteuttaa kaikki tarvittavat toimet liitteessä 1 a olevien yleisten ehtojen A-osan (puolueiden tapauksessa) ja liitteessä 1 b olevien yleisten ehtojen A-osan (säätiöiden tapauksessa) mukaisesti, ennen kuin puhemiehistö tekee tällaisen päätöksen.

2. Puhemiehistön tekemiin päätöksiin sovelletaan työjärjestyksen 223 a artiklan 1 kohdan kolmatta alakohtaa.
3. Valtuutetulla tulojen ja menojen hyväksyjällä on valtuudet antaa tarvittavat perintämääräykset.

11 artikla

Rahoitusta koskevan päätöksen voimassaolon päättäminen

1. Puhemiehistö voi asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 ja erityisesti sen 27 ja 30 artiklan, varainhoitoasetuksen sovellettavien säännösten ja liitteessä 1 a olevien yleisten ehtojen A-osan (puolueiden tapauksessa) ja liitteessä 1 b olevien yleisten ehtojen A-osan (säätöiden tapauksessa) mukaisesti tehdä pääsihteerin ehdotuksesta päätöksen rahoitusta koskevan päätöksen voimassaolon päättämisestä. Valtuutetulla tulojen ja menojen hyväksyjällä on valtuudet käynnistää tällainen menettely ja toteuttaa kaikki tarvittavat toimet liitteessä 1 a olevien yleisten ehtojen A-osan (puolueiden tapauksessa) ja liitteessä 1 b olevien yleisten ehtojen A-osan (säätöiden tapauksessa) mukaisesti, ennen kuin puhemiehistö tekee tällaisen päätöksen.
2. Puhemiehistön tekemiin päätöksiin sovelletaan työjärjestyksen 223 a artiklan 1 kohdan kolmatta alakohtaa.
3. Valtuutetulla tulojen ja menojen hyväksyjällä on valtuudet antaa tarvittavat perintämääräykset.

12 artikla

Valvonta

Rahoitusta koskevassa päätöksessä on nimenomaisesti määrättävä Euroopan parlamentin ja muiden toimivaltaisten viranomaisten oikeudesta valvoa edunsaajaa asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 24 ja 25 artiklan mukaisesti.

13 artikla

Tekninen apu

Asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 26 artiklan mukaisesti edunsaajat voivat hakea teknistä apua Euroopan parlamentin tilojen antamisesta ulkopuolisten elinten käyttöön 14. maaliskuuta 2000 tehdyn puhemiehistön päätöksen mukaisesti, sellaisena kuin se on muutettuna, sekä muuta teknistä apua puhemiehistön myöhemmin hyväksymien sääntöjen mukaisesti. Puhemiehistö voi siirtää teknisen tuen antamista koskevat päätökset pääsihteerin tehtäväksi.

14 artikla

Oikeus tulla kuulluksi

Tapauksissa, joissa edunsaajalla tai asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 27 a artiklassa tarkoitettulla luonnollisella henkilöllä on sovellettavan rahoitusta koskevan päätöksen, myös sen erityisehtojen ja yleisten ehtojen, mukaisesti oikeus toimittaa huomautuksia ennen kuin parlamentti tekee päätöksen, edunsaajalle tai asianomaiselle luonnolliselle henkilölle on annettava kirjallisten huomautusten toimittamiseksi 10 arkipäivää aikaa, ellei sovellettavissa säännöissä toisin määrätä. Tätä aikaa voidaan edunsaajan tai asianomaisen luonnollisen henkilön perustellusta pyynnöstä jatkaa vielä 10 arkipäivällä.

15 artikla

Kumoaminen ja voimaantulo

1. Euroopan parlamentin puhemiehistön 12. kesäkuuta 2017 tekemä päätös⁽¹⁾ kumotaan tämän päätöksen voimaantulopäivänä. Ensin mainittua päätöstä sovelletaan kuitenkin edelleen toimiin ja sitoumuksiin, jotka liittyvät Euroopan tasolla toimivien poliittisten puolueiden ja säätöiden rahoittamiseen varainhoitovuonna 2018.
2. Tämä päätös tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

⁽¹⁾ EUVL C 205, 29.6.2017, s. 2.

*16 artikla***Julkaiseminen**

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ja Euroopan parlamentin verkkosivustolla.

Liitteet – rahoitusta koskevien päätösten mallit

Liite 1 a – Rahoitusta koskevan päätöksen malli – puolue

Liite 1 b – Rahoitusta koskevan päätöksen malli – säätiö

LIITE 1a

**RAHOITUSTA KOSKEVA PÄÄTÖS [MALLI] – PUOLUE
NUMERO:...[LISÄTTÄVÄ]...**

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 10 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 224 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan tason poliittisten puolueiden ja Euroopan tason poliittisten säätiöiden perussäännöstä ja rahoituksesta 22. lokakuuta 2014 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 25 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä 25. lokakuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 ⁽²⁾ (jäljempänä 'varainhoitoasetus'),

ottaa huomioon asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 soveltamissäännöistä 29. lokakuuta 2012 annetun komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 1268/2012 ⁽³⁾ (jäljempänä 'varainhoitoasetuksen soveltamissäännöt'),

ottaa huomioon Euroopan tason poliittisten puolueiden ja säätiöiden rekisterin sisällöstä ja toiminnasta 2. lokakuuta 2015 annetun komission delegoidun asetuksen (EU, Euratom) 2015/2401 ⁽⁴⁾,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin työjärjestyksen ja erityisesti sen 25 artiklan 11 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 soveltamissääntöjen vahvistamisesta [lisättävä päivä] ⁽⁵⁾ tehdyn Euroopan parlamentin puhemiehistön päätöksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin Euroopan tason poliittisille puolueille myönnettävää rahoitusta varten julkaisemassa ehdotuspyynnössä vahvistamat ehdot,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 10 artiklan 4 kohdassa määrätään, että Euroopan tason poliittisten puolueet myötävaikuttavat eurooppalaisen poliittisen tietoisuuden muodostumiseen ja unionin kansalaisten tahdon ilmaisemiseen.
- (2) Tätä päätöstä on edeltänyt ehdotuspyyntö, jonka välityksellä hakijat ovat saaneet tiedon rahoitusta koskevan päätöksen mallista ja siihen sisältyvistä ehdoista.
- (3) [Edunsaaja] on jättänyt rahoitusta koskevan hakemuksen [päivä, jolloin Euroopan parlamentti on vastaanottanut hakemuksen] ja on nimenomaisesti hyväksynyt rahoitusta koskevan päätöksen ehdot;

EUROOPAN PARLAMENTIN PUHEMIEHISTÖ ON KÄSITELLYT hakemuksen kokouksessaan [päivämäärä] ja HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

Varainhoitoasetuksen 204 a artiklan mukaisesti myönnettävä suora rahoitus (jäljempänä 'rahoitus') myönnetään

[edunsaajan virallinen nimi]
[virallinen oikeudellinen muoto]
[rekisteröintinumero]
[täydellinen virallinen osoite]
[ALV-numero],
(Edunsaaja)

jota tätä rahoitusta koskevaa päätöstä koskevissa asioissa edustaa

...[edustaja, jolla on oikeus tehdä oikeustoimia]...

edunsaajan sääntömääräisen toiminnan ja sen tavoitteiden tukemiseksi

rahoituksen suorittamispynnön ja tässä rahoitusta koskevassa päätöksessä asetettujen ehtojen mukaisesti, mukaan luettuina liitteessä olevat erityiset ja yleiset säännöt ja edellytykset ja alustava talousarvio, jotka kaikki ovat erottamaton osa tätä rahoitusta koskevaa päätöstä.

⁽¹⁾ EUVL L 317, 4.11.2014, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1.

⁽³⁾ EUVL L 362, 31.12.2012, s. 1.

⁽⁴⁾ EUVL L 333, 19.12.2015, s. 50.

⁽⁵⁾ EUVL C 225, 28.6.2018, s. 4.

Erityisehtojen määräykset ovat ensisijaisia tämän päätöksen muiden osien määräyksiin nähden. Yleisten ehtojen määräykset ovat ensisijaisia liitteen määräyksiin nähden.

Sisällysluettelo

I.	ERITYISEHDOT	12
I.1	ARTIKLA – PÄÄTÖKSEN KOHDE	12
I.2	ARTIKLA – KAUSI, JOLLE RAHOITUS MYÖNNETÄÄN	13
I.3	ARTIKLA – RAHOITUKSEN MUOTO	13
I.4	ARTIKLA – RAHOITUKSEN ALUSTAVA (ENIMMÄIS)MÄÄRÄ	13
I.5	ARTIKLA – MAKSUT JA MAKSUJÄRJESTELYT	13
I.5.1	Ennakkomaksut	13
I.5.2	Loppumaksun maksaminen tai aiheettomasti maksettujen ennakkomaksujen takaisinperintä	13
I.5.3	Valuutta	13
I.6	ARTIKLA – PANKKITILI	13
I.7	ARTIKLA – YLEISET HALLINNOLLISET MÄÄRÄYKSET	14
I.8	ARTIKLA – PÄÄTÖKSEN VOIMAANTULO	14
II.	YLEISET EHDOT	14
A OSA:	OIKEUDELLISET JA HALLINNOLLISET MÄÄRÄYKSET	14
II.1	ARTIKLA – MÄÄRITELMÄT	14
II.2	ARTIKLA – EDUNSAAJAN YLEISET VELVOITTEET	15
II.3	ARTIKLA – PANKKITILIIN LIITTYVÄT VELVOITTEET	15
II.4	ARTIKLA – VASTUU VAHINGOISTA	15
II.5	ARTIKLA – LUOTTAMUKSELLISUUS	16
II.6	ARTIKLA – HENKILÖTIETOJEN KÄSITTELY	16
II.7	ARTIKLA – TIETOJEN KIRJAAMINEN	16
II.8	ARTIKLA – UNIONIN RAHOITUKSEN NÄKYVYYS	16
II.8.1	Tieto unionin rahoituksesta	16
II.8.2	Vastuuvapauslausekkeet, joilla Euroopan parlamentti vapautetaan vastuusta	16
II.8.3	Tietojen julkistaminen Euroopan parlamentin toimesta	16
II.9	ARTIKLA – SOPIMUSTEN TEKEMINEN EDUNSAAJAN TOIMESTA	16
II.9.1	Periaatteet	16
II.9.2	Tietojen kirjaaminen	17
II.9.3	Valvonta	17
II.9.4	Vastuu	17
II.10	ARTIKLA – YLIVOIMAINEN ESTE	17
II.11	ARTIKLA – RAHOITUKSEN MAKSAMISEN KESKEYTTÄMINEN	17
II.11.1	Keskeyttämisen syyt	17
II.11.2	Keskeyttämismenettely	17
II.11.3	Keskeyttämisen vaikutukset	17
II.11.4	Maksamisen jatkaminen	18
II.12	ARTIKLA – RAHOITUSTA KOSKEVAN PÄÄTÖKSEN PERUUTTAMINEN EUROOPAN PARLAMENTIN TOIMESTA	18
II.12.1	Peruuttamisen syyt	18
II.12.2	Peruuttamismenettely	18
II.12.3	Peruuttamisen vaikutukset	18
II.13	ARTIKLA – RAHOITUSTA KOSKEVAN PÄÄTÖKSEN VOIMASSAOLON PÄÄTTÄMINEN	18
II.13.1	Voimassaolon päättäminen edunsaajan pyynnöstä	18
II.13.2	Voimassaolon päättäminen Euroopan parlamentin toimesta	18
II.13.3	Voimassaolon päättämisen seuraukset	19

II.14 ARTIKLA – SAATAVIEN SIIRTÄMINEN	19
II.15 ARTIKLA – VIIVÄSTYSKOROT	19
II.16 ARTIKLA – SOVELLETTAVA LAINSÄÄDÄNTÖ	19
II.17 ARTIKLA – OIKEUS TULLA KUULLUKSI	19
B OSA: RAHOITUSMÄÄRÄYKSET	19
II.18 ARTIKLA – KORVATTAVAT MENOT	19
II.18.1 Ehdot	19
II.18.2 Esimerkkejä korvattavista menoista	20
II.19 ARTIKLA – KORVAUKSEEN OIKEUTTAMATTOMAT MENOT	20
II.20 ARTIKLA – LUONTOISSUORITUKSET	21
II.21 ARTIKLA – TALOUSARVIOERIEN VÄLISET SIIRROT	21
II.22 ARTIKLA – RAPORTOINTIVELVOITTEET	21
II.22.1 Vuosikertomus	21
II.22.2 Ulkoisen tarkastuksen kertomus	22
II.23 ARTIKLA – PÄÄTÖS VUOSIKERTOMUKSESTA	22
II.24 ARTIKLA – PÄÄTÖS RAHOITUKSEN LOPULLISESTA MÄÄRÄSTÄ	23
II.24.1 Vuosikertomuksen vaikutukset	23
II.24.2 Kynnys	23
II.24.3 Käyttämättä jääneen rahoituksen siirtäminen seuraavalle varainhoitovuodelle	23
II.24.4 Päätös rahoituksen lopullisesta määrästä	23
II.24.5 Käyttämättä jääneen rahoituksen takaisinperintä	23
II.24.6 Rahoituksen yli- tai alijäämä	23
II.24.7 Omien varojen ylijäämä	23
II.25 ARTIKLA – ENNAKKOMAKSUISTA KERTYNEET KOROT	24
II.26 ARTIKLA – TAKAISINPERINTÄ	24
II.26.1 Viivästyskorot	24
II.26.2 Erien vähentäminen toisistaan	24
II.26.3 Pankkikulut	24
II.27 ARTIKLA – RAHOITUSVAKUUS	25
II.28 ARTIKLA – VALVONTA	25
II.28.1 Yleiset säännökset	25
II.28.2 Velvollisuus pitää hallussa asiakirjoja	25
II.28.3 Asiakirjojen ja/tai tietojen antamisvelvollisuus	25
II.28.4 Vierailut paikan päälle	25
II.28.5 Kontradiktorinen tarkastusmenettely	25
II.28.6 Tarkastushavaintojen vaikutukset	26
II.28.7 OLAFin valvontaoikeudet	26
II.28.8 Euroopan tilintarkastustuomioistuimen valvontaoikeudet	26
II.28.9 Edellä II.28.1–II.28.4 artiklan mukaisten velvoitteiden laiminlyöminen	26
LIITE – ALUSTAVA TALOUSARVIO	27

I. ERITYISEHDOT

I.1 artikla

Päätöksen kohde

Euroopan parlamentti myöntää rahoitusta edunsaajalle sen sääntömääräisten tehtävien ja tavoitteiden toteuttamiseksi varainhoitovuonna [lisättävä] rahoitusta koskevan päätöksen kohdissa Erityisehdot ja Yleiset ehdot esitettyjen ehtojen mukaisesti sekä sen liitteen mukaisesti. Tällä Euroopan parlamentti panee täytäntöön rahoitusta koskevan päätöksen.

Edunsaaja käyttää rahoituksen sääntömääräisten tehtäviensä ja tavoitteidensa toteuttamiseksi toimien omalla vastuullaan ja rahoitusta koskevan päätöksen ehtojen sekä liitteen mukaisesti. Tällä edunsaaja panee täytäntöön rahoitusta koskevan päätöksen.

I.2 artikla

Kausi, jolle rahoitus myönnetään

Kausi, jolle unionin rahoitus myönnetään, on [lisättävä PV/KK/VV]–[lisättävä PV/KK/VV].

I.3 artikla

Rahoituksen muoto

Edunsaajalle varainhoitoasetuksen toisen osan VIII osaston mukaisesti myönnettävä rahoitus maksetaan siten, että korvataan prosenttiosuus tosiasiallisesti aiheutuneista korvattavista menoista.

I.4 artikla

Rahoituksen alustava (enimmäis)määrä

Euroopan parlamentin rahoitus on enintään [määrä lisättävä] euroa, mikä on enintään 90 prosenttia arvioiduista korvattavista menoista.

Edunsaajan arvioidut korvattavat menot esitetään liitteenä (jäljempänä 'alustava talousarvio'). Alustavassa talousarviossa kustannusten ja tulojen on oltava tasapainossa, ja siinä on eriteltävä kaikki edunsaajan kustannukset ja tulot kaudelta, jolle rahoitus myönnetään. Korvattavat menot pidetään II.18 artiklan mukaisesti erillään korvaukseen oikeuttamattomista menoista.

I.5 artikla

Maksut ja maksujärjestelyt

Rahoitus maksetaan seuraavien maksuehtojen ja maksuaikataulun mukaisesti.

I.5.1 Ennakkomaksut

Ennakkomaksut, joiden määrä on [määrä lisättävä] eli [oletusarvoisesti 100 prosenttia, muutoin lisättävä Euroopan parlamentin päättämä prosenttiosuus] tämän rahoitusta koskevan päätöksen I.4 artiklassa vahvistetusta enimmäismäärästä, maksetaan edunsaajalle 30 päivän kuluessa rahoitusta koskevan päätöksen voimaantulosta tai tapauksen mukaan siitä päivästä, jona Euroopan parlamentti vastaanottaa [euron ... määrä lisättävä tarvittaessa] rahoitusvakuuden, sen mukaan, kumpi ajankohta on myöhäisempi.

I.5.2 Loppumaksun maksaminen tai aiheettomasti maksettujen ennakkomaksujen takaisinperintä

Rahoituksen loppumaksu maksetaan edunsaajalle tai mahdolliset aiheettomasti maksetut ennakkomaksut peritään takaisin 30 päivän kuluessa siitä, kun Euroopan parlamentti on tehnyt päätöksen vuosikertomuksesta ja määrittänyt ja vahvistetun rahoituksen lopullisen määrän, kuten II.24 artiklassa edellytetään.

I.5.3 Valuutta

Euroopan parlamentti suorittaa maksut euroina. Todelliset kustannukset muunnetaan euroiksi Euroopan unionin virallisen lehden C-sarjassa päivittäin julkaistavaan kurssiin tai, jos sitä ei ole saatavilla, Euroopan parlamentin määräämän parlamentin verkkosivustolla julkaistun laskennallisen kuukausittaisen kurssin perusteella, sellaisena kuin se on voimassa Euroopan parlamentin maksumääräyksen antamispäivänä, ellei erityisissä säännöissä ja edellytyksissä nimenomaisesti toisin määrätä.

Euroopan parlamentin maksut katsotaan suoritetuiksi sinä päivänä, jona ne on veloitettu Euroopan parlamentin tililtä.

I.6 artikla

Pankkitili

Maksut suoritetaan seuraavalle Euroopan unionin jäsenvaltion sijoittautuneessa pankissa olevalle edunsaajan euromääräiselle pankkitilille tai alatilille:

Pankin nimi: [...]

Konttorin osoite: [...]

Tilinomistajan täydellinen nimi: [...]

Täydellinen tilinumero (pankkitunnus mukaan luettuna): [...]

IBAN: [...]

BIC-/SWIFT-koodi: [...]

*I.7 artikla***Yleiset hallinnolliset määräykset**

Kaikkien rahoitusta koskevaan päätökseen liittyvien Euroopan parlamentille osoitettujen yhteydenottojen on oltava kirjallisia, niissä on mainittava rahoitusta koskevan päätöksen numero, ja ne on lähetettävä seuraavaan osoitteeseen:

Euroopan parlamentti
Puhemies
c/o varainhoidon pääosaston johtaja
Toimisto SCH 05B031
L-2929 Luxemburg

Euroopan parlamentti katsoo vastaanottaneensa kirjaamattoman lähetyksen sinä päivänä, jona Euroopan parlamentin virkapostiyksikkö on sen virallisesti rekisteröinyt.

Rahoitusta koskeva päätös osoitetaan edunsaajalle seuraavaan osoitteeseen:

[Vastaanottajan nimi]
[Tehtävänimike]
[Edunsaajayhteisön virallinen nimi]
[Täydellinen virallinen osoite]

Edunsaajan on viipymättä ilmoitettava kaikista osoitteenmuutoksista kirjallisesti Euroopan parlamentille.

*I.8 artikla***Päätöksen voimaantulo**

Rahoitusta koskeva päätös tulee voimaan päivänä, jona se allekirjoitetaan Euroopan parlamentin puolesta.

II. YLEISET EHDOT**A OSA: OIKEUDELLISET JA HALLINNOLLISET MÄÄRÄYKSET***II.1 artikla***Määritelmät**

Tässä rahoitusta koskevassa päätöksessä tarkoitetaan

- (1) **'toimintakertomuksella'** kaudella, jolle rahoitus myönnetään, aiheutuneiden kustannusten kirjallisia perusteluja, esimerkiksi selvitystä toimista, hallintokuluista jne.; toimintakertomus on osa vuosikertomusta;
- (2) **'vuosikertomuksella'** kuuden kuukauden kuluessa varainhoitovuoden päättymisen jälkeen asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 23 artiklan ja varainhoitoasetuksen 204 I artiklan mukaisesti toimitettavaa kertomusta;
- (3) **'rahoituksen yli- tai alijäämällä'** I.5.1 artiklan mukaisten ennakkomaksujen ja II.24.4 artiklan mukaisesti vahvistetun rahoituksen lopullisen määrän erotusta;
- (4) **'ennakkomaksujen selvittämisellä'** tilannetta, jossa tulojen ja menojen hyväksyjä vahvistaa rahoituksen lopullisen määrän ja edunsaajalle maksettava määrä ei enää ole unionin omaisuutta;
- (5) **'eturistiriidalla'** tilannetta, jossa rahoitusta koskevan päätöksen puolueeton ja objektiivinen täytäntöönpano edunsaajan toimesta vaarantuu perhe- tai tunnesiteisiin, kansalliseen yhteenkuuluvuuteen tai taloudellisiin etuihin liittyvästä tai mistä tahansa muusta syystä, jossa asianomaisella ja rahoitusta koskevan päätöksen tarkoitukseen liittyvällä kolmannella osapuolella on yhteinen etu; poliittinen yhteenkuuluvuus ei periaatteessa synnytä eturistiriitaa, kun on kyse poliittisen puolueen ja samat poliittiset arvot omaavien organisaatioiden välisistä sopimuksista; tällaisen sopimuksen tapauksessa on kuitenkin noudatettava asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 22 artiklaa;
- (6) **'luontoissuorituksilla'** muita kuin taloudellisia resursseja, jotka kolmannet osa-puolet asettavat maksutta edunsaajan käyttöön asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2013 2 artiklan 7 ja 8 kohdan mukaisesti;
- (7) **'varainhoitovuodella N'** tai **'kaudella, jolle rahoitus myönnetään'** niiden toimien toteuttamiskautta, joihin rahoitus myönnettiin rahoitusta koskevalla päätöksellä I.2 artiklan mukaisesti;
- (8) **'ylivoimaisella esteellä'** mitä tahansa edunsaajan tai Euroopan parlamentin vaikutusmahdollisuuksien ulkopuolella olevaa ennalta arvaamatonta poikkeuksellista tilannetta tai tapahtumaa, joka estää jompaakumpaa sopimuspuolista täyttämästä jotakin rahoitusta koskevan päätöksen mukaisista velvoitteistaan, joka ei johdu sopimuspuolten tai rahoitustukea saavien alihankkijoiden, sopimuspuoliin sidoksissa olevien yhteisöjen tai kolmansien osapuolten virheestä tai tuottamuksesta ja jota ei voida asianmukaista huolellisuuttakaan noudattaen välttää; ylivoimaisena esteenä ei voida vedota työmarkkinakiistoihin, lakkoihin, taloudellisiin vaikeuksiin tai palvelun puutteisiin, laitteiden tai materiaalien vikoihin tai niiden saataville asettamiseen liittyviin viiveisiin, elleivät ne ole välittömästi seurausta asian kannalta merkityksellisestä ylivoimaisesta esteestä;

- (9) **'virallisella ilmoittamisella'** ilmoituksen toimittamista kirjallisesti postitse tai sähköpostitse siten, että tästä saadaan saantitodistus;
- (10) **'petoksella'** unionin taloudellisiin etuihin vaikuttavaa tahallista tekoa tai laiminlyöntiä, joka koskee väärin, virheellisten tai puutteellisten ilmoitusten tai asiakirjojen käyttämistä tai esittämistä tai erityistä velvoitetta rikkoen tapahtuvaa tietojen ilmoittamatta jättämistä;
- (11) **'rahoituksella'** varainhoitoasetuksen toisen osan VIII osastossa ja asetuksen N:o 1141/2014 IV luvussa tarkoitettua suoraa rahoitusta;
- (12) **'sääntöjenvastaisuudella'** kaikenlaista unionin oikeuden säännöksen tai määräyksen rikkomista, joka johtuu edunsaajan teosta tai laiminlyönnistä ja jonka tuloksena on tai voisi olla vahinko unionin talousarviolle;
- (13) **'omilla varoilla'** muita rahoituslähteitä kuin unionin rahoitus; esimerkiksi lahjoituksia ja jäsenmaksuja (asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 2 artiklan 7 ja 8 kohdan mukaisesti) jne.;
- (14) **'edunsaajaan yhteydessä olevalla henkilöllä'** ketä tahansa henkilöä, jolla on valtuudet edustaa edunsaajaa tai tehdä päätöksiä sen puolesta;
- (15) **'huomattavalla virheellä'** mitä tahansa rahoitusta koskevan päätöksen määräyksen rikkomista, joka on seurausta sellaisesta toimesta tai laiminlyönnistä, josta on tai voi olla haittaa Euroopan unionin talousarviolle.

II.2 artikla

Edunsaajan yleiset velvoitteet

Edunsaaja

- (a) vastaa yksin kaikkien oikeudellisten velvoitteidensa täyttämisestä ja velvoitteiden täyttämisen osoittamisesta;
- (b) korvaa rahoitusta koskevan päätöksen täytäntöönpanosta, myös sen virheellisestä täytäntöönpanosta, Euroopan parlamentille aiheutuneet vahingot, paitsi jos kysymyksessä on ylivoimainen este;
- (c) on yksin vastuussa kolmansiin osapuoliin nähden, myös sellaisista vahingoista, jotka ovat aiheutuneet kolmansille osapuolille rahoitusta koskevan päätöksen täytäntöönpanon yhteydessä, vahinkojen luonteesta riippumatta;
- (d) ilmoittaa Euroopan parlamentille välittömästi kaikista muutoksista oikeudellisessa, taloudellisessa tai teknisessä tilanteessaan, organisaatiossaan tai omistussuhteissaan sekä kaikista nimen- ja osoitteenmuutoksista ja oikeudellisen edustajan vaihtumisesta;
- (e) toteuttaa kaikki tarvittavat toimenpiteet mahdollisten eturistiriitojen estämiseksi.

II.3 artikla

Pankkitiliin liittyvät velvoitteet

Euroopan parlamentin maksamat määrät on voitava yksilöidä I.6 artiklassa tarkoitettulta tililtä tai alatililtä, ja tilejä on käytettävä yksinomaan I.5 artiklassa tarkoitettujen Euroopan parlamentin maksamien määrien vastaanottamiseen.

Jos kyseiselle tilille ennakkomaksuina maksetut määrät tuottavat korkoa tai niiden perusteella koituu muuta vastaavaa etua sen jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti, jonka alueella kyseinen tili on avattu, Euroopan parlamentti perii II.25 artiklassa vahvistettujen edellytysten mukaisesti kyseiset tuotot ja muut edut takaisin varainhoitoasetuksen 204 k artiklan 5 kohdan mukaisesti.

Euroopan parlamentin maksamia määriä ei saa missään tapauksessa käyttää keinottelutarkoituksiin.

Ennakkomaksut pysyvät unionin omaisuutena, kunnes ne on selvitetty vähentämällä ne rahoituksen lopullisesta määrästä.

II.4 artikla

Vastuu vahingoista

Euroopan parlamentti ei vastaa edunsaajan aiheuttamista tai kärsimistä vahingoista, mukaan lukien kolmansille osapuolille tämän rahoitusta koskevan päätöksen täytäntöönpanon aikana tai seurauksena aiheutuneet vahingot.

Ellei kyseessä ole ylivoimainen este, edunsaajan tai siihen yhteydessä olevan henkilön on korvattava Euroopan parlamentille kaikki vahingot, joita se on kärsinyt tämän rahoitusta koskevan päätöksen täytäntöönpanon seurauksena tai jotka johtuvat siitä, että rahoitusta koskevaa päätöstä ei pantu täytäntöön täysin sen määräysten mukaisesti.

II.5 artikla

Luottamuksellisuus

Jollei tässä rahoitusta koskevassa päätöksessä, asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 32 artiklassa tai muissa asiaan sovellettavissa unionin säädöksissä toisin säädetä, Euroopan parlamentti ja edunsaaja sitoutuvat käsittelemään luottamuksellisuutta kaikilla niille toimitetut luottamukselliseksi luokitellut asiakirjat, tiedot tai muun aineiston, jotka liittyvät suoraan tämän rahoitusta koskevan päätöksen kohteeseen.

II.6 artikla

Henkilötietojen käsittely

Kaikkia rahoitusta koskevan päätöksen vuoksi kerättäviä luonteeltaan henkilökohtaisia tietoja käsitellään asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 33 artiklan ja asetuksen (EY) N:o 45/2001⁽¹⁾ mukaisesti.

Näitä tietoja käsitellään ainoastaan rahoitusta koskevan päätöksen täytäntöönpanoa ja seurantaan varten sanotun kuitenkin estämättä sitä, että kyseisiä tietoja voidaan toimittaa tarkastuksista ja tilintarkastuksista vastuussa oleville elimille unionin oikeuden mukaisesti.

II.7 artikla

Tietojen kirjaaminen

Edunsaajan on varainhoitoasetuksen 204 o artiklan mukaisesti säilytettävä kaikki rahoitusta koskevan päätöksen täytäntöönpanoa koskevat asiakirjat ja tositteet viiden vuoden ajan vuosikertomuksen ja varainhoitoasetuksen 204 l artiklan 1 kohdassa tarkoitetun vuotuisen tilinpäätöksen toimittamisen jälkeen.

Rahoituksen käyttöön liittyviin tarkastuksiin, muutoksenhakuihin, riita-asioihin tai korvausvaatimusten käsittelyyn liittyvät asiakirjat on säilytettävä siihen saakka, kunnes tarkastukset on suoritettu ja muutoksenhaut, riita-asiat tai vaatimukset ratkaistu.

II.8 artikla

Unionin rahoituksen näkyvyys

II.8.1 Tieto unionin rahoituksesta

Ellei Euroopan parlamentti toisin vaadi tai sovi, edunsaajan on kaikissa rahoitusta koskevaa päätöstä koskevissa tiedotteissa tai julkaisuissa, myös konferenssien, seminaarien tai mahdollisen tiedotus- tai mainosmateriaalin (kuten esitteet, esittelylehtiset, julisteen ja sähköiset esitteet) yhteydessä, mainittava, että toimintaan on saatu tukea Euroopan parlamentilta.

II.8.2 Vastuuvapauslausekkeet, joilla Euroopan parlamentti vapautetaan vastuusta

Kaikkia edunsaajan missä tahansa muodossa ja mitä tahansa välinettä käyttäen antamissa tiedotteissa tai julkaisuissa on oltava maininta siitä, että niiden laatija on niistä yksin vastuussa ja että Euroopan parlamentti ei ole vastuussa tiedotteen tai julkaisun sisältämien tietojen mahdollisesta käytöstä.

II.8.3 Tietojen julkistaminen Euroopan parlamentin toimesta

Euroopan parlamentti julkistaa asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 32 artiklan mukaiset tiedot verkkosivustollaan.

II.9 artikla

Sopimusten tekeminen edunsaajan toimesta

II.9.1 Periaatteet

Rahoitusta voidaan varainhoitoasetuksen 204 b artiklan 2 kohdan mukaisesti käyttää edunsaajan tekemiä sopimuksia koskevien menojen korvaamiseen, edellyttäen että sopimuksia tehtäessä ei ollut eturistiriitoja.

Kun hankintasopimuksen arvo ylittää 60 000 euroa toimeksisaajaa ja tavaraa tai palvelua kohti, edunsaajan on saatava vähintään kolme tarjousta vastauksena kirjalliseen tarjouspyyntöön, jossa esitetään yksityiskohtaisesti hankintaa koskevat vaatimukset. Kyseisten sopimusten kesto on enintään viisi vuotta.

Jos kirjalliseen tarjouspyyntöön toimitetaan vähemmän kuin kolme tarjousta, edunsaajan on osoitettava, että kyseistä hankintaa varten ei ollut mahdollista saada enempää tarjouksia.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 45/2001, annettu 18. joulukuuta 2000, yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimilinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta (EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1).

II.9.2 Tietojen kirjaaminen

Edunsaajan on pidettävä kirjaa tarjousten arvioinnista ja perusteltava kirjallisesti lopullisen toimeksisaajan valinta.

II.9.3 Valvonta

Edunsaajan on varmistettava, että Euroopan parlamentti, Euroopan tason poliittisista puolueista ja Euroopan tason poliittisista säätiöistä vastaava viranomaisena, Euroopan tilintarkastustuomioistuin ja Euroopan petostentorjuntavirasto (OLAF) voivat käyttää asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 V luvussa ja varainhoitoasetuksen 204 n artiklassa tarkoitettuja valvontavaltuuksiaan. Edunsaajan on varmistettava, että kolmansien osapuolten kanssa tehtävissä sopimuksissa mahdollistetaan edellä mainittujen valvontavaltuuksien käyttäminen myös kyseisiä kolmansia osapuolia kohtaan.

II.9.4 Vastuu

Edunsaaja on yksin vastuussa rahoitusta koskevan päätöksen täytäntöönpanosta ja sen määräysten noudattamisesta. Edunsaajan on sitouduttava toteuttamaan kaikki tarvittavat järjestelyt sen varmistamiseksi, että toimeksisaaja luopuu kaikesta tästä rahoitusta koskevasta päätöksestä johtuvista oikeuksista suhteessa Euroopan parlamenttiin.

II.10 artikla

Ylivoimainen este

Jos Euroopan parlamentti tai edunsaaja kohtaa ylivoimaisen esteen, sen on ilmoitettava tästä viipymättä toiselle osapuolelle kirjatulla kirjeellä, johon on liitetty saantitodistus, tai vastaavalla asiakirjalla, jossa selvitetään kyseisen tilanteen laatu, arvioitu kesto sekä odotettavissa olevat vaikutukset.

Euroopan parlamentin ja edunsaajan on kaikin tavoin varmistettava, että ylivoimaisesta esteestä aiheutuu mahdollisimman vähän vahinkoa.

Euroopan parlamentin tai edunsaajan ei katsota rikkoneen mitään rahoitusta koskevan päätöksen mukaista velvoitettaan, jos velvoitteen täyttämättä jättäminen johtuu ylivoimaisesta esteestä.

II.11 artikla

Rahoituksen maksamisen keskeyttäminen

II.11.1 Keskeyttämisen syyt

Euroopan parlamentilla on valtuudet keskeyttää rahoituksen maksaminen varainhoitoasetuksen sovellettavien sääntöjen mukaisesti seuraavissa olosuhteissa:

- (i) se epäilee, että edunsaaja on laiminlyönyt varainhoitoasetuksen 204 k artiklassa tarkoitettua rahoituksen käyttöä koskevat velvoitteet, jolloin keskeyttämistä jatketaan siihen saakka, kun epäilyt on todennettu; tai
- (ii) edunsaajalle on asetettu asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 27 artiklan 4 kohdan mukaisia taloudellisia seuraamuksia, jolloin keskeyttämistä jatketaan siihen saakka, kun taloudellinen seuraamus on maksettu.

II.11.2 Keskeyttämismenettely

Vaihe 1 — Euroopan parlamentti ilmoittaa ennen maksamisen keskeyttämistä edunsaajalle aikeestaan keskeyttää maksaminen ja esittää perustelut tälle ja pyytää edunsaajaa toimittamaan huomautuksensa 30 kalenteripäivän kuluessa kyseisen ilmoituksen vastaanottamisesta.

Vaihe 2 — Jos Euroopan parlamentti päättää huomautusten toimittamiseen varatun jakson jälkeen olla jatkamatta keskeyttämismenettelyä, se ilmoittaa kyseisestä päätöksestä edunsaajalle.

Jos Euroopan parlamentti päättää huomautusten toimittamiseen varatun jakson jälkeen soveltaa keskeyttämismenettelyä, se ilmoittaa virallisesti edunsaajalle perustelut sisältävän päätöksen keskeyttämisestä ja antaa tiedot

- (i) edellä II.11.1 artiklan i alakohdan a alakohdassa tarkoitettua ohjeellisesta päivämäärästä, jolloin tarvittava varmennus saadaan päätökseen, sekä
- (ii) mahdollisista oikeussuojakeinoista.

II.11.3 Keskeyttämisen vaikutukset

Maksamisen keskeyttämisestä seuraa, että edunsaajalla ei ole oikeutta saada maksuja Euroopan parlamentilta ennen kuin II.11.2 artiklan i alakohdassa tarkoitettu vaiheen 2 mukainen varmennus on saatettu päätökseen tai keskeyttämisen peruste raukeaa. Edellä sanottu ei rajoita Euroopan parlamentin oikeutta lopettaa rahoitus tai peruuttaa rahoitusta koskeva päätös.

II.11.4 Maksamisen jatkaminen

Kun maksamisen keskeyttämisen peruste raukeaa, kaikkia kyseisiä maksuja jatketaan, ja Euroopan parlamentti ilmoittaa asiasta edunsaajalle.

II.12 artikla

Rahoitusta koskevan päätöksen peruuttaminen Euroopan parlamentin toimesta

II.12.1 Peruuttamisen syyt

Euroopan parlamentilla on valtuudet peruuttaa rahoitusta koskeva päätös vastuuviranomaisen tehtyä päätöksen edunsaajan rekisteristä poistamisesta, lukuun ottamatta asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 30 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja tapauksia.

II.12.2 Peruuttamismenettely

Vaihe 1 — Euroopan parlamentti ilmoittaa ennen rahoitusta koskevan päätöksen peruuttamista edunsaajalle aikeestaan peruuttaa päätös ja esittää perustelut tälle ja pyytää edunsaajaa toimittamaan huomautuksensa 30 kalenteripäivän kuluessa kyseisen ilmoituksen vastaanottamisesta.

Vaihe 2 — Jos Euroopan parlamentti päättää huomautusten toimittamiseen varatun jakson jälkeen olla peruuttamatta rahoitusta koskevaa päätöstä, se ilmoittaa kyseisestä päätöksestä edunsaajalle.

Jos Euroopan parlamentti päättää huomautusten toimittamiseen varatun jakson jälkeen peruuttaa rahoitusta koskevan päätöksen, se ilmoittaa virallisesti edunsaajalle perustelut sisältävän päätöksen peruuttamisesta.

Edunsaajalle mahdollisesti jo aiheettomasti maksetut määrät peritään takaisin varainhoitoasetuksen sovellettavien sääntöjen mukaisesti.

II.12.3 Peruuttamisen vaikutukset

Rahoitusta koskevan päätöksen peruuttamispäätöksellä on taannehtiva vaikutus rahoitusta koskevan päätöksen hyväksymispäivästä lähtien.

II.13 artikla

Rahoitusta koskevan päätöksen voimassaolon päättäminen

II.13.1 Voimassaolon päättäminen edunsaajan pyynnöstä

Edunsaaja voi pyytää rahoitusta koskevan päätöksen voimassaolon päättämistä.

Edunsaaja ilmoittaa virallisesti Euroopan parlamentille päättämisestä ja esittää

- (a) päättämisen syyt sekä
- (b) päivämäärän, jolloin päättäminen tulee voimaan ja jonka on oltava virallisen ilmoituksen päivämäärää myöhempi.

Päättäminen tulee voimaan päättämistä koskevassa päätöksessä mainittuna päivänä.

II.13.2 Voimassaolon päättäminen Euroopan parlamentin toimesta

(a) Voimassaolon päättämisen syyt

Euroopan parlamentilla on valtuudet päättää rahoitusta koskevan päätöksen voimassaolo jossakin seuraavista olosuhteista:

- (a) vastuuviranomaisen tehtyä päätöksen edunsaajan rekisteristä poistamisesta asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 30 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa;
- (b) jos edunsaaja ei enää noudata asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 18 artiklan 2 kohtaa;
- (c) jos Euroopan parlamentti toteaa, että edunsaaja on laiminlyönyt varainhoitoasetuksen 204 k artiklassa tarkoitettujen rahoituksen käyttöä koskevat velvoitteet;
- (d) jos edunsaaja asetetaan konkurssiin tai selvitystilaan tai se on muun vastaavan menettelyn kohteena.

(b) Päättämismenettely

Vaihe 1 — Euroopan parlamentti ilmoittaa ennen rahoitusta koskevan päätöksen voimassaolon päättämistä edunsaajalle aikeestaan päättää voimassaolo ja esittää perustelut tälle ja pyytää edunsaajaa toimittamaan huomautuksensa 30 kalenteripäivän kuluessa kyseisen ilmoituksen vastaanottamisesta.

Vaihe 2 — Jos Euroopan parlamentti päättää huomautusten toimittamiseen varatun jakson jälkeen olla päättämättä rahoitusta koskevan päätöksen voimassaoloa, se ilmoittaa kyseisestä päätöksestä edunsaajalle.

Jos Euroopan parlamentti päättää huomautusten toimittamiseen varatun jakson jälkeen päättää rahoitusta koskevan päätöksen voimassaolon, se ilmoittaa tästä virallisesti edunsaajalle voimassaolon päättämistä koskevalla perustelut sisältävällä päätöksellä.

Päätäminen tulee voimaan päättämistä koskevassa päätöksessä mainittuna päivänä.

II.13.3 Voimassaolon päättämisen seuraukset

Rahoitusta koskevan päätöksen voimassaolon päättämistä koskeva päätös tulee voimaan ex nunc. Edunsaajalle kyseisen päätöksen voimaantulosta lähtien aiheutuneita tosiasiallisia kustannuksia pidetään korvaukseen oikeuttamattomina menoina.

II.14 artikla

Saatavien siirtäminen

Edunsaaja ei voi siirtää Euroopan parlamenttiin kohdistuvia maksusaataviaan kolmannelle osapuolelle, paitsi jos Euroopan parlamentti on hyväksynyt siirtämisen etukäteen edunsaajan perustellusta kirjallisesta pyynnöstä.

Jos Euroopan parlamentti ei ole hyväksynyt siirtämistä kirjallisesti tai jos sen ehtoja ei ole noudatettu, siirrolla ei ole mitään vaikutusta Euroopan parlamenttiin.

Siirto ei missään tapauksessa voi vapauttaa edunsaajaa sen velvoitteista Euroopan parlamenttia kohtaan.

II.15 artikla

Viivästyskorot

Jos Euroopan parlamentti ei suorita maksua maksulle asetetussa määräajassa, edunsaaja on oikeutettu Euroopan keskuspankin euromääräisiin perusrahoitusoperaatioihin soveltaman korkokannan mukaiseen viivästyskorkoon (jäljempänä 'viitekorko') korotettuna kolmella ja puolella prosenttiyksiköllä. Viitekorkona käytetään Euroopan unionin virallisen lehden C-sarjassa julkaistua korkoa, joka oli voimassa sen kuukauden ensimmäisenä päivänä, jona maksujen määräaika umpeutuu.

Maksun ei katsota viivästyvän tapauksissa, joissa Euroopan parlamentti keskeyttää maksut II.11 artiklan nojalla.

Viivästyskorkoa maksetaan kaudelta, joka alkaa maksun määräaika seuraavana päivänä ja päättyy päivään, jona maksu todella suoritetaan.

Jos laskettu korko on enintään 200 euroa, Euroopan parlamentti maksaa ensimmäisen alakohdan määräyksistä poiketen edunsaajalle ainoastaan, jos tämä pyytää sitä kahden kuukauden kuluessa myöhästyneen maksun saamisesta.

II.16 artikla

Sovellettava lainsäädäntö

Rahoitusta koskevaan päätökseen sovelletaan sovellettavaa unionin lainsäädäntöä, erityisesti asetusta (EU, Euratom) N:o 1141/2014 sekä asiassa kokonaisuudessaan sovellettavia varainhoitoasetuksen säännöksiä. Niitä täydennetään tarvittaessa sen jäsenvaltion kansallisella lainsäädännöllä, jossa on edunsaajan kotipaikka.

II.17 artikla

Oikeus tulla kuulluksi

Tapauksissa, joissa edunsaajalla tai asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 27 a artiklassa tarkoitettulla luonnollisella henkilöllä on tämän rahoitusta koskevan päätöksen, myös sen erityisehtojen ja yleisten ehtojen, mukaisesti oikeus toimittaa huomautuksia, edunsaajalle tai asianomaiselle luonnolliselle henkilölle on annettava kirjallisten huomautusten toimittamiseksi 10 arkipäivää aikaa, ellei toisin ole nimenomaisesti määrätty. Tätä aikaa voidaan edunsaajan tai asianomaisen luonnollisen henkilön perustellusta pyynnöstä jatkaa vielä 10 arkipäivällä.

B OSA: RAHOITUSMÄÄRÄYKSET

II.18 artikla

Korvattavat menot

II.18.1 Ehdot

Jotta kustannukset voidaan korvata unionin rahoituksella ja varainhoitoasetuksen 204 k artiklan mukaisesti, niiden on täytettävä seuraavat edellytykset:

- ne liittyvät välittömästi rahoitusta koskevan päätöksen kohteeseen, ja ne sisältyvät rahoitusta koskevan päätöksen liitteenä olevaan alustavaan talousarvioon;

- (b) ne ovat rahoitusta koskevan päätöksen täytäntöönpanon kannalta tarpeen;
- (c) niiden on oltava kohtuullisia ja perusteltuja sekä moitteettoman varainhoidon periaatteen mukaisia erityisesti taloudellisuuden ja vaikuttavuuden osalta;
- (d) ne ovat aiheutuneet kaudella, jolle rahoitus myönnetään, sellaisena kuin se on määritelty I.2 artiklassa, lukuun ottamatta kustannuksia, jotka liittyvät vuosikertomuksiin ja tilinpäätöstodistuksiin ja niiden perustana oleviin tileihin;
- (e) ne ovat edunsaajan toteutuneita kustannuksia;
- (f) ne ovat eriteltävissä ja todennettavissa, ja ne on kirjattu edunsaajan kirjanpitoon saajaan sovellettavien tilinpäätössiis-tandardien mukaisesti;
- (g) ne ovat sovellettavan vero- ja sosiaalilainsäädännön mukaisia;
- (h) niiden on oltava II.9.1 artiklan ensimmäisen kohdan ja pääsääntöisesti toisen kohdan mukaisia.

Edunsaajan käyttämien kirjanpitomenetelmien ja sisäisen tarkastuksen menetelmien on oltava sellaisia, että niiden avulla on mahdollista yhdistää suoraan vuosikertomuksessa ilmoitetut kustannukset ja tulot tilinpäätöksiin ja vastaaviin tositteisiin.

II.18.2 Esimerkkejä korvattavista menoista

Erityisesti seuraavat toimintakustannukset ovat korvattavia sikäli kuin ne täyttävät II.18.1 artiklassa määritellyt kriteerit, sanotun kuitenkaan rajoittamatta varainhoitoasetuksen 204 k artiklan soveltamista:

- (a) hallintokulut sekä tekniseen apuun, kokouksiin, tutkimukseen, rajat ylittäviin tapahtumiin, selvityksiin, tiedottami-seen ja julkaisuihin liittyvät kulut;
- (b) henkilöstökulut eli varsinaiset palkkakulut, sosiaaliturvamaksut ja muut palkkoihin liittyvät lakisääteiset kulut, jos ne eivät ylitä edunsaajan tavanomaisen palkkauskäytännön mukaista keskitasoa;
- (c) henkilöstön matka- ja oleskelukulut, jos ne ovat edunsaajan tavanomaisen matkakorvauskäytännön mukaisia;
- (d) (uusien tai käytettyjen) laitteiden tai muun omaisuuden poistokustannukset sellaisena kuin ne on kirjattu edunsaajan kirjanpitoselvityksiin edellyttäen, että
 - (i) omaisuutta koskevat poistot on tehty kansainvälisten tilinpäätösstandardien ja edunsaajan tavanomaisten kirjan-pitokäytäntöjen mukaisesti sekä
 - (ii) omaisuus on hankittu II.19.1 artiklan ensimmäisen kohdan ja pääsääntöisesti toisen kohdan mukaisesti, jos han-kinta tapahtui kaudella, jolle rahoitus myönnetään;
- (e) kulutushyödykkeistä ja tarvikkeista sekä muista sopimuksista aiheutuvat kulut edellyttäen, että
 - (i) niiden on oltava II.9.1 artiklan ensimmäisen kohdan ja pääsääntöisesti toisen kohdan mukaisia, ja
 - (ii) ne on kohdistettu suoraan rahoitusta koskevan päätöksen kohteeseen;
- (f) rahoitusta koskevassa päätöksessä määrättyjen ehtojen mukaisista vaatimuksista suoraan johtuvat kulut, tarvittaessa rahoituspalvelujen kulut (erityisesti rahoitusvakuuksista aiheutuneet kulut), edellyttäen, että vastaavat palvelut on hankittu II.19.1 artiklan ensimmäisen kohdan ja pääsääntöisesti II.19.1 artiklan toisen kohdan mukaisesti.
- (g) taloudellinen tuki edunsaajan seuraaville lähiyhteisöille: [lisätään liitännäisyhteisöjen, kuten nuoriso- ja naisjärjestö- jen, nimet sellaisina kuin ne on ilmoitettu rahoitushakemuksessa] sillä edellytyksellä, että kunkin yhteisön taloudelli-nen tuki ei ylitä 100 000 euroa, että liitännäisyhteisö käyttää tuen korvauskelpoisiin menoihin, että liitännäisyhteis-öille maksettu kertasuoritus ei ylitä neljäsosaa taloudellisen tuen kokonaissummasta kyseiselle yhteisölle ja että avustuksen saaja takaa tällaisen rahoituksen mahdollisen takaisinperinnän.

II.19 artikla

Korvaukseen oikeuttamattomat menot

Seuraavia kustannuksia ei katsota korvattaviksi, sanotun kuitenkaan rajoittamatta tämän päätöksen II.18.1 artiklan tai varainhoitoasetuksen 204 k artiklan soveltamista:

- (a) edunsaajan maksamat pääoman tuotot ja osingot;
- (b) lainoihin ja lainan hoitoon liittyvät kustannukset;

- (c) varaukset tappioiden tai velkojen varalle;
- (d) lainojen korot;
- (e) epävarmat saamiset;
- (f) kurssitappiot;
- (g) edunsaajan pankin perimät kustannukset Euroopan parlamentilta saaduista siirroista;
- (h) kustannukset, jotka edunsaaja on ilmoittanut unionin talousarviosta rahoitettavaa avustusta saavan muun toimen yhteydessä;
- (i) luontoissuoritukset;
- (j) kohtuuttomat tai perusteettomat menot;
- (k) vähennyskelpoinen arvonlisävero;
- (l) asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 22 artiklan ja varainhoitoasetuksen 204 b artiklan 3 kohdan mukaisesti kielletty tiettyjen kolmansien osapuolten rahoittaminen

II.20 artikla

Luontoissuoritukset

Euroopan parlamentti hyväksyy sen, että edunsaaja voi ottaa vastaan luontoissuorituksia rahoitusta koskevaa päätöstä täytäntöön pantaessa, edellyttäen että tällaisten luontoissuoritusten arvo ei saa ylittää

- (a) todellisia kustannuksia, jotka on riittävästi perusteltu sellaisten kolmansien osapuolten kirjanpitoasiakirjoin, jotka ovat toimittaneet kyseiset suoritukset edunsaajalle vastikkeetta mutta vastaavat niihin liittyvistä kustannuksista;
- (b) jos tällaisia asiakirjoja ei ole, kyseisillä markkinoilla yleisesti hyväksytyjä kustannuksia vastaavia kustannuksia;
- (c) niille alustavassa talousarviossa hyväksytyä arvoa;
- (d) 50:tä prosenttia alustavassa talousarviossa hyväksytyistä omista varoista.

Luontoissuoritukset

- (a) esitetään alustavassa talousarviossa erikseen siten, että se ilmentää kokonaismäärärahoja;
- (b) ovat asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 20 artiklan sekä verotusta ja sosiaaliturvaa koskevien kansallisten sääntöjen mukaisia;
- (c) hyväksytään vain väliaikaisesti ja edellyttäen, että ulkopuolinen tilintarkastaja varmentaa ne ja että ne hyväksytään rahoituksen lopullista määrää koskevassa päätöksessä;
- (d) eivät saa olla kiinteänä omaisuutena tehtäviä suorituksia.

II.21 artikla

Talousarvioerien väliset siirrot

Edunsaajalla on oikeus muuttaa liitteessä olevaa alustavaa talousarviota eri talousarvioerien välisin siirroin. Muutos ei edellytä rahoitusta koskevan päätöksen muuttamista. Tällaiset siirrot on perusteltava vuosikertomuksessa.

II.22 artikla

Raportointivelvoitteet

II.22.1 Vuosikertomus

Edunsaajan on toimitettava mieluiten varainhoitovuoden N päättymistä seuraavan vuoden toukokuun 15. päivään mennessä ja viimeistään 30. päivänä kesäkuuta vuosikertomus, joka sisältää seuraavat:

- (a) vuotuinen tilinpäätös ja siihen liittyvät huomautukset, jotka kattavat edunsaajan tulot ja kustannukset sekä varat ja vastuut varainhoitovuoden alussa ja lopussa, siinä jäsenvaltiossa sovellettavan lainsäädännön mukaisesti, jossa edunsaajansaajalla on kotipaikka;
- (b) vuotuinen tilinpäätös Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1606/2002⁽¹⁾ 2 artiklassa tarkoitettujen kansainvälisten tilinpäätösstandardien perusteella;
- (c) luettelo lahjoittajista ja maksujen suorittajista ja näiltä saaduista lahjoituksista tai maksuista, jotka on ilmoitettu asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 20 artiklan mukaisesti;

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1606/2002, annettu 19 päivänä heinäkuuta 2002, kansainvälisten tilinpäätösstandardien soveltamisesta (EYVL L 243, 11.9.2002, s. 1.)

- (d) toimintakertomus;
- (e) alustavan talousarvion rakennetta noudattava tilinpäätös;
- (f) tuloja ja kustannuksia sekä varoja ja vastuita koskeva yksityiskohtainen kirjanpito;
- (g) edellä e alakohdassa tarkoitetun tilinpäätöksen ja f alakohdassa tarkoitetun yksityiskohtaisen kirjanpidon täsmäytyt;
- (h) luettelo toimittajista, jotka ovat kyseisenä varainhoitovuonna laskuttaneet edunsaajalta yli 10 000 euroa; luettelossa on mainittava toimittajan nimi ja osoite sekä tarjottujen tavaroiden tai palvelujen laji.

Vuosikertomukseen sisällytettävien tietojen on oltava riittävät rahoituksen lopullisen määrän vahvistamiseksi.

II.22.2 Ulkoisen tarkastuksen kertomus

Euroopan parlamentti saa suoraan asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 23 artiklan 3 kohdan nojalla valtuutetuilta riippumattomilta ulkopuolisilta elimiltä tai asiantuntijoilta asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 23 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun ulkopuolisen tilintarkastajan lausunnon.

Ulkoisen tarkastuksen tarkoituksena on varmentaa tilinpäätöksen luotettavuus ja menojen laillisuus ja sääntöjenmukaisuus ja erityisesti se, että

- (a) tilinpäätös on laadittu edunsaajaan sovellettavan kansallisen lainsäädännön mukaisesti, se ei sisällä olennaisesti virheellisiä tietoja ja antaa oikean ja riittävän kuvan rahoitusasemasta ja toiminnan tuloksista;
- (b) tilinpäätös on laadittu asetuksen (EY) N:o 1606/2002 2 artiklassa tarkoitettujen kansainvälisten tilinpäätösstandardien mukaisesti;
- (c) ilmoitetut kustannukset ovat toteutuneita kustannuksia;
- (d) kaikki tulot on ilmoitettu;
- (e) edunsaajan parlamentille toimittamat taloudelliset asiakirjat ovat rahoitusta koskevan päätöksen rahoitusmääräysten mukaisia;
- (f) asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 ja etenkin sen 20 artiklan mukaiset velvollisuudet on täytetty;
- (g) rahoitusta koskevan päätöksen ja erityisesti sen II.9 ja II.18 artiklan mukaiset velvollisuudet on täytetty;
- (h) luontoissuoritukset on todella suoritettu edunsaajalle ja arvostettu sovellettavien sääntöjen mukaisesti;
- (i) unionin rahoituksesta mahdollisesti käyttämättä jäänyt osa on siirretty seuraavalle varainhoitovuodelle;
- (j) unionin rahoituksesta käyttämättä jäänyt osa on käytetty varainhoitoasetuksen 204 k artiklan 2 kohdan mukaisesti;
- (k) omien varojen mahdollinen ylijäämä on siirretty varaukseen.

II.23 artikla

Päätös vuosikertomuksesta

Euroopan parlamentti hyväksyy tai hylkää II.22.1 artiklassa tarkoitetun vuosikertomuksen syyskuun 30. päivään mennessä varainhoitovuotta N seuraavana varainhoitovuonna.

Jos Euroopan parlamentti ei vuosikertomuksen vastaan otettuaan toimita kirjallista vastausta kuuden kuukauden kuluessa, vuosikertomus katsotaan hyväksytyksi.

Vuosikertomuksen hyväksyminen ei rajoita II.24 artiklan mukaisen rahoituksen lopullisen määrän vahvistamista, jolla parlamentti tekee lopullisen päätöksen kustannusten tukikelpoisuudesta.

Euroopan parlamentti voi pyytää edunsaajalta lisätietoja voidakseen tehdä päätöksen vuosikertomuksesta. Tällöin vuosikertomusta koskevan päätöksen määräaika jatketaan siihen asti, että Euroopan parlamentti on saanut pyydetty tiedot ja arvioinut ne.

Jos vuosikertomuksessa on olennaisia puutteita, Euroopan parlamentti voi hylätä sen pyytämättä lisätietoja edunsaajalta ja pyytää edunsaajaa toimittamaan uuden kertomuksen 15 arkipäivän kuluessa.

Edunsaaja saa kirjallisen ilmoituksen siinä tapauksessa, että siltä pyydetään lisätietoja tai uutta kertomusta.

Jos alun perin toimitettu vuosikertomus hylätään ja pyydetään uusi kertomus, uuteen kertomukseen sovelletaan tässä artiklassa vahvistettua hyväksyntämenettelyä.

II.24 artikla

Päätös rahoituksen lopullisesta määrästä

II.24.1 Vuosikertomuksen vaikutukset

Rahoituksen lopullista määrää koskevan Euroopan parlamentin päätöksen on perustuttava II.23 artiklan mukaisesti hyväksytyyn vuosikertomukseen. Jos Euroopan parlamentti hylkää vuosikertomuksen lopullisesti tai edunsaaja ei toimita vuosikertomusta asiassa sovellettavassa määräraajassa, rahoituksen lopullista määrää koskevassa päätöksessä ei voida vahvistaa korvattavia kustannuksia.

II.24.2 Kynnys

Rahoituksen lopullinen määrä rajoitetaan I.4 artiklassa tarkoitettuun määrään. Lopullinen määrä ei saa olla enemmän kuin 90 prosenttia talousarvioon otetuista vuotuisista korvattavista menoista ja 90 prosenttia toteutuneista korvattavista kustannuksista.

II.24.3 Käyttämättä jääneen rahoituksen siirtäminen seuraavalle varainhoitovuodelle

Varainhoitovuodelle N myönnetystä rahoitusosuudesta kyseisenä vuonna mahdollisesti käyttämättä jäänyt osa on siirrettävä varainhoitovuodelle N+1 ja käytettävä 31 päivään joulukuuta vuonna N+1 mennessä mahdollisesti aiheutuviin korvattaviin menoihin. Edellisen vuoden rahoitusosuuksien jäljellä olevia määriä ei saa käyttää menojen sen osan rahoitukseen, joka Euroopan tason poliittisten puolueiden on katettava omilla varoillaan.

Edunsaajan on käytettävä sinä varainhoitovuonna, jolle rahoitusosuus on myönnetty, käyttämättä jäänyt osa rahoitusosuudesta ennen kyseisen vuoden jälkeen myönnettyä rahoitusosuutta.

II.24.4 Päätös rahoituksen lopullisesta määrästä

Euroopan parlamentti valoo vuosittain, ovatko menot asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014, varainhoitoasetuksen ja rahoitusta koskevan päätöksen säännösten mukaisia. Se tekee joka vuosi päätöksen rahoituksen lopullisesta määrästä ja ilmoittaa päätöksestä asianmukaisesti edunsaajalle.

Jos I.4 artiklassa määritetty rahoitus on käytetty kokonaisuudessaan varainhoitovuonna N, rahoituksen lopullinen määrä vahvistetaan kyseisen varainhoitovuoden päättämisen jälkeen vuonna N+1.

Jos käyttämätöntä rahoitusta siirretään II.24.3. artiklan mukaisesti varainhoitovuodelle N+1, vuoden N rahoituksen lopullinen määrä vahvistetaan seuraavasti:

Vaihe 1: Euroopan parlamentti päättää vuonna N+1 varainhoitovuoden N korvattavista kustannuksista sekä vuoden N rahoituksen lopullisen määrän ensimmäisestä osasta näiden kustannusten mukaisesti. Lisäksi Euroopan parlamentti vahvistaa varainhoitovuodelle N myönnetyn käyttämättömän rahoituksen osuuden, joka siirretään varainhoitovuodelle N+1;

Vaihe 2: Euroopan parlamentti päättää vuonna N+2 varainhoitovuoden N+1 korvattavista kustannuksista ja määrittää, millainen osa niistä katetaan varainhoitovuodelle N+1 siirretystä käyttämättä jääneestä rahoituksesta (rahoituksen lopullisen määrän toinen osa).

Vuoden N rahoituksen lopullinen määrä on vaiheessa 1 ja 2 vahvistettujen määrien summa.

Kun rahoituksen lopullinen määrä on vahvistettu, ennakkomaksut selvitetään vähentämällä ne lopullisesta määrästä. Kun kyse on määrärahojen siirtämisestä varainhoitovuodelta toiselle, ennakkomaksut selvitetään osittain kussakin edellä mainitussa vaiheessa.

II.24.5 Käyttämättä jääneen rahoituksen takaisinperintä

Varainhoitovuodelle N myönnetystä rahoitusosuudesta mahdollisesti jäljelle jäänyt osa, joka on käyttämättä vuoden N+1 lopussa, peritään takaisin varainhoitoasetuksen IV osaston 5 luvun säännösten mukaisesti.

II.24.6 Rahoituksen yli- tai alijäämä

Jos maksetut ennakkomaksut ovat suuremmat kuin määritetty rahoituksen lopullinen määrä, Euroopan parlamentti perii takaisin aiheettomasti maksetut ennakkomaksut.

Jos rahoituksen lopullinen määrä on suurempi kuin maksetut ennakkomaksut, Euroopan parlamentti suorittaa jäljelle jääneen osan.

II.24.7 Omien varojen ylijäämä

(a) Erityisrahaston kasvattaminen

Edunsaaja voi käyttää omien varojen ylijäämää erityisrahaston kasvattamiseen.

Erityisrahaston tilille siirrettävää omien varojen ylijäämää on se omien varojen määrä, joka ylittää niiden omien varojen yhteismäärän, jotka tarvitaan kattamaan 10 prosenttia toteutuneista korvattavista kustannuksista varainhoitovuonna N. Edunsaajan on täytynyt aiemmin kattaa varainhoitovuoden N korvaukseen oikeuttamattomat kustannukset yksinomaan omin varoin.

Rahastoa käytetään ainoastaan korvattavien kustannusten ja sellaisten korvaukseen oikeuttamattomien kustannusten yhteisrahoitukseen, jotka on katettava omista varoista tulevia rahoitusta koskevia päätöksiä täytäntöön pantaessa.

(b) **Voitto**

Voitolla tarkoitetaan sitä, että tulot ovat menoja suuremmat.

Tulot sisältävät unionin talousarviosta saatavan rahoituksen ja edunsaajan omat varat.

Kolmansien osapuolten yhteisiä tapahtumia varten maksamaa rahoitusta ei pidetä osana edunsaajan omia varoja. Edunsaaja ei myöskään saa ottaa vastaan suoraan eikä välillisesti muuta rahoitusta unionin talousarviosta. Erityisesti on kiellettyä tehdä lahjoituksia Euroopan parlamentin poliittisten ryhmien talousarvioista.

Erityisrahastoon osoitettua ylijäämää ei saa ottaa huomioon voittoa laskettaessa.

(c) **Takaisinperintä**

Rahoitus ei saa tuottaa edunsaajalle voittoa. Euroopan parlamentilla on oikeus periä voitosta takaisin prosenttiosuus, joka vastaa unionin rahoitusosuutta korvattavista kustannuksista.

II.25 artikla

Ennakkomaksuista kertyneet korot

Edunsaajan on ilmoitettava Euroopan parlamentille tältä saamiensa ennakkomaksuerien mahdollisesti tuottamat korot tai vastaavat edut.

Euroopan parlamentti vähentää ennakkomaksujen tuottamat korot laskeessaan rahoituksen lopullista määrää. Korkoja ei saa sisällyttää omiin varoihin.

II.26 artikla

Takaisinperintä

Jos edunsaajalle on maksettu määriä aiheuttomasti tai jos takaisinperintämenettelyyn voidaan rahoitusta koskevassa päätöksessä, asetuksessa (EU, Euratom) N:o 1141/2014 tai varainhoitoasetuksessa säädettyjen ehtojen perusteella ryhtyä, edunsaaja tai asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 30 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu luonnollinen henkilö palauttaa Euroopan parlamentille kyseisen määrän tämän vahvistamin ehdoin ja tämän vahvistamassa määräajassa.

II.26.1 Viivästyskorot

Jos edunsaaja ei maksa takaisin perittävää määrää Euroopan parlamentin vahvistamaan määräaikaan mennessä, Euroopan parlamentti lisää erääntyneeseen määrään viivästyskoron, joka lasketaan II.15 artiklassa mainitun korkokannan mukaan. Viivästyskoron kertyy takaisin maksamisen määräajan umpeutumisesta siihen päivään, jona Euroopan parlamentti saa maksun koko takaisinperittävästä määrästä.

Osasuorituksilla katetaan ensin viivästyskulut ja -korot ja vasta sen jälkeen varsinainen velkapääoma.

II.26.2 Erien vähentäminen toisistaan

Jos maksua ei saada määräaikaan mennessä, Euroopan parlamentille palautettavat rahamäärät voidaan periä vähentämällä ne mistä tahansa edunsaajalle maksettavasta muusta suorituksesta varainhoitoasetuksen 80 artiklan ja varainhoitoasetuksen soveltamissääntöjen mukaisesti. Euroopan parlamentti voi poikkeustapauksissa suorittaa perinnän kuittaamalla ennen maksun eräpäivää, jos tämä on tarpeen unionin taloudellisten etujen suojaamiseksi. Tähän ei tarvita edunsaajan etukäteistä suostumusta.

II.26.3 Pankkikulut

Edunsaaja vastaa yksin kaikista Euroopan parlamentille palautettavien rahamäärien takaisinperinnästä aiheutuneista pankkikulusta.

II.27 artikla

Rahoitusvakuus

Jos Euroopan parlamentti pyytää rahoitusvakuutta varainhoitoasetuksen 204 j artiklan mukaisesti, on seuraavien edellytysten täytyttävä:

- (a) rahoitusvakuuden antajan on oltava pankki tai rahoituslaitos tai Euroopan parlamentin hyväksymästä edunsaajan pyynnöstä kolmas osapuoli;
- (b) takaajan on oltava ensisijaisessa takausvastuussa eikä hän saa vaatia Euroopan parlamenttia perimään saataviaan ensin päävelalliselta (asianomaiselta edunsaajalta); sekä
- (c) rahoitusvakuuden on pysyttävä nimenomaisesti voimassa, kunnes Euroopan parlamentti on selvittänyt ennakkomaksut välimaksujen perusteella tai suorittanut loppumaksun; jos loppumaksun suorittaminen tapahtuu takaisinperinnän muodossa, rahoitusvakuuden on pysyttävä voimassa kunnes velka katsotaan täysin tarkastetuksi ja hyväksytyksi; ja Euroopan parlamentin on vapautettava vakuus seuraavan kuukauden kuluessa.

II.28 artikla

Valvonta

II.28.1 Yleiset säännökset

Euroopan parlamentti ja Euroopan tason poliittisista puolueista ja Euroopan tason poliittisista säätiöistä vastaava viranomainen voivat toimivaltansa puitteissa ja asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2011 V luvun ja varainhoitoasetuksen 204 n artiklan 1 kohdan mukaisesti käyttää milloin tahansa valvontavaltuuksiaan todentaakseen, onko edunsaaja noudattanut täysin rahoitusta koskevassa päätöksessä, asetuksessa (EU, Euratom) N:o 1141/2011 ja varainhoitoasetuksessa asetettuja velvoitteita.

Edunsaajan on tehtävä asianmukaisesti yhteistyötä toimivaltaisten viranomaisten kanssa ja avustettava niitä kaikin tarvittavin tavoin valvontatehtävien hoitamisessa.

Euroopan parlamentti ja Euroopan tason poliittisista puolueista ja Euroopan tason poliittisista säätiöistä vastaava viranomainen voivat siirtää valvontatehtävän ulkoisille elimille, joilla on asianmukaiset valtuudet toimia niiden puolesta (jäljempänä 'valtuutetut elimet').

II.28.2 Velvollisuus pitää hallussa asiakirjoja

Edunsaajan on säilytettävä viiden vuoden ajan vuosikertomuksen toimittamisesta asianmukaiselle välineelle tallennettuina kaikki alkuperäiset asiakirjat, erityisesti kirjanpitoaineisto ja veroasiakirjat, myös digitaalisessa muodossa olevat alkuperäiskappaleet silloin, kun ne sallitaan kansallisessa lainsäädännössä, jolloin on noudatettava kyseisessä lainsäädännössä asetettuja edellytyksiä.

Ensimmäisessä alakohdassa määrättyä viiden vuoden ajanjaksoa ei sovelleta, jos meneillään on rahoitusta koskevia tarkastuksia, muutoksenhakuja, riita-asioita tai korvausvaatimuksia. Tällaisissa tapauksissa edunsaajan on säilytettävä asiakirjoja, kunnes kyseiset tarkastukset, muutoksenhaut, riita-asiat tai vaatimukset on ratkaistu.

II.28.3 Asiakirjojen ja/tai tietojen antamisvelvollisuus

Edunsaajan on toimitettava kaikki Euroopan parlamentin, Euroopan tason poliittisista puolueista ja Euroopan tason poliittisista säätiöistä vastaavan viranomaisen tai valtuutetun elimen (jäljempänä "toimivaltainen viranomainen") pyytämät asiakirjat ja/tai tiedot, myös sähköisessä muodossa olevat tiedot.

Kaikkia edunsaajan toimittamia asiakirjoja ja/tai tietoja käsitellään II.6 artiklan mukaisesti.

II.28.4 Vierailut paikan päälle

Toimivaltainen viranomainen voi tehdä vierailuja paikan päälle edunsaajan tiloihin. Se voi tätä varten pyytää kirjallisesti edunsaajaa toteuttamaan tarvittavat järjestelyt tällaista vierailua varten toimivaltaisen viranomaisen vahvistamassa kohdullisessa määräraajassa.

Edunsaajan on vierailun aikana annettava toimivaltaiselle viranomaiselle mahdollisuus päästä tiloihin, joissa toimintaa harjoitetaan tai on harjoitettu, ja saada käyttöönsä kaikki tarvittavat tiedot, myös sähköisessä muodossa olevat tiedot.

Edunsaajan on varmistettava, että tällaiset tiedot ovat saatavilla vierailun ajankohtana ja että pyydetty tiedot luovutetaan asianmukaisessa muodossa.

II.28.5 Kontradiktorinen tarkastusmenettely

Euroopan parlamentti laatii valvontamenettelyssä tehtyjen havaintojen perusteella väliaikaisen tarkastuskertomuksen, joka toimitetaan edunsaajalle. Edunsaaja voi esittää huomautuksia 30 kalenteripäivän kuluessa väliaikaisen tarkastuskertomuksen vastaanottamisesta.

Euroopan parlamentti vahvistaa väliaikaisessa tarkastuskertomuksessa esitettyjen havaintojen ja edunsaajan mahdollisten huomautusten perusteella lopulliset tarkastushavaintonsa lopullisessa tarkastuskertomuksessa. Lopullinen tarkastuskertomus on lähetettävä edunsaajalle 60 kalenteripäivän kuluessa väliaikaisen tarkastuskertomuksen huomautusten esittämistä koskevan määräajan päättymisestä.

II.28.6 *Tarkastushavaintojen vaikutukset*

Euroopan parlamentti ottaa lopullisessa tarkastuksessa tehdyt havainnot asianmukaisesti huomioon vahvistaessaan rahoituksen lopullista määrää, sanotun kuitenkaan rajoittamatta parlamentin oikeutta toteuttaa toimenpiteitä II.11–II.13 artiklan mukaisesti.

Mahdollisista petostapauksista tai lopullisessa tarkastuksessa tehdyissä havainnoissa ilmi käyneestä asiassa sovellettavien sääntöjen vakavasta loukkaamisesta on ilmoitettava toimivaltaisille kansallisille viranomaisille tai unionin viranomaisille lisätoimia varten.

Euroopan parlamentti voi muuttaa taannehtivasti rahoituksen lopullista määrää koskevaa päätöstä lopullisen tarkastuksen havaintojen perusteella.

II.28.7 *OLAFin valvontaoikeudet*

Euroopan petostentorjuntavirasto (OLAF) käyttää edunsaajaa koskevia valvontaoikeuksiaan asiassa sovellettavien sääntöjen ja etenkin 11. marraskuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (Euratom, EY) N:o 2185/96 ⁽¹⁾, 11. syyskuuta 2013 annetun asetuksen (EU, Euratom) N:o 883/2013 ⁽²⁾, varainhoitoasetuksen 204 n artiklan 1 kohdan sekä asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 24 artiklan 4 kohdan ja 25 artiklan 7 kohdan mukaisesti.

Edunsaajan on tehtävä asianmukaisesti yhteistyötä OLAFin kanssa ja avustettava sitä kaikin tarvittavin tavoin valvontatehtävien hoitamisessa.

Euroopan parlamentti voi milloin tahansa mukauttaa taannehtivasti rahoituksen lopullista määrää koskevaa päätöstä OLAFilta saamiensa havaintojen perusteella asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 25 artiklan 7 kohdan mukaisesti. Ennen kuin Euroopan parlamentti tekee päätöksen rahoituksen lopullista määrää koskevan päätöksen muuttamisesta, edunsaajalle on asianmukaisesti ilmoitettava merkityksellisistä havainnoista ja parlamentin aikeesta mukauttaa rahoituksen lopullista määrää koskevaa päätöstä, ja edunsaajan on voitava esittää huomautuksia.

II.28.8 *Euroopan tilintarkastustuomioistuimen valvontaoikeudet*

Euroopan tilintarkastustuomioistuin käyttää valvontaoikeuksiaan asiassa sovellettavien sääntöjen ja erityisesti varainhoitoasetuksen 204 n artiklan 1 kohdan ja asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 25 artiklan 6 kohdan mukaisesti. Sovelletaan II.28.3 ja II.28.4 artiklaa.

Edunsaajan on tehtävä asianmukaisesti yhteistyötä tilintarkastustuomioistuimen kanssa ja avustettava sitä kaikin tarvittavin tavoin valvontatehtävien hoitamisessa.

II.28.9 *Edellä II.28.1–II.28.4 artiklan mukaisten velvoitteiden laiminlyöminen*

Jos edunsaaja ei noudata II.28.1–II.28.4 artiklassa asetettuja velvoitteita, Euroopan parlamentti voi katsoa, että kustannukset, joista edunsaaja ei ole toimittanut riittäviä tietoja, ovat korvaukseen oikeuttamattomia.

Euroopan parlamentin puolesta

[sukunimi, etunimi]

[allekirjoitus]

Tehty [kaupunki: Strasbourgissa, Luxemburgissa, Brysselissä]

⁽¹⁾ Neuvoston asetus (Euratom, EY) N:o 2185/96, annettu 11 päivänä marraskuuta 1996, komission paikan päällä suorittamista tarkastuksista ja todentamisista Euroopan yhteisöjen taloudellisiin etuihin kohdistuvien petosten ja muiden väärinkäytösten estämiseksi (EYVL L 292, 15.11.1996, s. 2).

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) N:o 883/2013, annettu 11 päivänä syyskuuta 2013, Euroopan petostentorjuntaviraston (OLAF) tutkimuksista sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1073/1999 ja neuvoston asetuksen (Euratom) N:o 1074/1999 kumoamisesta (EUVL L 248, 18.9.2013, s. 1).

Liite

Alustava talousarvio

Kustannukset			Tulotaulukko		
Korvattavat kustannukset	Talousarvio	Toteutunut		Talousarvio	Toteutunut
A.1: Henkilöstökulut			D.1-1. Vuodelta N-1 siirretty Euroopan parlamentin rahoitus	Ei sovelleta	
1. Palkat			D.1-2. Vuodeksi N myönnetty Euroopan parlamentin rahoitus	Ei sovelleta	
2. Maksut			D.1-3. Vuodelle N+1 siirretty Euroopan parlamentin rahoitus	Ei sovelleta	
3. Henkilöstökoulutus			D.1 Euroopan parlamentin rahoitus, joka on käytetty rahoittamaan 90 prosenttia vuoden N korvattavista kustannuksista		
4. Henkilöstön matkustuskulut			D.2 Jäsenten rahoitusosuudet		
5. Muut henkilöstökulut			2.1 jäsenpuolueilta		
A.2: Infrastruktuuri- ja toimintakulut			2.2 henkilöjäseniltä		
1. Vuokrat, vastikkeet ja huoltokulut			D.3 Lahjoitukset		
2. Laitteiden asennus-, käyttö- ja huoltokulut					
3. Irtaimeen ja kiinteään omaisuuteen liittyvät poistot			D.4 Muut omat varat (eriteltävä)		
4. Toimistotarvikkeet					
5. Posti- ja televiestintämaksut					
6. Painatus-, käännös- ja monistuskulut					
7. Muut infrastruktuuriin liittyvät kulut					
A.3: Hallintokulut			D.5 Luontoissuoritukset		
1. Dokumentointikulut (lehdet, tietotoimistot, tietokannat)			D: TULOT YHTEENSÄ		
2. Tutkimuskulut			E. Voitto/tappio (D-C)		
3. Oikeudelliset kulut					
4. Kirjanpito- ja tarkastuskulut					
5. Sekalaiset hallintokulut					
6. Tuki lähiyhteisöille					
A.4: Kokoukset ja edustuskulut					
1. Kokouskulut					
2. Osallistuminen seminaareihin ja konferensseihin					
3. Edustuskulut					
4. Kutsuista aiheutuneet kulut					
5. Muut kokouskulut					
A.5: Tiedotus- ja julkaisukulut					
1. Julkaisukulut					
2. Internetsivustojen luominen ja ylläpito					
3. Mainontakulut					
4. Viestintämateriaali (kylkiäiset)					
5. Seminaarit ja näyttelyt					
6. Vaalikampanjat ¹⁹					
7. Muut tiedottamiskulut					
A. KORVATTAVAT KUSTANNUKSET YHTEENSÄ					
Korvaukseen oikeuttamattomat kustannukset					
1. Siirrot muihin varauksiin					
2. Rahoituskulut					
3. Kurssitappiot					
4. Epävarmat saamiset					
5. Muut (eriteltävä)					
6. Luontoissuoritukset					
B. KORVAUKSEEN OIKEUTTAMATTOMAT KUSTANNUKSET YHTEENSÄ					
C. KUSTANNUKSET YHTEENSÄ					
			F. Omien varojen siirto vararahaston tilille		
			G. Voitto/tappio, jonka perusteella varmennetaan voitontavoittelun kieltoa koskevan säännön noudattaminen (E-F)		
			H. Ennakkomaksuista kertyneet korot		

Huomautuksia: rakenne on suuntaa-antava. Alustavan talousarvion sitova rakenne julkaistaan vuosittain rahoituksen suorittamispyynnön yhteydessä.

—

LIITE 1b

AVUSTUSTA KOSKEVA PÄÄTÖS [MALLI] – SÄÄTIÖ

NUMERO: ...[LISÄTTÄVÄ]...

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 10 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 224 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan tason poliittisten puolueiden ja Euroopan tason poliittisten säätiöiden perussäännöstä ja rahoituksesta 22. lokakuuta 2014 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014⁽¹⁾ ja erityisesti sen 25 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä 25. lokakuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012⁽²⁾ (jäljempänä 'varainhoitoasetus'),

ottaa huomioon asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 soveltamissäännöistä 29. lokakuuta 2012 annetun komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 1268/2012⁽³⁾ (jäljempänä 'varainhoitoasetuksen soveltamissäännöt'),

ottaa huomioon Euroopan tason poliittisten puolueiden ja säätiöiden rekisterin sisällöstä ja toiminnasta 2. lokakuuta 2015 annetun komission delegoidun asetuksen (EU, Euratom) 2015/2401⁽⁴⁾,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin työjärjestyksen ja erityisesti sen 25 artiklan 11 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan tason poliittisten puolueiden ja Euroopan tason poliittisten säätiöiden perussäännöstä ja rahoituksesta 22 päivänä lokakuuta 2014 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 soveltamissääntöjen vahvistamisesta 28 päivänä toukokuuta 2018⁽⁵⁾ tehdyn Euroopan parlamentin puhemiehistön päätöksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin Euroopan tason poliittisille säätiöille myönnettävää rahoitusta varten julkaisemassa ehdotuspyynnössä vahvistamat ehdot,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 10 artiklan 4 kohdassa määrätään, että Euroopan tason poliittisten puolueet myötävaikuttavat eurooppalaisen poliittisen tietoisuuden muodostumiseen ja unionin kansalaisten tahdon ilmaisemiseen.
- (2) Tätä päätöstä on edeltänyt ehdotuspyyntö, jonka välityksellä hakijat ovat saaneet tiedon rahoitusta koskevan päätöksen mallista ja siihen sisältyvistä ehdoista.
- (3) [Edunsaaja] on jättänyt rahoitusta koskevan hakemuksen [päivä, jolloin Euroopan parlamentti on vastaanottanut hakemuksen] ja on nimenomaisesti hyväksynyt rahoitusta koskevan päätöksen ehdot,

EUROOPAN PARLAMENTIN PUHEMIEHISTÖ ON KÄSITELLYT hakemuksen kokouksessaan [päivämäärä] ja HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

Varainhoitoasetuksen 121 artiklan mukaisesti myönnettävä toiminta-avustus (jäljempänä 'rahoitus') myönnetään

[edunsaajan virallinen nimi]

[virallinen oikeudellinen muoto]

[rekisteröintinumero]

[täydellinen virallinen osoite]

[ALV-numero],

(jäljempänä 'edunsaaja'),

jota tätä rahoitusta koskevaa päätöstä koskevissa asioissa edustaa

...[edustaja, jolla on oikeus tehdä oikeustoimia]...

edunsaajan sääntömääräisen toiminnan ja sen tavoitteiden tukemiseksi

ehdotuspyynnössä ja tässä päätöksessä (jäljempänä 'rahoitusta koskeva päätös') asetettujen ehtojen mukaisesti, sen erityisehdot, yleiset ehdot ja seuraavat liitteet mukaan luettuina:

Liite 1 Alustava talousarvio

Liite 2 Työohjelma

jotka ovat erottamaton osa tätä rahoitusta koskevaa päätöstä.

⁽¹⁾ EUVL L 317, 4.11.2014, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1.

⁽³⁾ EUVL L 362, 31.12.2012, s. 1.

⁽⁴⁾ EUVL L 333, 19.12.2015, s. 50.

⁽⁵⁾ EUVL C 225, 28.6.2018, s. 4.

Erityisehtojen määräykset ovat ensisijaisia tämän päätöksen muiden osien määräyksiin nähden. Yleisten ehtojen määräykset ovat ensisijaisia liitteiden määräyksiin nähden.

Sisällysluettelo

I. ERITYISEHDOT	31
I.1 ARTIKLA – PÄÄTÖKSEN KOHDE	31
I.2 ARTIKLA – KAUSI, JOLLE RAHOITUS MYÖNNETÄÄN	32
I.3 ARTIKLA – RAHOITUKSEN MUOTO	32
I.4 ARTIKLA – RAHOITUKSEN ALUSTAVA (ENIMMÄIS)MÄÄRÄ	32
I.5 ARTIKLA – MAKSUT JA MAKSUJÄRJESTELYT	32
I.5.1 Ennakkomaksut	32
I.5.2 Loppumaksun maksaminen tai aiheettomasti maksettujen ennakkomaksujen takaisinperintä	32
I.5.3 Valuutta	32
I.6 ARTIKLA – PANKKITILI	32
I.7 ARTIKLA – YLEISET HALLINNOLLISET MÄÄRÄYKSET	33
I.8 ARTIKLA – PÄÄTÖKSEN VOIMAANTULO	33
II. YLEISET EHDOT	33
A OSA: OIKEUDELLISET JA HALLINNOLLISET MÄÄRÄYKSET	33
II.1 ARTIKLA – MÄÄRITELMÄT	33
II.2 ARTIKLA – EDUNSAAJAN YLEISET VELVOITTEET	34
II.3 ARTIKLA – PANKKITILIIN LIITTYVÄT VELVOITTEET	34
II.4 ARTIKLA – VASTUU VAHINGOISTA	34
II.5 ARTIKLA – LUOTTAMUKSELLISUUS	34
II.6 ARTIKLA – HENKILÖTIETOJEN KÄSITTELY	35
II.7 ARTIKLA – TIETOJEN KIRJAAMINEN	35
II.8 ARTIKLA – UNIONIN RAHOITUKSEN NÄKYVYYS	35
II.8.1 Tieto unionin rahoituksesta	35
II.8.2 Vastuuvapauslausekkeet, joilla Euroopan parlamentti vapautetaan vastuusta	35
II.8.3 Tietojen julkistaminen Euroopan parlamentin toimesta	35
II.9 ARTIKLA – SOPIMUSTEN TEKEMINEN EDUNSAAJAN TOIMESTA	35
II.9.1 Periaatteet	35
II.9.2 Tietojen kirjaaminen	35
II.9.3 Valvonta	36
II.9.4 Vastuu	36
II.10 ARTIKLA – RAHOITUSTUKI KOLMANSILLE OSAPUOLILLE	36
II.11 ARTIKLA – YLIVOIMAINEN ESTE	36
II.12 ARTIKLA – RAHOITUKSEN MAKSAMISEN KESKEYTTÄMINEN	36
II.12.1 Keskeyttämisen syyt	36
II.12.2 Keskeyttämismenettely	36
II.12.3 Keskeyttämisen vaikutukset	37
II.12.4 Maksamisen jatkaminen	37
II.13 ARTIKLA – RAHOITUSTA KOSKEVAN PÄÄTÖKSEN PERUUTTAMINEN EUROOPAN PARLAMENTIN TOIMESTA	37
II.13.1 Peruuttamisen syyt	37
II.13.2 Peruuttamismenettely	37
II.13.3 Peruuttamisen vaikutukset	37
II.14 ARTIKLA – RAHOITUSTA KOSKEVAN PÄÄTÖKSEN VOIMASSAOLON PÄÄTTÄMINEN	37
II.14.1 Voimassaolon päättäminen edunsaajan pyynnöstä	37
II.14.2 Voimassaolon päättäminen Euroopan parlamentin toimesta	37
II.14.3 Voimassaolon päättämisen seuraukset	38

II.15 ARTIKLA – SAATAVIEN SIIRTÄMINEN	38
II.16 ARTIKLA – VIIVÄSTYSKOROT	38
II.17 ARTIKLA – SOVELLETTAVA LAINSÄÄDÄNTÖ	39
II.18 ARTIKLA – OIKEUS TULLA KUULLUKSI	39
B OSA: RAHOITUSMÄÄRÄYKSET	39
II.19 ARTIKLA – AVUSTUSKELPOISET KUSTANNUKSET	39
II.19.1 Ehdot	39
II.19.2 Esimerkkejä avustuskelpoisista kustannuksista	39
II.20 ARTIKLA – AVUSTUKSEEN OIKEUTTAMATTOMAT KUSTANNUKSET	40
II.21 ARTIKLA – LUONTOISSUORITUKSET	40
II.22 ARTIKLA – TALOUSARVIOERIEN VÄLISET SIIRROT	40
II.23 ARTIKLA – RAPORTOINTIVELVOITTEET	41
II.23.1 Vuosikertomus	41
II.23.2 Ulkopuolisen tilintarkastajan lausunto	41
II.24 ARTIKLA – PÄÄTÖS VUOSIKERTOMUKSESTA	42
II.25 ARTIKLA – PÄÄTÖS RAHOITUKSEN LOPULLISESTA MÄÄRÄSTÄ	42
II.25.1 Vuosikertomuksen vaikutukset	42
II.25.2 Kynnys	42
II.25.3 Ylijäämän siirtäminen	42
II.25.4 Päätös rahoituksen lopullisesta määrästä	43
II.25.5 Rahoituksen yli- tai alijäämä	43
II.25.6 Voitto	43
II.26 ARTIKLA – TAKAISINPERINTÄ	43
II.26.1 Viivästyskorot	43
II.26.2 Kuittaaminen	43
II.26.3 Pankkikulut	44
II.27 ARTIKLA – RAHOITUSVAKUUS	44
II.28 ARTIKLA – VALVONTA	44
II.28.1 Yleiset määräykset	44
II.28.2 Velvollisuus pitää hallussa asiakirjoja	44
II.28.3 Asiakirjojen ja/tai tietojen antamisvelvollisuus	44
II.28.4 Vierailut paikan päälle	44
II.28.5 Kontradiktorinen tarkastusmenettely	45
II.28.6 Tarkastushavaintojen vaikutukset	45
II.28.7 OLAFin valvontaoikeudet	45
II.28.8 Euroopan tilintarkastustuomioistuimen valvontaoikeudet	45
II.28.9 Edellä olevien II.28.1–II.28.4 kohtien mukaisten velvoitteiden laiminlyöminen	45
Liite 1 – Alustava talousarvio	46
Liite 2 – Työohjelma	48

I. ERITYISEHDOT

I.1 artikla

Päätöksen kohde

Euroopan parlamentti myöntää rahoitusta edunsaajalle sen sääntömääräisten tehtävien ja tavoitteiden toteuttamiseksi varainhoitovuonna [lisättävä] rahoitusta koskevan päätöksen kohdissa Erityisehdot ja Yleiset ehdot (jäljempänä 'ehdot') esitettyjen ehtojen mukaisesti sekä sen liitteiden mukaisesti. Tällä Euroopan parlamentti panee täytäntöön rahoitusta koskevan päätöksen.

Edunsaaja käyttää rahoituksen sääntömääräisten tehtäviensä ja tavoitteidensa toteuttamiseksi toimien omalla vastuullaan ja rahoitusta koskevan päätöksen ehtojen sekä liitteiden mukaisesti. Tällä edunsaaja panee täytäntöön rahoitusta koskevan päätöksen.

*I.2 artikla***Kausi, jolle rahoitus myönnetään**

Kausi, jolle unionin rahoitus myönnetään, on [lisättävä PV/KK/VV]–[lisättävä PV/KK/VV].

*I.3 artikla***Rahoituksen muoto**

Edunsaajalle varainhoitoasetuksen ensimmäisen osan VI osaston mukaisesti myönnettävä avustus maksetaan siten, että korvataan prosenttiosuus tosiasiallisesti aiheutuneista avustuskelpoisista kustannuksista.

*I.4 artikla***Rahoituksen alustava (enimmäis)määrä**

Euroopan parlamentin rahoitus on enintään [määrä lisättävä] euroa, mikä on enintään 95 prosenttia arvioiduista avustuskelpoisista kokonaiskustannuksista.

Edunsaajan arvioidut avustuskelpoiset kustannukset esitetään liitteessä 1 (, jäljempänä 'alustava talousarvio'). Alustavassa talousarviossa kustannusten ja tulojen on oltava tasapainossa, ja siinä on eriteltävä kaikki edunsaajan kustannukset ja tulot kaudelta, jolle rahoitus myönnetään. Avustuskelpoiset kustannukset on erotettava avustukseen oikeuttamattomista kustannuksista II.19 artiklan mukaisesti.

*I.5 artikla***Maksut ja maksujärjestelyt**

Rahoitus maksetaan seuraavien maksuehtojen ja maksuaikataulun mukaisesti.

I.5.1 Ennakkomaksut

Ennakkomaksut, joiden määrä on [määrä lisättävä] eli [oletusarvoisesti 100 prosenttia, muutoin lisättävä Euroopan parlamentin päättämä prosenttiosuus] tämän rahoitusta koskevan päätöksen I.4 artiklassa vahvistetusta enimmäismäärästä, maksetaan edunsaajalle 30 päivän kuluessa rahoitusta koskevan päätöksen voimaantulosta tai tapauksen mukaan siitä päivästä, jona Euroopan parlamentti vastaanottaa [... euron, määrä lisättävä tarvittaessa] rahoitusvakuuden, sen mukaan, kumpi ajankohta on myöhäisempi.

I.5.2 Loppumaksun maksaminen tai aiheettomasti maksettujen ennakkomaksujen takaisinperintä

Rahoituksen loppumaksu maksetaan edunsaajalle tai mahdolliset aiheettomasti maksetut ennakkomaksut peritään takaisin 30 päivän kuluessa siitä, kun Euroopan parlamentti on tehnyt päätöksen vuosikertomuksesta ja määrittänyt II.23 ja II.25 artiklassa vahvistetun rahoituksen lopullisen määrän.

I.5.3 Valuutta

Euroopan parlamentti suorittaa maksut euroina. Todelliset kustannukset muunnetaan euroiksi Euroopan unionin virallisen lehden C-sarjassa päivittäin julkaistavaan kurssiin tai, jos sitä ei ole saatavilla, Euroopan parlamentin määräämän, parlamentin verkkosivustolla julkaistun laskennallisen kuukausittaisen kurssin perusteella, sellaisena kuin se on voimassa Euroopan parlamentin maksumääräyksen antamispäivänä, ellei erityisehdoissa ole nimenomaisesti toisin määrätty.

Euroopan parlamentin maksut katsotaan suoritetuiksi sinä päivänä, jona ne on veloitettu Euroopan parlamentin tililtä.

*I.6 artikla***Pankkitili**

Maksut suoritetaan seuraavalle Euroopan unionin jäsenvaltion sijoittautuneessa pankissa olevalle edunsaajan euromääräiselle pankkitilille tai alatilille:

Pankin nimi: [...]

Konttorin osoite: [...]

Tilinomistajan täydellinen nimi: [...]

Täydellinen tilinumero (pankkitunnus mukaan luettuna): [...]

IBAN: [...]

BIC-/SWIFT-koodi: [...]

*I.7 artikla***Yleiset hallinnolliset määräykset**

Kaikkien rahoitusta koskevaan päätökseen liittyvien Euroopan parlamentille osoitettujen yhteydenottojen on oltava kirjallisia, niissä on mainittava rahoitusta koskevan päätöksen numero, ja ne on lähetettävä seuraavaan osoitteeseen:

European Parliament
The President
c/o the Director-General of Finance
Office SCH 05B031
L-2929 Luxembourg

Euroopan parlamentti katsoo vastaanottaneensa kirjaamattoman lähetyksen sinä päivänä, jona Euroopan parlamentin virkapostiyksikkö on sen virallisesti rekisteröinyt.

Rahoitusta koskeva päätös osoitetaan edunsaajalle seuraavaan osoitteeseen:

[Vastaanottajan nimi]
[Tehtävänimike]
[Edunsaajayhteisön virallinen nimi]
[Täydellinen virallinen osoite]

Edunsaajan on viipymättä ilmoitettava kaikista osoitteenmuutoksista kirjallisesti Euroopan parlamentille.

*I.8 artikla***Päätöksen voimaantulo**

Rahoitusta koskeva päätös tulee voimaan päivänä, jona se allekirjoitetaan Euroopan parlamentin puolesta.

II. YLEISET EHDOT**A OSA: OIKEUDELLISET JA HALLINNOLLISET MÄÄRÄYKSET***II.1 artikla***Määritelmät**

Tässä rahoitusta koskevassa päätöksessä tarkoitetaan

- 1) **'toimintakertomuksella'** kaudella, jolle rahoitus myönnetään, aiheutuneiden kustannusten kirjallisia perusteluja, esimerkiksi selvitystä toimista, hallintokuluista jne.; toimintakertomus on osa vuosikertomusta;
- 2) **'vuosikertomuksella'** kuuden kuukauden kuluessa varainhoitovuoden päättymisen jälkeen asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 23 artiklan mukaisesti toimitettavaa kertomusta;
- 3) **'rahoituksen yli- tai alijäämällä'** I.5.1 artiklan mukaisen ennakkomaksujen ja II.25.4 artiklan mukaisesti vahvistetun rahoituksen lopullisen määrän erotusta;
- 4) **'ennakkomaksujen selvittämisellä'** tilannetta, jossa tulojen ja menojen hyväksyjä vahvistaa rahoituksen lopullisen määrän ja edunsaajalle maksettava määrä ei enää ole unionin omaisuutta;
- 5) **'eturistiriidalla'** tilannetta, jossa rahoitusta koskevan päätöksen puolueeton ja objektiivinen täytäntöönpano edunsaajan toimesta vaarantuu perhe- tai tunnesiteisiin, kansalliseen yhteenkuuluvuuteen tai taloudellisiin etuihin liittyvästä tai mistä tahansa muusta syystä, jossa asianomaisella ja rahoitusta koskevan päätöksen tarkoitukseen liittyvällä kolmannella osapuolella on yhteinen etu; poliittinen yhteenkuuluvuus ei periaatteessa synnytä eturistiriitaa, kun on kyse poliittisen puolueen ja samat poliittiset arvot omaavien organisaatioiden välisistä sopimuksista; tällaisen sopimuksen tapauksessa on kuitenkin noudatettava asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 22 artiklaa;
- 6) **'luontoissuorituksilla'** muita kuin taloudellisia- resursseja, jotka kolmannet osapuolet asettavat maksutta edunsaajan käyttöön asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 2 artiklan 7 ja 8 kohdan mukaisesti;
- 7) **'varainhoitovuodella N'** tai **'kaudella, jolle rahoitus myönnetään'** niiden toimien toteuttamiskautta, joihin rahoitus myönnettiin rahoitusta koskevalla päätöksellä I.2 artiklan mukaisesti;
- 8) **'ylivoimaisella esteellä'** mitä tahansa edunsaajan tai Euroopan parlamentin vaikutusmahdollisuuksien ulkopuolella olevaa ennalta arvaamatonta poikkeuksellista tilannetta tai tapahtumaa, joka estää jompaakumpaa sopimuspuolista täyttämästä jotakin rahoitusta koskevan päätöksen mukaisista velvoitteistaan, joka ei johdu sopimuspuolten tai rahoitustukea saavien alihankkijoiden, sopimuspuoliin sidoksissa olevien yhteisöjen tai kolmansien osapuolten virheestä tai tuottamuksesta ja jota ei voida asianmukaista huolellisuuttakaan noudattaen välttää; ylivoimaisena esteenä ei voida vedota työmarkkinakiistoihin, lakkoihin, taloudellisiin vaikeuksiin tai palvelun puutteisiin, laitteiden tai materiaalien vikoihin tai niiden saataville asettamiseen liittyviin viiveisiin, elleivät ne ole välittömästi seurausta asian kannalta merkityksellisestä ylivoimaisesta esteestä;
- 9) **'virallisella ilmoittamisella'** ilmoituksen toimittamista kirjallisesti postitse tai sähköpostitse siten, että tästä saadaan saantitodistus;

- 10) **'petoksella'** unionin taloudellisiin etuihin vaikuttavaa tahallista tekoa tai laiminlyöntiä, joka koskee väärin, virheellisten tai puutteellisten ilmoitusten tai asiakirjojen käyttämistä tai esittämistä tai erityistä velvoitetta rikkoen tapahtuvaa tietojen ilmoittamatta jättämistä;
- 11) **'rahoituksella'** varainhoitoasetuksen ensimmäisen osan VI osastossa ja asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 IV luvussa tarkoitettuja avustuksia;
- 12) **'sääntöjenvastaisuudella'** kaikenlaista unionin oikeuden säännöksen tai määräyksen rikkomista, joka johtuu edunsaajan teosta tai laiminlyönnistä ja jonka tuloksena on tai voisi olla vahinko unionin talousarviolle;
- 13) **'omilla varoilla'** muita rahoituslähteitä kuin unionin rahoitus; esimerkiksi lahjoituksia ja jäsenten suorittamia maksuja (asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 2 artiklan 7 ja 8 kohdan mukaisesti) jne.;
- 14) **'edunsaajaan yhteydessä olevalla henkilöllä'** ketä tahansa henkilöä, jolla on valtuudet edustaa edunsaajaa tai tehdä päätöksiä sen puolesta;
- 15) **'huomattavalla virheellä'** mitä tahansa rahoitusta koskevan päätöksen määräyksen rikkomista, joka on seurausta sellaisesta toimesta tai laiminlyönnistä, josta on tai voi olla haittaa Euroopan unionin talousarviolle.

II.2 artikla

Edunsaajan yleiset velvoitteet

Edunsaaja

- a) vastaa yksin kaikkien oikeudellisten velvoitteidensa täyttämisestä ja velvoitteiden täyttämisen osoittamisesta;
- b) korvaa rahoitusta koskevan päätöksen täytäntöönpanosta, myös sen virheellisestä täytäntöönpanosta, Euroopan parlamentille aiheutuneet vahingot, paitsi jos kysymyksessä on ylivoimainen este;
- c) on yksin vastuussa kolmansiin osapuoliin nähden, myös sellaisista vahingoista, jotka ovat aiheutuneet kolmansille osapuolille rahoitusta koskevan päätöksen täytäntöönpanon yhteydessä, vahinkojen luonteesta riippumatta;
- d) ilmoittaa Euroopan parlamentille välittömästi kaikista muutoksista oikeudellisessa, taloudellisessa tai teknisessä tilanteessaan, organisaatiossaan tai omistussuhteissaan sekä kaikista nimen- ja osoitteenmuutoksista ja oikeudellisen edustajan vaihtumisesta;
- e) toteuttaa kaikki tarvittavat toimenpiteet mahdollisten eturistiriitojen estämiseksi.

II.3 artikla

Pankkitiliin liittyvät velvoitteet

Euroopan parlamentin maksamat määrät ja niiden tuottamat korot tai muut vastaavat edut on voitava yksilöidä I.6 artiklassa tarkoitetulta tililtä tai alatililtä.

Jos kyseiselle tilille maksetut määrät tuottavat korkoa tai niiden perusteella koituu muuta vastaavaa etua sen jäsenvaltion lain mukaisesti, jossa kyseinen tili on avattu, edunsaaja voi pitää kyseiset tuotot ja muut edut varainhoitoasetuksen 8 artiklan 4 kohdan mukaisesti.

Euroopan parlamentin maksamia määriä ei saa missään tapauksessa käyttää keinottelutarkoituksiin.

Ennakkomaksut pysyvät unionin omaisuutena, kunnes ne on selvitetty vähentämällä ne rahoituksen lopullisesta määrästä.

II.4 artikla

Vastuu vahingoista

Euroopan parlamentti ei vastaa edunsaajan aiheuttamista tai kärsimistä vahingoista, mukaan lukien kolmansille osapuolille tämän rahoitusta koskevan päätöksen täytäntöönpanon aikana tai seurauksena aiheutuneet vahingot.

Ellei kyseessä ole ylivoimainen este, edunsaajan tai siihen yhteydessä olevan henkilön on korvattava Euroopan parlamentille kaikki vahingot, joita se on kärsinyt tämän rahoitusta koskevan päätöksen täytäntöönpanon seurauksena tai jotka johtuvat siitä, että rahoitusta koskevaa päätöstä ei pantu täytäntöön täysin sen määräysten mukaisesti.

II.5 artikla

Luottamuksellisuus

Jollei tässä rahoitusta koskevassa päätöksessä, asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 32 artiklassa tai muissa asiaan sovellettavissa unionin säädöksissä toisin säädetä, Euroopan parlamentti ja edunsaaja sitoutuvat käsittelemään luottamuksellisuutta kaikilla niille toimitetut luottamukselliseksi luokitellut asiakirjat, tiedot tai muun aineiston, jotka liittyvät suoraan tämän rahoitusta koskevan päätöksen kohteeseen.

II.6 artikla

Henkilötietojen käsittely

Kaikkia rahoitusta koskevan päätöksen vuoksi kerättäviä henkilötietoja käsitellään asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 33 artiklan ja asetuksen (EY) N:o 45/2001⁽¹⁾ mukaisesti.

Näitä tietoja käsitellään ainoastaan rahoitusta koskevan päätöksen täytäntöönpanoa ja seuranta varten sanotun kuitenkin estämättä sitä, että kyseisiä tietoja voidaan toimittaa tarkastuksista ja tilintarkastuksista vastuussa oleville elimille unionin oikeuden mukaisesti.

II.7 artikla

Tietojen kirjaaminen

Edunsaaja säilyttää varainhoitoasetuksen 136 artiklan mukaisesti kaikki rahoitusta koskevan päätöksen täytäntöönpanoa koskevat asiakirjat, tositteet, tilastot ja muut asiakirjat viiden vuoden ajan loppumaksun suorittamisesta tai aiheettomasti maksettujen ennakkomaksujen takaisin perimisestä.

Rahoituksen käyttöön liittyviin tarkastuksiin, muutoksenhakuihin, riita-asioihin tai korvausvaatimusten käsittelyyn liittyvät asiakirjat on säilytettävä siihen saakka, kunnes tarkastukset on suoritettu ja muutoksenhaut, riita-asiat tai vaatimukset ratkaistu.

II.8 artikla

Unionin rahoituksen näkyvyys

II.8.1 Tieto unionin rahoituksesta

Ellei Euroopan parlamentti toisin vaadi tai sovi, edunsaajan on kaikissa rahoitusta koskevaa päätöstä koskevissa tiedotteissa tai julkaisuissa, myös konferenssien, seminaarien tai mahdollisen tiedotus- tai mainosmateriaalin (kuten esitteet, esittelylehtiset, julisteen ja sähköiset esitteet) yhteydessä, mainittava, että toimintaan on saatu tukea Euroopan parlamentilta.

II.8.2 Vastuuvapauslausekkeet, joilla Euroopan parlamentti vapautetaan vastuusta

Kaikissa edunsaajan missä tahansa muodossa ja mitä tahansa välinettä käyttäen antamissa tiedotteissa tai julkaisuissa on oltava maininta siitä, että niiden laatija on niistä yksin vastuussa ja että Euroopan parlamentti ei ole vastuussa tiedotteen tai julkaisun sisältämien tietojen mahdollisesta käytöstä.

II.8.3 Tietojen julkistaminen Euroopan parlamentin toimesta

Euroopan parlamentti julkistaa asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 32 artiklan mukaiset tiedot verkkosivustollaan.

II.9 artikla

Sopimusten tekeminen edunsaajan toimesta

II.9.1 Periaatteet

Jos edunsaaja tekee rahoitusta koskevan päätöksen täytäntöönpanemiseksi hankintasopimuksia, edunsaajan on kilpailuttettava tarjoukset ja tehtävä sopimus sen tarjoajan kanssa, jonka tarjous on kokonaistaloudellisesti edullisin, tai tarvittaessa halvimman tarjouksen perusteella. Edunsaajan on vältettävä mahdollisia eturistiriitoja.

Kun hankintasopimuksen arvo ylittää 60 000 euroa toimeksisaajaa ja tavaraa tai palvelua kohti, edunsaajan on saatava vähintään kolme tarjousta vastauksena kirjalliseen tarjouspyyntöön, jossa esitetään yksityiskohtaisesti hankintaa koskevat vaatimukset. Kyseisten sopimusten kesto on enintään viisi vuotta.

Jos kirjalliseen tarjouspyyntöön toimitetaan vähemmän kuin kolme tarjousta, edunsaajan on osoitettava, että kyseistä hankintaa varten ei ollut mahdollista saada enempää tarjouksia.

II.9.2 Tietojen kirjaaminen

Edunsaajan on pidettävä kirjaa tarjousten arvioinnista ja perusteltava kirjallisesti lopullisen toimeksisaajan valinta.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 45/2001, annettu 18 päivänä joulukuuta 2000, yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta (EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1).

II.9.3 Valvonta

Edunsaajan on varmistettava, että Euroopan parlamentti, Euroopan tason poliittisista puolueista ja Euroopan tason poliittisista säätiöistä vastaava viranomainen, Euroopan tilintarkastustuomioistuin ja Euroopan petostentorjuntavirasto (OLAF) voivat käyttää asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 V luvussa tarkoitettuja valvontavaltuuksiaan. Edunsaajan on varmistettava, että kolmansien osapuolten kanssa tehtävissä sopimuksissa mahdollistetaan edellä mainittujen valvontavaltuuksien käyttäminen myös kyseisiä kolmansia osapuolia kohtaan.

II.9.4 Vastuu

Edunsaaja on yksin vastuussa rahoitusta koskevan päätöksen täytäntöönpanosta ja sen määräysten noudattamisesta. Edunsaajan on sitouduttava toteuttamaan kaikki tarvittavat järjestelyt sen varmistamiseksi, että toimeksisaaja luopuu kaikesta tästä rahoitusta koskevasta päätöksestä johtuvista oikeuksista suhteessa Euroopan parlamenttiin.

II.10 artikla

Rahoitustuki kolmansille osapuolille

Edunsaajan kolmansille osapuolille myöntämä varainhoitoasetuksen 137 artiklassa tarkoitettu rahoitustuki voidaan katsoa avustuskelpoisiksi kustannuksiksi seuraavin edellytyksin:

- a) edunsaaja myöntää rahoitustuen seuraaville kolmansille osapuolille: ... [lisätään mahdollisten edunsaajien nimet siten kuin hakemuslomakkeessa on ilmoitettu];
- b) kolmatta osapuolta kohden myönnettävä rahoitustuki on enintään 60 000 euroa;
- c) kolmas osapuoli käyttää sitä avustuskelpoisiin kustannuksiin;
- d) edunsaaja takaa tällaisen rahoitustuen mahdollisen takaisinperinnän.

Kansallista tai Euroopan tason poliittista puoluetta ja kansallista tai Euroopan tason poliittista säätiötä ei pidetä tässä artiklassa tarkoitettuna kolmantena osapuolena.

Varainhoitoasetuksen 137 artiklan 2 kohdan mukaisesti edunsaajan on varmistettava, että Euroopan parlamentti ja Euroopan tilintarkastustuomioistuin voivat käyttää valvontavaltuuksiaan, jotka koskevat asiakirjoja, tiloja ja tietoja, sähköisesti tallennetut tiedot mukaan lukien, kaikkien unionin varoja saaneiden kolmansien osapuolten osalta.

II.11 artikla

Ylivoimainen este

Jos Euroopan parlamentti tai edunsaaja kohtaa ylivoimaisen esteen, sen on ilmoitettava tästä viipymättä toiselle osapuolelle kirjatulla kirjeellä, johon on liitetty saantitodistus, tai vastaavalla asiakirjalla, jossa selvitetään kyseisen tilanteen laatu, arvioitu kesto sekä odotettavissa olevat vaikutukset.

Euroopan parlamentin ja edunsaajan on kaikin tavoin varmistettava, että ylivoimaisesta esteestä aiheutuu mahdollisimman vähän vahinkoa.

Euroopan parlamentin tai edunsaajan ei katsota rikkoneen mitään rahoitusta koskevan päätöksen mukaista velvoitettaan, jos velvoitteen täyttämättä jättäminen johtuu ylivoimaisesta esteestä.

II.12 artikla

Rahoituksen maksamisen keskeyttäminen

II.12.1 Keskeyttämisen syyt

Euroopan parlamentilla on oikeus keskeyttää rahoituksen maksaminen, sanotun kuitenkin rajoittamatta varainhoitoasetuksen 135 artiklan ja varainhoitoasetuksen soveltamissääntöjen 208 artiklan soveltamista,

- i) jos Euroopan parlamentti epäilee, että edunsaaja on syyllistynyt huomattaviin virheisiin, sääntöjenvastaisuuksiin tai petokseen tai rikkonut velvoitteitaan sopimuksentekomenettelyssä tai rahoitusta koskevan päätöksen täytäntöönpanon yhteydessä ja sen on varmennettava, onko näin todella tapahtunut;
- ii) jos edunsaajalle on asetettu asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 27 artiklan 4 kohdan mukaisia taloudellisia seuraamuksia, jolloin keskeyttämistä jatketaan siihen saakka, kun taloudellinen seuraamus on maksettu.

II.12.2 Keskeyttämismenettely

Vaihe 1 — Euroopan parlamentti ilmoittaa ennen maksamisen keskeyttämistä edunsaajalle virallisesti aikeestaan keskeyttää maksaminen ja esittää perustelut tälle ja pyytää edunsaajaa toimittamaan huomautuksensa 30 kalenteripäivän kuluessa kyseisen ilmoituksen vastaanottamisesta.

Vaihe 2 — Jos Euroopan parlamentti päättää huomautusten toimittamiseen varatun jakson jälkeen olla soveltamatta keskeyttämismenettelyä, se ilmoittaa kyseisestä päätöksestä edunsaajalle.

Jos Euroopan parlamentti päättää huomautusten toimittamiseen varatun jakson jälkeen soveltaa keskeyttämismenettelyä, se ilmoittaa tästä virallisesti edunsaajalle keskeyttämistä koskevalla perustelut sisältävällä päätöksellä ja antaa sille tiedon

- i) edellä II.12.1 artiklan i alakohdassa tarkoitettu ohjeellisesta päivämäärästä, jolloin tarvittava varmennus saadaan päätökseen; sekä
- ii) mahdollisista oikeussuojakeinoista.

II.12.3 Keskeyttämisen vaikutukset

Maksamisen keskeyttämisestä seuraa, että edunsaajalla ei ole oikeutta saada maksuja Euroopan parlamentilta ennen kuin II.12.2 artiklan i alakohdassa tarkoitettu vaiheen 2 mukainen varmennus on saatettu päätökseen tai keskeyttämisen peruste raukeaa. Edellä sanottu ei rajoita Euroopan parlamentin oikeutta lopettaa rahoitus tai peruuttaa rahoitusta koskeva päätös.

II.12.4 Maksamisen jatkaminen

Kun maksamisen keskeyttämisen peruste raukeaa, kaikkia kyseisiä maksuja jatketaan, ja Euroopan parlamentti ilmoittaa asiasta edunsaajalle.

II.13 artikla

Rahoitusta koskevan päätöksen peruuttaminen Euroopan parlamentin toimesta

II.13.1 Peruuttamisen syyt

Euroopan parlamentti voi peruuttaa rahoitusta koskevan päätöksen vastuviranomaisen tehtyä päätöksen edunsaajan rekisteristä poistamisesta, lukuun ottamatta asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 30 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja tapauksia.

II.13.2 Peruuttamismenettely

Vaihe 1 — Euroopan parlamentti ilmoittaa ennen rahoitusta koskevan päätöksen peruuttamista edunsaajalle virallisesti aikeestaan peruuttaa päätös ja esittää perustelut tälle ja pyytää edunsaajaa toimittamaan huomautuksensa 30 kalenteripäivän kuluessa kyseisen ilmoituksen vastaanottamisesta.

Vaihe 2 — Jos Euroopan parlamentti päättää huomautusten toimittamiseen varatun jakson jälkeen olla peruuttamatta rahoitusta koskevaa päätöstä, se ilmoittaa kyseisestä päätöksestä edunsaajalle.

Jos Euroopan parlamentti päättää huomautusten toimittamiseen varatun jakson jälkeen peruuttaa rahoitusta koskevan päätöksen, se ilmoittaa tästä virallisesti edunsaajalle peruuttamista koskevalla perustelut sisältävällä päätöksellä.

Edunsaajalle mahdollisesti jo aiheettomasti maksetut määrät peritään takaisin varainhoitoasetuksen sovellettavien sääntöjen mukaisesti.

II.13.3 Peruuttamisen vaikutukset

Rahoitusta koskevan päätöksen peruuttamispäätöksellä on taannehtiva vaikutus rahoitusta koskevan päätöksen hyväksymispäivästä lähtien.

II.14 artikla

Rahoitusta koskevan päätöksen voimassaolon päättäminen

II.14.1 Voimassaolon päättäminen edunsaajan pyynnöstä

Edunsaaja voi pyytää rahoitusta koskevan päätöksen voimassaolon päättämistä.

Edunsaaja ilmoittaa virallisesti Euroopan parlamentille päättämisestä ja esittää

- a) päättämisen syyt; sekä
- b) päivämäärän, jolloin päättäminen tulee voimaan ja jonka on oltava virallisen ilmoituksen päivämäärää myöhempi.

Päättäminen tulee voimaan päättämistä koskevassa päätöksessä mainittuna päivänä.

II.14.2 Voimassaolon päättäminen Euroopan parlamentin toimesta

Voimassaolon päättämisen syyt

Euroopan parlamentilla on valtuudet päättää rahoitusta koskevan päätöksen voimassaolo jossakin seuraavista olosuhteista:

- a) vastuviranomaisen tehtyä päätöksen edunsaajan rekisteristä poistamisesta asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 30 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa;

- b) jos edunsaaja ei enää noudata asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 18 artiklan 2 kohtaa;
- c) tapauksissa, joista säädetään varainhoitoasetuksen 135 artiklan 3 ja 5 kohdassa;
- d) jos edunsaaja taikka kuka tahansa edunsaajaan yhteydessä oleva henkilö tai edunsaajan veloista rajoittamattomassa vastuussa oleva henkilö on jossakin varainhoitoasetuksen 106 artiklan 1 kohdan a tai b alakohdassa tarkoitettussa tilanteessa;
- e) jos edunsaaja tai kuka tahansa edunsaajaan yhteydessä oleva henkilö on jossakin varainhoitoasetuksen 106 artiklan 1 kohdan c, d, e tai f alakohdassa tarkoitettussa tilanteessa tai kuuluu sen 106 artiklan 2 kohdan soveltamisalaan; tai
- f) jos edunsaaja menettää asemansa sellaisena asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 10 artiklan 6 kohdan mukaisesti;

Päätämismenettely

Vaihe 1 — Euroopan parlamentti ilmoittaa ennen rahoitusta koskevan päätöksen voimassaolon päättämistä edunsaajalle virallisesti oikeustaan päättää voimassaolo ja esittää perustelut tälle ja pyytää edunsaajaa toimittamaan huomautuksensa 30 kalenteripäivän kuluessa kyseisen ilmoituksen vastaanottamisesta.

Vaihe 2 — Jos Euroopan parlamentti päättää huomautusten toimittamiseen varatun jakson jälkeen olla päättämättä rahoitusta koskevan päätöksen voimassaoloa, se ilmoittaa kyseisestä päätöksestä edunsaajalle.

Jos Euroopan parlamentti päättää huomautusten toimittamiseen varatun jakson jälkeen päättää rahoitusta koskevan päätöksen voimassaolon, se ilmoittaa tästä virallisesti edunsaajalle voimassaolon päättämistä koskevalla perustelut sisältävällä päätöksellä.

Rahoitusta koskevan päätöksen voimassaolon päättäminen tulee voimaan siitä päivästä, jolloin edunsaajalle on ilmoitettu päätöksestä.

II.14.3 Voimassaolon päättämisen seuraukset

Rahoitusta koskevan päätöksen voimassaolon päättämistä koskeva päätös tulee voimaan ex nunc. Edunsaajalle kyseisen päätöksen voimaantulosta lähtien aiheutuneita tosiasiallisia kustannuksia pidetään avustukseen oikeuttamattomina kustannuksina.

II.15 artikla

Saatavien siirtäminen

Edunsaaja ei voi siirtää Euroopan parlamenttiin kohdistuvia maksusaataviaan kolmannelle osapuolelle, paitsi jos Euroopan parlamentti on hyväksynyt siirtämisen etukäteen edunsaajan perustellusta kirjallisesta pyynnöstä.

Jos Euroopan parlamentti ei ole hyväksynyt siirtämistä kirjallisesti tai jos sen ehtoja ei ole noudatettu, siirroilla ei ole oikeudellisia vaikutuksia.

Siirto ei missään tapauksessa voi vapauttaa edunsaajaa sen velvoitteista Euroopan parlamenttia kohtaan.

II.16 artikla

Viivästyskorot

Jos Euroopan parlamentti ei suorita maksua maksulle asetetussa määräajassa, edunsaaja on oikeutettu Euroopan keskuspankin euromääräisiin perusrahoitusoperaatioihin soveltaman korkokannan mukaiseen viivästyskorkoon (jäljempänä 'viivästyskorko') korotettuna kolmella ja puolella prosenttiyksiköllä. Viivästyskorkona käytetään Euroopan unionin virallisen lehden C-sarjassa julkaistua korkoa, joka oli voimassa sen kuukauden ensimmäisenä päivänä, jona maksujen määräaika umpeutuu.

Maksun ei katsota viivästyvän tapauksissa, joissa Euroopan parlamentti keskeyttää maksut II.12 artiklan nojalla.

Viivästyskorkoa maksetaan kaudelta, joka alkaa maksun määräaikaa seuraavana päivänä ja päättyy päivään, jona maksu todella suoritetaan.

Jos laskettu korko on enintään 200 euroa, Euroopan parlamentti maksaa ensimmäisen alakohdan määräyksistä poiketen edunsaajalle ainoastaan, jos tämä pyytää sitä kahden kuukauden kuluessa myöhästyneen maksun saamisesta.

*II.17 artikla***Sovellettava lainsäädäntö**

Rahoitusta koskevaan päätökseen sovelletaan sovellettavaa unionin lainsäädäntöä, erityisesti asetusta (EU, Euratom) N:o 1141/2014 sekä asiassa kokonaisuudessaan sovellettavia varainhoitoasetuksen säännöksiä. Niitä täydennetään tarvittaessa sen jäsenvaltion kansallisella lainsäädännöllä, jossa on edunsaajan kotipaikka.

*II.18 artikla***Oikeus tulla kuulluksi**

Tapauksissa, joissa edunsaajalla tai asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 27 a artiklassa tarkoitettulla luonnollisella henkilöllä on tämän rahoitusta koskevan päätöksen mukaisesti oikeus toimittaa huomautuksia, edunsaajalle tai asianomaiselle luonnolliselle henkilölle on annettava kirjallisten huomautustensa toimittamiseksi 10 arkipäivää aikaa, ellei ole nimenomaisesti määrätty toisin. Tätä aikaa voidaan edunsaajan tai asianomaisen luonnollisen henkilön perustellusta pyynnöstä jatkaa vielä 10 arkipäivällä.

B OSA: RAHOITUSMÄÄRÄYKSET*II.19 artikla***Avustuskelpoiset kustannukset***II.19.1 Ehdot*

Jotta kustannuksiin voidaan myöntää unionin rahoitusta ja varainhoitoasetuksen 126 artiklan mukaisesti, niiden on täytettävä seuraavat edellytykset:

- a) ne liittyvät välittömästi rahoitusta koskevan päätöksen kohteeseen, ja ne sisältyvät rahoitusta koskevan päätöksen liitteenä olevaan alustavaan talousarvioon;
- b) ne ovat rahoitusta koskevan päätöksen täytäntöönpanon kannalta tarpeen;
- c) niiden on oltava kohtuullisia ja perusteltuja sekä moitteettoman varainhoidon periaatteen mukaisia erityisesti taloudellisuuden ja vaikuttavuuden osalta;
- d) ne ovat aiheutuneet kaudella, jolle rahoitus myönnetään, sellaisena kuin se on määriteltynä I.2 artiklassa, lukuun ottamatta kustannuksia, jotka liittyvät vuosikertomuksiin ja tilinpäätöstodistuksiin ja niiden perustana oleviin tileihin;
- e) ne ovat edunsaajan toteutuneita kustannuksia;
- f) ne ovat eriteltävissä ja todennettavissa, ja ne on kirjattu edunsaajan kirjanpitoon saajaan sovellettavien tilinpäätösstandardien mukaisesti;
- g) ne ovat sovellettavan vero- ja sosiaalilainsäädännön mukaisia;
- h) niiden on oltava II.9.1. artiklan ensimmäisen kohdan ja pääsääntöisesti II.9.1 artiklan toisen kohdan mukaisia.

Edunsaajan käyttämien kirjanpitomenetelmien ja sisäisen tarkastuksen menetelmien on oltava sellaisia, että niiden avulla on mahdollista yhdistää suoraan vuosikertomuksessa ilmoitetut kustannukset ja tulot tilinpäätöksiin ja vastaaviin tositteisiin.

II.19.2 Esimerkkejä avustuskelpoisista kustannuksista

Muun muassa seuraavat toimintakustannukset ovat avustuskelpoisia sikäli kuin ne täyttävät tämän artiklan 1 kohdassa määritellyt kriteerit, sanotun kuitenkaan rajoittamatta varainhoitoasetuksen 126 artiklan soveltamista:

- a) hallintokulut sekä tekniseen apuun, kokouksiin, tutkimukseen, rajat ylittäviin tapahtumiin, selvityksiin, tiedottamiseen ja julkaisuihin liittyvät kulut;
- b) henkilöstökulut eli varsinaiset palkkakulut, sosiaaliturvamaksut ja muut palkkoihin liittyvät lakisääteiset kulut, jos ne eivät ylitä edunsaajan tavanomaisen palkkauskäytännön mukaista keskitasoa;
- c) henkilöstön matka- ja oleskelukulut, jos ne ovat edunsaajan tavanomaisen matkakorvauskäytännön mukaisia;
- d) (uusien tai käytettyjen) laitteiden tai muun omaisuuden poistokustannukset sellaisena kuin ne on kirjattu edunsaajan kirjanpitoselvityksiin edellyttäen, että
 - i) omaisuutta koskevat poistot on tehty kansainvälisten tilinpäätösstandardien ja edunsaajan tavanomaisten kirjanpitoselvityskäytäntöjen mukaisesti; ja
 - ii) omaisuus on hankittu II.19.1 artiklan ensimmäisen kohdan ja pääsääntöisesti II.19.1 artiklan toisen kohdan mukaisesti, jos hankinta tapahtui kaudella, jolle rahoitus myönnetään;

- e) kulutushyödykkeistä ja tarvikkeista sekä muista sopimuksista aiheutuvat kulut edellyttäen, että ne
 - i) on hankittu II.9.1. artiklan ensimmäisen kohdan ja pääsääntöisesti II.9.1 artiklan toisen kohdan mukaisesti; ja
 - ii) ne liittyvät välittömästi rahoitusta koskevan päätöksen kohteeseen;
- f) rahoitusta koskevassa päätöksessä määrättyjen ehtojen mukaisista vaatimuksista suoraan johtuvat kulut, tarvittaessa rahoituspalvelujen kulut (erityisesti rahoitusvakuuksista aiheutuneet kulut), edellyttäen, että vastaavat palvelut on hankittu II.19.1 artiklan ensimmäisen kohdan ja pääsääntöisesti II.19.1 artiklan toisen kohdan mukaisesti.

II.20 artikla

Avustukseen oikeuttamattomat kustannukset

Seuraavia kustannuksia ei katsota avustuskelpoisiksi, sanotun kuitenkaan rajoittamatta tämän päätöksen II.19.1 artiklan tai varainhoitoasetuksen 126 artiklan soveltamista:

- (a) edunsaajan maksamat pääoman tuotot ja osingot;
- (b) lainoihin ja lainan hoitoon liittyvät kustannukset;
- (c) varaukset tappioiden tai velkojen varalle;
- (d) lainojen korot;
- (e) epävarmat saamiset;
- (f) kurssitappiot;
- (g) edunsaajan pankin perimät kustannukset Euroopan parlamentilta saaduista siirroista;
- (h) kustannukset, jotka edunsaaja on ilmoittanut unionin talousarviosta rahoitettavaa avustusta saavan muun toimen yhteydessä;
- (i) luontoissuoritukset;
- (j) kohtuuttomat tai perusteettomat menot;
- (k) vähennyskelpoinen arvonlisävero;
- (l) asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 22 artiklan mukaisesti kielletty tiettyjen kolmansien osapuolten rahoittaminen.

II.21 artikla

Luontoissuoritukset

Euroopan parlamentti hyväksyy sen, että edunsaaja voi ottaa vastaan luontoissuorituksia rahoitusta koskevaa päätöstä täytäntöön pantaessa, edellyttäen että tällaisten luontoissuoritusten arvo ei ylitä

- a) todellisia kustannuksia, jotka on riittävästi perusteltu sellaisten kolmansien osapuolten kirjanpitoasiakirjoin, jotka ovat toimittaneet kyseiset suoritukset edunsaajalle vastikkeetta mutta vastaavat niihin liittyvistä kustannuksista;
- b) jos tällaisia asiakirjoja ei ole, kyseisillä markkinoilla yleisesti hyväksytyjä kustannuksia vastaavia kustannuksia;
- c) niille alustavassa talousarviossa hyväksytyä arvoa;
- d) 50:tä prosenttia alustavassa talousarviossa hyväksytyistä omista varoista.

Luontoissuoritukset

- a) esitetään alustavassa talousarviossa erikseen siten, että se ilmentää kokonaismäärärahoja;
- b) ovat asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 20 artiklan sekä verotusta ja sosiaaliturvaa koskevien kansallisten sääntöjen mukaisia;
- c) hyväksytään vain väliaikaisesti ja edellyttäen, että ulkopuolinen tilintarkastaja varmentaa ne ja että ne hyväksytään rahoituksen lopullista määrää koskevassa päätöksessä;
- d) eivät saa olla kiinteänä omaisuutena tehtäviä suorituksia.

II.22 artikla

Talousarvioerien väliset siirrot

Edunsaajalla on oikeus muuttaa liitteessä 1 olevaa alustavaa talousarviota eri talousarvioerien välisin siirroin. Muutos ei edellytä rahoitusta koskevan päätöksen muuttamista. Tällaiset siirrot on perusteltava vuosikertomuksessa.

*II.23 artikla***Raportointivelvoitteet****II.23.1 Vuosikertomus**

Edunsaajan on toimitettava mieluiten varainhoitovuoden N päättymistä seuraavan vuoden toukokuun 15. päivään mennessä ja viimeistään 30. päivänä kesäkuuta vuosikertomus, joka sisältää seuraavat:

- a) vuotuinen tilinpäätös ja siihen liittyvät huomautukset, jotka kattavat edunsaajan tulot ja kustannukset sekä varat ja vastuut varainhoitovuoden alussa ja lopussa, siinä jäsenvaltiossa sovellettavan lainsäädännön mukaisesti, jossa edunsaajalla on kotipaikka;
- b) vuotuinen tilinpäätös Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1606/2002 ⁽¹⁾ 2 artiklassa tarkoitettujen kansainvälisten tilinpäätösstandardien perusteella;
- c) luettelo lahjoittajista ja maksujen suorittajista ja näiltä saaduista lahjoituksista tai maksuista, jotka on ilmoitettu asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 20 artiklan mukaisesti;
- d) toimintakertomus;
- e) alustavan talousarvion rakennetta noudattava tilinpäätös;
- f) tuloja ja kustannuksia sekä varoja ja vastuuta koskeva yksityiskohtainen kirjanpito;
- g) edellä e alakohdassa tarkoitettujen tilinpäätöksen ja f alakohdassa tarkoitettujen yksityiskohtaisen kirjanpidon täsmäytys;
- h) luettelo toimittajista, jotka ovat kyseisenä varainhoitovuonna laskuttaneet edunsaajalta yli 10 000 euroa; luettelossa on mainittava toimittajan nimi ja osoite sekä tarjottujen tavaroiden tai palvelujen laji.

Jäljempänä II.25.3. artiklassa tarkoitettujen siirtojen osalta vuosikertomukseen on sisällytettävä d, e ja f alakohdassa tarkoitettujen asiakirjat kyseistä varainhoitovuotta seuraavan vuoden ensimmäiseltä vuosineljännekseltä.

Vuosikertomukseen sisällytettävien tietojen on oltava riittävät rahoituksen lopullisen määrän vahvistamiseksi.

II.23.2 Ulkopuolisen tilintarkastajan lausunto

Euroopan parlamentti saa suoraan asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 23 artiklan 3 kohdan nojalla valtuutetuilta riippumattomilta ulkopuolisilta elimiltä tai asiantuntijoilta asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 23 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen ulkopuolisen tilintarkastajan lausunnon.

Ulkoisen tarkastuksen tarkoituksena on varmentaa tilinpäätöksen luotettavuus ja menojen laillisuus ja sääntöjenmukaisuus ja erityisesti se, että

- a) tilinpäätös on laadittu edunsaajaan sovellettavan kansallisen lainsäädännön mukaisesti, se ei sisällä olennaisesti virheellisiä tietoja ja antaa oikean ja riittävän kuvan rahoitusasemasta ja toiminnan tuloksista;
- b) tilinpäätös on laadittu asetuksen (EY) N:o 1606/2002 2 artiklassa tarkoitettujen kansainvälisten tilinpäätösstandardien mukaisesti;
- c) ilmoitetut kustannukset ovat toteutuneita kustannuksia;
- d) kaikki tulot on ilmoitettu;
- e) edunsaajan parlamentille toimittamat taloudelliset asiakirjat ovat rahoitusta koskevan päätöksen rahoitusmääräysten mukaisia;
- f) asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 ja etenkin sen 20 artiklan mukaiset velvollisuudet on täytetty;
- g) rahoitusta koskevan päätöksen ja erityisesti sen II.9 ja II.19 artiklan mukaiset velvollisuudet on täytetty;
- h) luontoissuoritukset on todella suoritettu edunsaajalle ja arvostettu sovellettavien sääntöjen mukaisesti;
- i) unionin rahoituksen mahdollinen ylijäämä on siirretty seuraavalle varainhoitovuodelle ja käytetty varainhoitovuoden ensimmäisen vuosineljänneksen kuluessa varainhoitoasetuksen 125 artiklan 6 kohdan mukaisesti;
- j) omien varojen mahdollinen ylijäämä on siirretty varaukseen.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1606/2002, annettu 19 päivänä heinäkuuta 2002, kansainvälisten tilinpäätösstandardien soveltamisesta (EYVL L 243, 11.9.2002, s. 1.)

II.24 artikla

Päätös vuosikertomuksesta

Euroopan parlamentti hyväksyy tai hylkää II.23.1 artiklassa tarkoitettun vuosikertomuksen syyskuun 30. päivään mennessä varainhoitovuotta N seuraavana varainhoitovuonna.

Jos Euroopan parlamentti ei vuosikertomuksen vastaan otettuaan toimita kirjallista vastausta kuuden kuukauden kuluessa, vuosikertomus katsotaan hyväksytyksi.

Vuosikertomuksen hyväksyminen ei rajoita II.25 artiklan mukaisen rahoituksen lopullisen määrän vahvistamista, jolla parlamentti tekee lopullisen päätöksen kustannusten avustuskelpoisuudesta.

Euroopan parlamentti voi pyytää edunsaajalta lisätietoja voidakseen tehdä päätöksen vuosikertomuksesta. Tällöin vuosikertomusta koskevan päätöksen määräaika jatketaan siihen asti, että Euroopan parlamentti on saanut pyydetty tiedot ja arvioinut ne.

Jos vuosikertomuksessa on olennaisia puutteita, Euroopan parlamentti voi hylätä sen pyytämättä lisätietoja edunsaajalta ja pyytää edunsaajaa toimittamaan uuden kertomuksen 15 arkipäivän kuluessa.

Edunsaaja saa kirjallisen ilmoituksen siinä tapauksessa, että siltä pyydetään lisätietoja tai uutta kertomusta.

Jos alun perin toimitettu vuosikertomus hylätään ja pyydetään uusi kertomus, uuteen kertomukseen sovelletaan tässä artiklassa vahvistettua hyväksyntämenettelyä.

II.25 artikla

Päätös rahoituksen lopullisesta määrästä

II.25.1 Vuosikertomuksen vaikutukset

Rahoituksen lopullista määrää koskevan Euroopan parlamentin päätöksen on perustuttava II.24 artiklan mukaisesti hyväksytyyn vuosikertomukseen. Jos Euroopan parlamentti hylkää vuosikertomuksen lopullisesti tai edunsaaja ei toimita vuosikertomusta asiassa sovellettavassa määrärajassa, rahoituksen lopullista määrää koskevassa päätöksessä ei voida vahvistaa korvattavia kustannuksia.

II.25.2 Kynnys

Rahoituksen lopullinen määrä rajoittuu I.4 artiklassa vahvistettuun määrään, eikä se saa olla enemmän kuin 95 prosenttia toteutuneista avustuskelpoisista kustannuksista.

II.25.3 Ylijäämän siirtäminen

Jos edunsaajan tulot ylittävät menot varainhoitovuoden N lopussa, osa ylijäämästä voidaan siirtää varainhoitovuodelle N+1 varainhoitoasetuksen 125 artiklan 6 kohdan mukaisesti.

a) Ylijäämän määritelmä

Varainhoitovuoden N ylijäämällä tarkoitetaan avustuskelpoisten kokonaiskustannusten ja seuraavien erotusta:

- i) rahoituksen alustava (enimmäis)määrä I.4 artiklan mukaisesti;
- ii) edunsaajan omat varat, jotka on kohdennettu avustuskelpoisiin kustannuksiin, kun edunsaaja on aiemmin kattanut avustukseen oikeuttamattomat kustannukset yksinomaan omin varoin; sekä
- iii) mahdollinen varainhoitovuodelta N-1 siirretty ylijäämä.

Varainhoitovuodelle N+1 siirrettävä ylijäämä ei saa olla enemmän kuin 25 prosenttia i ja ii kohdassa tarkoitetuista kokonaistuloista.

b) Avustuskelpoisia kustannuksia koskevan varauksen kirjaaminen

Tosiasiallisesti siirrettävä määrä otetaan varainhoitovuotta N koskevaan taseeseen nimikkeellä "varaus, josta katetaan avustuskelpoisia kustannuksia vuoden N+1 ensimmäisellä vuosineljänneksellä". Kyseinen varaus on avustuskelpoinen kustannus varainhoitovuonna N.

Toteutuneiden avustuskelpoisten kustannusten on käytävä ilmi välitilinpäätöksestä, joka tehdään viimeistään 31. päivänä maaliskuuta varainhoitovuonna N+1. Varaus ei saa ylittää kyseisiä kustannuksia.

Varainhoitovuonna N+1 varaus lakkautetaan ja siitä kertyneet tulot käytetään kattamaan avustuskelpoisia kustannuksia varainhoitovuoden N+1 ensimmäisellä vuosineljänneksellä.

II.25.4 Päätös rahoituksen lopullisesta määrästä

Euroopan parlamentti valvoo vuosittain, ovatko menot asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014, varainhoitoasetuksen ja rahoitusta koskevan päätöksen säännösten mukaisia. Se tekee joka vuosi päätöksen rahoituksen lopullisesta määrästä ja ilmoittaa päätöksestä asianmukaisesti edunsaajalle.

Varainhoitovuoden N rahoituksen lopullinen määrä vahvistetaan vuonna N+1.

Kun rahoituksen lopullinen määrä on vahvistettu, ennakkomaksut selvitetään vähentämällä ne lopullisesta määrästä.

II.25.5 Rahoituksen yli- tai alijäämä

Jos maksetut ennakkomaksut ovat suuremmat kuin määritetty rahoituksen lopullinen määrä, Euroopan parlamentti perii takaisin aiheettomasti maksetut ennakkomaksut.

Jos rahoituksen lopullinen määrä on suurempi kuin maksetut ennakkomaksut, Euroopan parlamentti suorittaa jäljelle jääneen osan.

II.25.6 Voitto

a) Määritelmä

Voitolla tarkoitetaan samaa kuin varainhoitoasetuksen 125 artiklan 5 kohdassa.

b) Vararahastojen kasvattaminen

Varainhoitoasetuksen 125 artiklan 5 kohdan mukaisesti edunsaaja voi käyttää II.1 artiklassa määriteltyjen omien varojen ylijäämää vararahastojen kasvattamiseen.

Vararahaston tilille siirrettävää ylijäämää on se mahdollinen omien varojen määrä, joka ylittää niiden omien varojen yhteismäärän, jotka tarvitaan kattamaan 5 prosenttia toteutuneista avustuskelpoisista kustannuksista varainhoitovuonna N ja 5 prosenttia varainhoitovuodelle N+1 siirrettävään varaukseen otetuista kustannuksista. Edunsaajan on täytynyt aiemmin kattaa avustukseen oikeuttamattomat kustannukset yksinomaan omin varoin.

Vararahastoon osoitettua ylijäämää ei saa ottaa huomioon voittoa laskettaessa.

Vararahastoa on käytettävä yksinomaan edunsaajan toimintakustannusten kattamiseen.

c) Takaisinperintä

Rahoitus ei saa tuottaa edunsaajalle voittoa. Euroopan parlamentilla on oikeus periä voitosta takaisin prosenttiosuus, joka vastaa unionin rahoitusosuutta avustuskelpoisista kustannuksista, varainhoitoasetuksen 125 artiklan 4 kohdan mukaisesti.

II.26 artikla

Takaisinperintä

Jos edunsaajalle on maksettu määriä aiheettomasti tai jos takaisinperintämenettelyyn voidaan rahoitusta koskevan päätöksen ehtojen, asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 tai varainhoitoasetuksen perusteella ryhtyä, edunsaaja tai asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 30 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu luonnollinen henkilö palauttaa Euroopan parlamentille kyseisen määrän ehtojen mukaisesti ja Euroopan parlamentin vahvistamassa määräajassa.

II.26.1 Viivästyskorot

Jos edunsaaja ei maksa takaisin perittävää määrää Euroopan parlamentin vahvistamaan määräaikaan mennessä, Euroopan parlamentti lisää eräänntyneeseen määrään viivästyskoron, joka lasketaan II.16 artiklassa mainitun korkokannan mukaan. Viivästyskorkoa kertyy takaisin maksamisen määräajan umpeutumista siihen päivään, jona Euroopan parlamentti saa maksun koko takaisinperittävästä määrästä.

Osasuorituksilla katetaan ensin viivästyskulut ja -korot ja vasta sen jälkeen varsinainen velkapääoma.

II.26.2 Kuittaaminen

Jos maksua ei saada määräaikaan mennessä, Euroopan parlamentille palautettavat rahamäärät voidaan periä vähentämällä ne mistä tahansa edunsaajalle maksettavasta muusta suorituksesta varainhoitoasetuksen 80 artiklan ja varainhoitoasetuksen soveltamissääntöjen mukaisesti. Euroopan parlamentti voi poikkeustapauksissa suorittaa perinnän kuittamalla ennen maksun eräpäivää, jos tämä on tarpeen unionin taloudellisten etujen suojaamiseksi. Tähän ei tarvita edunsaajan etukäteistä suostumusta.

II.26.3 Pankkikulut

Edunsaaja vastaa yksin kaikista Euroopan parlamentille palautettavien rahamäärien takaisinperinnästä aiheutuneista pankkikuluista.

II.27 artikla

Rahoitusvakuus

Jos Euroopan parlamentti pyytää rahoitusvakuutta varainhoitoasetuksen 134 artiklan mukaisesti, on seuraavien edellytysten täytyttävä:

- a) rahoitusvakuuden antajan on oltava pankki tai rahoituslaitos tai Euroopan parlamentin hyväksymästä edunsaajan pyynnöstä kolmas osapuoli;
- b) takaajan on oltava ensisijaisessa takausvastuussa eikä hän saa vaatia Euroopan parlamenttia perimään saataviaan ensin päävelalliselta (asianomaiselta edunsaajalta); sekä
- c) rahoitusvakuuden on pysyttävä nimenomaisesti voimassa, kunnes Euroopan parlamentti on selvittänyt ennakkomaksut välimaksujen perusteella tai suorittanut loppumaksun; jos loppumaksun suorittaminen tapahtuu takaisinperinnän muodossa, rahoitusvakuuden on pysyttävä voimassa kunnes velka katsotaan täysin maksetuksi; ja Euroopan parlamentin on vapautettava vakuus seuraavan kuukauden kuluessa.

II.28 artikla

Valvonta

II.28.1 Yleiset määräykset

Euroopan parlamentti ja Euroopan tason poliittisista puolueista ja Euroopan tason poliittisista säätiöistä vastaava viranomainen voivat toimivaltansa puitteissa ja asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 V luvun mukaisesti käyttää milloin tahansa valvontavaltuuksiaan todentaakseen, onko edunsaaja noudattanut täysin rahoitusta koskevassa päätöksessä, asetuksessa (EU, Euratom) N:o 1141/2014 ja varainhoitoasetuksessa asetettuja velvoitteita.

Edunsaajan on tehtävä asianmukaisesti yhteistyötä toimivaltaisten viranomaisten kanssa ja avustettava niitä kaikin tarvittavin tavoin valvontatehtävien hoitamisessa.

Euroopan parlamentti ja Euroopan tason poliittisista puolueista ja Euroopan tason poliittisista säätiöistä vastaava viranomainen voivat siirtää valvontatehtävän ulkoisille elimille, joilla on asianmukaiset valtuudet toimia niiden puolesta (jäljempänä 'valtuutetut elimet').

II.28.2 Velvollisuus pitää hallussa asiakirjoja

Edunsaajan on säilytettävä viiden vuoden ajan vuosikertomuksen toimittamisesta asianmukaiselle välineelle tallennettuina kaikki alkuperäiset asiakirjat, erityisesti kirjanpitoaineisto ja veroasiakirjat, myös digitaalisessa muodossa olevat alkuperäiskappaleet silloin, kun ne sallitaan kansallisessa lainsäädännössä, jolloin on noudatettava kyseisessä lainsäädännössä asetettuja edellytyksiä.

Ensimmäisessä alakohdassa määrättyä viiden vuoden ajanjaksoa ei sovelleta, jos meneillään on rahoitusta koskevia tarkastuksia, muutoksenhakuja, riita-asioita tai korvausvaatimuksia. Tällaisissa tapauksissa edunsaajan on säilytettävä asiakirjoja, kunnes kyseiset tarkastukset, muutoksenhaut, riita-asiat tai vaatimukset on ratkaistu.

II.28.3 Asiakirjojen ja/tai tietojen antamisvelvollisuus

Edunsaajan on toimitettava kaikki Euroopan parlamentin, Euroopan tason poliittisista puolueista ja Euroopan tason poliittisista säätiöistä vastaavan viranomaisen tai valtuutetun elimen (jäljempänä 'toimivaltainen viranomainen') pyytämät asiakirjat ja/tai tiedot, myös sähköisessä muodossa olevat tiedot.

Kaikkia edunsaajan toimittamia asiakirjoja ja/tai tietoja käsitellään II.6 artiklan mukaisesti.

II.28.4 Vierailut paikan päälle

Toimivaltainen viranomainen voi tehdä vierailuja paikan päälle edunsaajan tiloihin. Se voi tätä varten pyytää kirjallisesti edunsaajaa toteuttamaan tarvittavat järjestelyt tällaista vierailua varten toimivaltaisen viranomaisen vahvistamassa kohdullisessa määräraajassa.

Edunsaajan on vierailun aikana annettava toimivaltaiselle viranomaiselle mahdollisuus päästä tiloihin, joissa toimintaa harjoitetaan tai on harjoitettu, ja saada käyttöönsä kaikki tarvittavat tiedot, myös sähköisessä muodossa olevat tiedot.

Edunsaajan on varmistettava, että tällaiset tiedot ovat saatavilla vierailun ajankohtana ja että pyydettyt tiedot luovutetaan asianmukaisessa muodossa.

II.28.5 Kontradiktorinen tarkastusmenettely

Euroopan parlamentti laatii valvontamenettelyssä tehtyjen havaintojen perusteella väliaikaisen tarkastuskertomuksen, joka toimitetaan edunsaajalle. Edunsaaja voi esittää huomautuksia 30 kalenteripäivän kuluessa väliaikaisen tarkastuskertomuksen vastaanottamisesta.

Euroopan parlamentti vahvistaa väliaikaisessa tarkastuskertomuksessa esitettyjen havaintojen ja edunsaajan mahdollisten huomautusten perusteella lopulliset tarkastushavaintonsa lopullisessa tarkastuskertomuksessa. Lopullinen tarkastuskertomus on lähetettävä edunsaajalle 60 kalenteripäivän kuluessa väliaikaisen tarkastuskertomuksen huomautusten esittämistä koskevan määräajan päättymisestä.

II.28.6 Tarkastushavaintojen vaikutukset

Euroopan parlamentti ottaa lopullisessa tarkastuksessa tehdyt havainnot asianmukaisesti huomioon vahvistaessaan rahoituksen lopullista määrää, sanotun kuitenkin rajoittamatta parlamentin oikeutta toteuttaa toimenpiteitä II.12–II.14 artiklan mukaisesti.

Mahdollisista petostapauksista tai lopullisessa tarkastuksessa tehdyissä havainnoissa ilmi käyneestä asiassa sovellettavien sääntöjen vakavasta loukkaamisesta on ilmoitettava toimivaltaisille kansallisille viranomaisille tai unionin viranomaisille lisätoimia varten.

Euroopan parlamentti voi muuttaa taannehtivasti rahoituksen lopullista määrää koskevaa päätöstä lopullisen tarkastuksen havaintojen perusteella.

II.28.7 OLAFin valvontaoikeudet

Euroopan petostentorjuntavirasto (OLAF) käyttää edun-à-saajaa koskevia valvontaoikeuksiaan asiassa sovellettavien sääntöjen ja etenkin 11. marraskuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (Euratom, EY) N:o 2185/96⁽¹⁾, 11. syyskuuta 2013 annetun asetuksen (EU, Euratom) N:o 883/2013⁽²⁾ sekä asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 24 artiklan 4 kohdan ja 25 artiklan 7 kohdan mukaisesti.

Edunsaajan on tehtävä asianmukaisesti yhteistyötä OLAFin kanssa ja avustettava sitä kaikin tarvittavin tavoin valvonta-tehtävien hoitamisessa.

Euroopan parlamentti voi milloin tahansa mukauttaa taannehtivasti rahoituksen lopullista määrää koskevaa päätöstä OLAFilta saamiensa havaintojen perusteella asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 25 artiklan 7 kohdan mukaisesti. Ennen kuin Euroopan parlamentti tekee päätöksen rahoituksen lopullista määrää koskevan päätöksen muuttamisesta taannehtivasti, edunsaajalle on asianmukaisesti ilmoitettava merkityksellisistä havainnoista ja parlamentin aikeesta mukauttaa rahoituksen lopullista määrää koskevaa päätöstä, ja edunsaajan on voitava esittää huomautuksia.

II.28.8 Euroopan tilintarkastustuomioistuimen valvontaoikeudet

Euroopan tilintarkastustuomioistuin käyttää valvontaoikeuksiaan asiassa sovellettavien sääntöjen ja erityisesti varainhoitoasetuksen 137 artiklan 2 kohdan ja asetuksen (EU, Euratom) N:o 1141/2014 25 artiklan 6 kohdan mukaisesti. Sovelletaan II.28.3 ja II.28.4 artiklaa.

Edunsaajan on tehtävä asianmukaisesti yhteistyötä tilintarkastustuomioistuimen kanssa ja avustettava sitä kaikin tarvittavin tavoin valvontatehtävien hoitamisessa.

II.28.9 Edellä olevien II.28.1–II.28.4 kohtien mukaisten velvoitteiden laiminlyöminen

Jos edunsaaja ei noudata II.28.1–II.28.4 kohdassa asetettuja velvoitteita, Euroopan parlamentti voi katsoa, että kustannukset, joista edunsaaja ei ole toimittanut riittäviä tietoja, ovat korvaukseen oikeuttamattomia.

Euroopan parlamentin puolesta

[sukunimi, etunimi]

[allekirjoitus]

Tehty [kaupunki: Strasbourgissa, Luxemburgissa, Brysselissä]

⁽¹⁾ Neuvoston asetus (Euratom, EY) N:o 2185/96, annettu 11 päivänä marraskuuta 1996, komission paikan päällä suorittamista tarkastuksista ja todentamisista Euroopan yhteisöjen taloudellisiin etuihin kohdistuvien petosten ja muiden väärinkäytösten estämiseksi (EYVL L 292, 15.11.1996, s. 2).

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) N:o 883/2013, annettu 11 päivänä syyskuuta 2013, Euroopan petostentorjuntaviraston (OLAF) tutkimuksista sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1073/1999 ja neuvoston asetuksen (Euratom) N:o 1074/1999 kumoamisesta (EUVL L 248, 18.9.2013, s. 1).

Liite 1

Alustava talousarvio

Kustannukset			Tulot		
Avustuskelpoiset kustannukset	Talousarvio	Toteutunut		Talousarvio	Toteutunut
A.1: Henkilöstökulut 1. Palkat 2. Maksut 3. Henkilöstökoulutus 4. Henkilöstön matkustuskulut 5. Muut henkilöstökulut			D.1 "Varauksen, josta katetaan avustuskelpoisia kustannuksia vuoden N ensimmäisellä vuosineljänneksellä" purkaminen	Ei sovelleta	
A.2: Infrastruktuuri- ja toimintakulut 1. Vuokrat, vastikkeet ja huoltokulut 2. Laitteiden asennus-, käyttö- ja huoltokulut 3. Irtaimeen ja kiinteään omaisuuteen liittyvät poistot 4. Toimistotarvikkeet 5. Posti- ja televiestintämaksut 6. Painatus-, käännös- ja monistuskulut 7. Muut infrastruktuuriin liittyvät kulut			D.2 Euroopan parlamentin rahoitus		
A.3: Hallintokulut 1. Dokumentointikulut (lehdet, tietotoimistot, tietokannat) 2. Tutkimuskulut 3. Oikeudelliset kulut 4. Kirjanpito- ja tarkastuskulut 5. Tuki kolmansille osapuolille 6. Sekalaiset hallintokulut			D.3 Jäsenten suorittamat maksut		
A.4: Kokoukset ja edustuskulut 1. Kokouskulut 2. Osallistuminen seminaareihin ja konferensseihin 3. Edustuskulut 4. Kutsuista aiheutuneet kulut 5. Muut kokouskulut			3.1 jäsenorganisaatioilta 3.2 henkilöjäseniltä		
A.5: Tiedotus- ja julkaisukulut 1. Julkaisukulut 2. Internetsivustojen luominen ja ylläpito 3. Mainontakulut 4. Viestintämateriaali (kylkiäiset) 5. Seminaarit ja näyttelyt 6. Muut tiedottamiskulut			D.4 Lahjoitukset		
A.6: Siirto "varaukseen, josta katetaan avustuskelpoisia kustannuksia vuoden N+1 ensimmäisellä vuosineljänneksellä"			D.5 Muut omat varat (lueteltava)		
A. AVUSTUSKELPOISET KUSTANNUKSET YHTEENSÄ			D.6 Ennakkomaksuista kertyneet korot		
Avustukseen oikeuttamattomat kustannukset 1. Varaukset 2. Kurssitappiot 3. Epävarmat saamiset 4. Luontoissuoritukset 5. Muut (eriteltävä)			D.7 Luontoissuoritukset		
B. AVUSTUKSEEN OIKEUTTAMATTOMAT KUSTANNUKSET YHTEENSÄ			D. TULOT YHTEENSÄ		
C. KUSTANNUKSET YHTEENSÄ			E. Voitto/tappio (D-C)		
			F. Omien varojen siirto vararahaston tilille		
			G. Voitto/tappio, jonka perusteella varmenneetaan voitontavoittelun kieltoa koskevan säännön noudattaminen (E-F)		

Huomautuksia: rakenne on suuntaa-antava. Alustavan talousarvion sitova rakenne julkaistaan vuosittain ehdotuspyynnön yhteydessä.

Liite 2

Työohjelma

[lisättävä rahoitusta koskevan hakemuksen mukaisesti]

EUROOPAN KOMISSIO

Euron kurssi ⁽¹⁾

27. kesäkuuta 2018

(2018/C 225/03)

1 euro =

	Rahayksikkö	Kurssi		Rahayksikkö	Kurssi
USD	Yhdysvaltain dollaria	1,1616	CAD	Kanadan dollaria	1,5443
JPY	Japanin jeniä	128,08	HKD	Hongkongin dollaria	9,1158
DKK	Tanskan kruunua	7,4507	NZD	Uuden-Seelannin dollaria	1,7046
GBP	Englannin punttaa	0,88173	SGD	Singaporen dollaria	1,5834
SEK	Ruotsin kruunua	10,3503	KRW	Etelä-Korean wonia	1 298,88
CHF	Sveitsin frangia	1,1536	ZAR	Etelä-Afrikan randia	15,8948
ISK	Islannin kruunua	124,40	CNY	Kiinan juan renminbiä	7,6649
NOK	Norjan kruunua	9,4785	HRK	Kroatian kunaa	7,3806
BGN	Bulgarian leviä	1,9558	IDR	Indonesian rupiaa	16 484,27
CZK	Tšekin korunaa	25,777	MYR	Malesian ringgitiä	4,6795
HUF	Unkarin forinttia	326,80	PHP	Filippiinien pesoa	62,157
PLN	Puolan zlotya	4,3363	RUB	Venäjän ruplaa	73,3590
RON	Romanian leuta	4,6553	THB	Thaimaan bahtia	38,333
TRY	Turkin liiraa	5,3700	BRL	Brasilian realia	4,4152
AUD	Australian dollaria	1,5725	MXN	Meksikon pesoa	23,1817
			INR	Intian rupiaa	79,6940

⁽¹⁾ Lähde: Euroopan keskuspankin ilmoittama viitekurssi.

TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN

Erityiskertomus nro 19/2018

”Eurooppalainen suurten nopeuksien rautatieverkko: toteutumaton tavoite, toiminta epäyhtenäistä ja tehotonta”

(2018/C 225/04)

Euroopan tilintarkastustuomioistuin tiedottaa, että erityiskertomus nro 19/2018 **”Eurooppalainen suurten nopeuksien rautatieverkko: toteutumaton tavoite, toiminta epäyhtenäistä ja tehotonta”** on juuri julkaistu.

Kertomus on luettavissa ja ladattavissa Euroopan tilintarkastustuomioistuimen internetsivustolla (<http://eca.europa.eu>).

EUROOPAN TALOUSALUEESEEN LIITTYVÄT TIEDOTTEET

EFTAN VALVONTAVIRANOMAINEN

Norjan ilmoitus, joka koskee hiilivetyjen etsintään, hyödyntämiseen ja tuotantoon tarkoitettujen lupien antamisen ja käytön edellytyksistä annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 94/22/EY

Hakemuspyyntö Norjan mannerjalustan öljytuotantoluvista – ennalta määritellyt alueet vuonna 2018

(2018/C 225/05)

Norjan öljy- ja energiaministeriö pyytää *öljytuotantolupia koskevia hakemuksia* hiilivetyjen etsintään, hyödyntämiseen ja tuotantoon tarkoitettujen lupien antamisen ja käytön edellytyksistä 30 päivänä toukokuuta 1994 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 94/22/EY 3 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti.

Tuotantolupia myönnetään ainoastaan Norjassa tai Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen (ETA-sopimuksen) osapuolena olevassa muussa valtiossa rekisteröidyille osakeyhtiöille tai jossakin ETA-sopimuksen osapuolena olevassa valtiossa vakituisesti asuville luonnollisille henkilöille.

Yhtiöt, joilla ei tällä hetkellä ole tuotantolupaa Norjan mannerjalustalla, voivat saada luvan, jos ne on esivalinnassa hyväksytty mahdollisiksi luvanhaltijoiksi Norjan mannerjalustan osalta.

Ministeriö kohtelee tasapuolisesti oman hakemuksen tekeviä yrityksiä ja yrityksiä, jotka hakevat lupaa osana yritysryhmää. Tuotantoluvan hakijaksi katsotaan sekä oman hakemuksen tekevät hakijat että yritysryhmään kuuluvat yhteisen hakemuksen tekevät hakijat. Ministeriö voi määritellä yritysryhmien tai yksittäisten hakijoiden tekemien hakemusten perusteella niiden luvanhaltijaryhmien kokoonpanon, joille tuotantolupa myönnetään. Se voi myös poistaa hakijoita ryhmän tekemästä hakemuksesta ja lisätä yksittäisiä hakijoita. Ministeriö nimeää ryhmille toiminnasta vastaavan tahon.

Tuotantolupaosakkuuden myöntämisen edellytyksenä on se, että luvanhaltijat tekevät öljytoimintaa koskevan sopimuksen sekä yhteistyösopimuksen ja kirjanpitosopimuksen. Jos tuotantolupa jaetaan stratigrafisesti, näiden kahden stratigrafisesti jaetun tuotantoluvan haltijoiden on lisäksi tehtävä erityinen yhteistyösopimus, jossa määritellään niiden väliset suhteet tältä osin.

Edellä mainittujen sopimusten allekirjoittamisen myötä luvanhaltijat muodostavat yhteisyrityksen, josta niillä on koko ajan niiden tuotantolupaosakkuutta vastaava omistusosuus.

Lupa-asiakirjat perustuvat pääosin ennalta määritellyille alueille vuonna 2017 myönnettyjen lupien vastaaviin asiakirjoihin. Tavoitteena on kertoa alan toimijoille tähän kehykseen mahdollisesti tehtävien muutosten pääkohdista ennen hakuaajan päättymistä.

Tuotantoluvan myöntämisperusteet

Tavoitteena on edistää moitteetonta resurssienhallintaa ja öljyn nopeaa ja tehokasta etsintää ja tuotantoa Norjan mannerjalustalla sekä muodostaa luvanhaltijaryhmiä tämän varmistamiseksi. Tämän perusteella tuotantolupaosakkuuksien myöntämisessä ja toiminnasta vastaavan nimeämisessä sovelletaan seuraavia arviointiperusteita:

- a) hakijan tiedot kyseessä olevan maantieteellisen alueen geologisista ominaispiirteistä ja se, miten luvanhaltijat aikovat toteuttaa öljyn tehokkaan etsinnän;
- b) hakijan tekninen asiantuntemus ja se, miten tällä asiantuntemuksella voidaan aktiivisesti edistää öljyn kustannustehokasta etsintää ja tarvittaessa tuotantoa kyseessä olevalla maantieteellisellä alueella;
- c) hakijan kokemus toiminnasta Norjan mannerjalustalla tai kokemus vastaavasta toiminnasta muilla alueilla;
- d) hakijalla on riittävät taloudelliset valmiudet öljyn etsintään ja tarvittaessa tuotantoon kyseessä olevalla maantieteellisellä alueella;
- e) jos hakija on tai on ollut tuotantoluvanhaltija, ministeriö voi ottaa huomioon hakijan luvanhaltijana osoittaman, missä tahansa muodossa ilmenneen tehottomuuden tai tämän puutteellisen vastuunkannon;

- f) tuotantolupia myönnetään pääasiassa yhteisyrityksille, joiden osakkaista ainakin yksi on suorittanut vähintään yhden porauksen Norjan mannerjalustalla toiminnasta vastaavana tai sillä on kokemusta vastaavasta toiminnasta Norjan mannerjalustan ulkopuolisilla alueilla;
- g) kun tuotantolupia myönnetään kahdelle tai useammalle luvanhaltijalle, näistä ainakin yhdellä on oltava f alakohdassa tarkoitettua kokemusta;
- h) Barentsinmeren tuotantolupien osalta toiminnasta vastaavaksi nimettävän on täytynyt suorittaa vähintään yksi poraus Norjan mannerjalustalla toiminnasta vastaavana tai sillä täytyy olla kokemusta vastaavasta toiminnasta Norjan mannerjalustan ulkopuolisilla alueilla;
- i) syvänmeren tuotantolupien osalta on sekä toiminnasta vastaavaksi nimettävän että vähintään yhden muun osakkaan täytynyt suorittaa vähintään yksi poraus Norjan mannerjalustalla toiminnasta vastaavana tai niillä täytyy olla kokemusta vastaavasta toiminnasta Norjan mannerjalustan ulkopuolisilla alueilla. Tuotantoluvan saamiseksi on ainakin yhden osakkaan täytynyt suorittaa porauksia syvällä merellä toiminnasta vastaavana;
- j) jos entsintäporaukseen liittyy korkea paine ja/tai korkeita lämpötiloja (HTHP), tuotantolupien saamiseksi on sekä toiminnasta vastaavaksi nimettävän että vähintään yhden muun osakkaan täytynyt suorittaa vähintään yksi poraus Norjan mannerjalustalla toiminnasta vastaavana tai niillä täytyy olla kokemusta vastaavasta toiminnasta Norjan mannerjalustan ulkopuolisilla alueilla. Tuotantoluvan saamiseksi yhden osakkaan on täytynyt suorittaa HTHP-porauksia toiminnasta vastaavana.

Hakemuspyynnön kohteena olevat lohkot

Tuotantolupaosakkuutta voidaan hakea lohkoihin, joita ei ole lisensoitu ennalta määritellyillä alueilla ja jotka näkyvät Norjan öljyviraston julkaisemissa kartoissa. Lisäksi on mahdollista hakea lupaa ennalta määritelyihin alueisiin sisältyviin alueisiin, jotka ovat vapautuneet ilmoituksen jälkeen ja jotka näkyvät Norjan öljyviraston ajantasaisissa interaktiivisissa Factmaps-kartoissa viraston verkkosivuilla.

Jokainen tuotantolupa voi kattaa yhden tai useamman lohkon tai lohkon / lohkojen osan. Hakijoita pyydetään rajoittamaan hakemuksensa alueisiin, joilla esiintyvän öljyn hyödyntämismahdollisuudet he ovat kartoittaneet.

Ilmoituksen koko tekstin sekä yksityiskohtaisia karttoja vapaista alueista saa Norjan öljyviraston verkkosivuilta osoitteesta www.npd.no/apa2018.

Tuotantolupahakemukset on toimitettava osoitteeseen

Olje- og energidepartementet
Postbox 8148 Dep
0033 OSLO
NORWAY

Kaksi jäljennöstä on toimitettava osoitteeseen

Oljedirektoratet
Pb. 600
4003 STAVANGER
NORWAY

Määräaika hakemusten jättämiselle on 4. syyskuuta 2018 klo 12.00

Öljyntuotantoluvat Norjan mannerjalustalla ennalta määriteltyjen alueiden osalta vuonna 2018 on tarkoitus myöntää vuoden 2019 ensimmäisen neljänneksen aikana.

V

(Ilmoitukset)

HALLINNOLLISET MENETTELYT

EUROOPAN KOMISSIO

Ehdotuspyynnöt, jotka liittyvät avustuksia koskevaan työohjelmaan Euroopan laajuisten televiestintäverkkojen alalla Verkkojen Eurooppa -välineen puitteissa (2014–2020)

(komission täytäntöönpanopäätös C(2018) 568)

(2018/C 225/06)

Euroopan komissioon kuuluva viestintäverkkojen, sisältöjen ja teknologian pääosasto käynnistää seuraavat neljä ehdotuspyyntöä avustusten myöntämiseksi hankkeisiin niiden painopisteiden ja tavoitteiden mukaisesti, jotka on määritelty Euroopan laajuisia televiestintäverkkoja koskevassa vuoden 2018 työohjelmassa Verkkojen Eurooppa -välineen (2014–2020) puitteissa.

Ehdotuksia pyydetään seuraaviin neljään hankeaiheeseen:

CEF-TC-2018-4: Sähköiset terveyspalvelut

CEF-TC-2018-4: Sähköiset hankinnat (eProcurement)

CEF-TC-2018-4: Euroopan oikeusportaali

CEF-TC-2018-4: Verkkovälitteinen riidanratkaisu

Valittuja ehdotuksia varten yhteensä käytettävissä oleva ohjeellinen kokonaisbudjetti on 12,4 miljoonaa euroa.

Näihin neljään ehdotuspyyntöön liittyvät ehdotukset on jätettävä viimeistään **22. marraskuuta 2018**.

Ehdotuspyyntöjä koskevat asiakirjat ovat saatavissa Verkkojen Eurooppa -välineen televiestintäsivustolta:

<https://ec.europa.eu/inea/en/connecting-europe-facility/cef-telecom/apply-funding/2018-cef-telecom-calls-proposals>

YHTEISEN KAUPPAPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

EUROOPAN KOMISSIO

Ilmoitus terästuotteiden tuontia koskevan suojatoimenpidetutkimuksen vireillepanosta annetun ilmoituksen muuttamisesta

(2018/C 225/07)

Komissio pani 26. maaliskuuta 2018 vireille terästuotteiden tuontia koskevan suojatoimenpidetutkimuksen⁽¹⁾, jäljempänä '26 päivänä maaliskuuta 2018 annettu ilmoitus'. Sen jälkeen komission tietoon on tullut, että kaksi terästuotteiden luokkaa puuttui kyseisen tutkimuksen kohteena olevien tuotteiden luettelosta.

Kyseisten terästuoteluokkien sisällyttäminen luetteloon näyttää olevan tarpeen, koska ne ovat tällä hetkellä teräksen valvontatoimenpiteiden⁽²⁾ kohteena niiden 26 tuoteluokan lisäksi, jotka 26 päivänä maaliskuuta 2018 annettu ilmoitus kattaa. Komissio on saanut kyseisten kahden tuoteluokan osalta riittävästi näyttöä, jonka mukaan niiden sisällyttäminen käynnissä olevan tutkimuksen soveltamisalaan on perusteltua, joten 26 päivänä maaliskuuta 2018 annetun ilmoituksen muuttaminen katsotaan aiheelliseksi. Tarkemmat tiedot löytyvät asianomaisten osapuolten tarkasteltavaksi tarkoitettuun asiakirjaan liitetystä ilmoituksesta.

Komission käytettävissä tällä hetkellä olevien tietojen mukaan tässä suojatoimenpidetutkimuksessa tarkasteltavana olevien terästuotteiden kokonaistuonti – kun kyseiset kaksi tuoteluokkaa otetaan mukaan – on vuosien 2013 ja 2017 välisenä aikana kasvanut 18,8 miljoonasta tonnista 30,6 miljoonaan tonniin. Kyseinen tuonti on kasvanut myös suhteellisesti mitattuna kotimaiseen tuotantoon verrattuna.

Sen vuoksi kyseiset kaksi uutta tuoteluokkaa olisi sisällytettävä tämän suojatoimenpidetutkimuksen soveltamisalaan.

1. UUDET TUTKIMUKSEN KOHTEENA OLEVAT TUOTTEET

Uudet tuoteluokat ovat seostamattomasta teräksestä ja muusta seosteräksestä valmistetut kylmänä viimeistellyt tangot sekä seostamattomasta teräksestä valmistettu lanka. Kyseiset tuoteluokat olisi lisättävä tämän suojatoimenpidetutkimuksen kohteena olevien tuotteiden luetteloon. CN-koodit, joihin kyseiset tuoteluokat tällä hetkellä luokitellaan, ovat seuraavat:

Tuotenumero	Tuoteluokka	CN-koodi
27	Seostamattomasta teräksestä ja muusta seosteräksestä valmistetut kylmänä viimeistellyt tangot	7215 10 00, 7215 50 11, 7215 50 19, 7215 50 80, 7228 10 90, 7228 20 99, 7228 50 20, 7228 50 40, 7228 50 61, 7228 50 69, 7228 50 80
28	Seostamattomasta teräksestä valmistettu lanka	7217 10 10, 7217 10 31, 7217 10 39, 7217 10 50, 7217 10 90, 7217 20 10, 7217 20 30, 7217 20 50, 7217 20 90, 7217 30 41, 7217 30 49, 7217 30 50, 7217 30 90, 7217 90 20, 7217 90 50, 7217 90 90

Kyseiset CN-koodit ovat ainoastaan ohjeellisia.

⁽¹⁾ EUVL C 111, 26.3.2018, s. 29.

⁽²⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/670, annettu 28 päivänä huhtikuuta 2016, unionin ennakkovalvonnan käyttöön otosta tietyistä kolmansista maista peräisin olevien tiettyjen rauta- ja terästuotteiden tuonnissa (EUVL L 115, 29.4.2016, s. 37).

2. TIETTYJÄ TUOTELUOKKIA JA CN-KOODEJA KOSKEVA TÄSMENNYS

Vaikka 26 päivänä maaliskuuta 2018 annetussa ilmoituksessa mainitaan, että annetut CN-koodit ovat ainoastaan ohjeellisia, tutkimuksessa on käynyt ilmi, että tiettyjä CN-koodeja ei ole annettu tai ne on annettu virheellisesti. Sen vuoksi mainitun ilmoituksen liitteen tekstiä muutetaan seuraavasti:

Tuotenumero	Tuoteluokka	CN-koodi
1	Seostamattomasta teräksestä ja muusta seosteräksestä valmistetut kuumavalsatut levyt ja kaistaleet	7208 10 00, 7208 25 00, 7208 26 00, 7208 27 00, 7208 36 00, 7208 37 00, 7208 38 00, 7208 39 00, 7208 40 00, 7208 52 10 , 7208 52 99, 7208 53 10 , 7208 53 90, 7208 54 00, 7211 13 00 , 7211 14 00, 7211 19 00, 7212 60 00, 7225 19 10, 7225 30 10, 7225 30 30, 7225 30 90, 7225 40 15, 7225 40 90, 7226 19 10, 7226 91 20, 7226 91 91, 7226 91 99
4	Metallipinnoitetut levyt	7210 20 00, 7210 30 00, 7210 41 00, 7210 49 00, 7210 61 00, 7210 69 00, 7210 90 80, 7212 20 00, 7212 30 00, 7212 50 20, 7212 50 30, 7212 50 40, 7212 50 61, 7212 50 69, 7212 50 90, 7225 91 00, 7225 92 00, 7225 99 00 , 7226 99 10, 7226 99 30, 7226 99 70
7	Seostamattomasta teräksestä ja muusta seosteräksestä valmistetut kvarttolevyt	7208 51 20, 7208 51 91, 7208 51 98, 7208 52 91, 7208 90 20, 7208 90 80, 7210 90 30, 7225 40 12, 7225 40 40, 7225 40 60

3. MENETTELYTAPAKYSYMYKSET

3.1 Kirjalliset huomautukset, kyselyvastaukset ja kirjeenvaihto

Saadakseen tutkimuksensa kannalta tarpeellisia pitämänsä tiedot komissio lähettää kyselylomakkeet tiedossa oleville samankaltaisten tai suoraan kilpailevien tuotteiden tuottajille unionissa ja tiedossa oleville unionin tuottajien järjestöille kyseisten kahden tuoteluokan osalta. Täytetyt kyselylomakkeet on toimitettava komissiolle 21 päivän kuluessa siitä päivästä, jona komissio on ne lähettänyt.

Kaikkia muita asianomaisia osapuolia, myös kyseisten kahden tuoteluokan tuotteiden vientiä harjoittavia tuottajia, tuojia ja käyttäjiä sekä niiden järjestöjä pyydetään esittämään näkökantansa kirjallisesti, toimittamaan tietoja ja esittämään asiaa tukevaa näyttöä näiden kahden tuoteluokan osalta. Kyseisten kahden tuoteluokan sisällyttämistä käynnissä olevaan suojatoimenpidetutkimukseen koskevat huomautukset on toimitettava komissiolle 7 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*. Muut vapaamuotoiset huomautukset olisi toimitettava 21 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*. Asianomaiset osapuolet voivat ilmoittautua ja pyytää kyselylomakkeen ottamalla yhteyttä komissioon mieluiten sähköpostitse viipymättä ja viimeistään 15 päivän kuluttua tämän ilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*. Täytetty kyselylomake olisi toimitettava komissiolle 21 päivän kuluessa siitä päivästä, jona komissio on sen lähettänyt.

Edellä mainittujen määräaikojen jälkeen toimitetut näkökannat ja tiedot saatetaan jättää tutkimuksessa huomiotta.

3.2 Kuulemiset

Asianomaiset osapuolet voivat Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2015/478⁽¹⁾ 5 artiklan ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2015/755⁽²⁾ 3 artiklan nojalla pyytää myös saada tulla komission kuulemiksi 21 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2015/478, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2015, tuontiin sovellettavasta yhteisestä järjestelmästä (EUVL L 83, 27.3.2015, s. 16).

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2015/755, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2015, tiettyjen kolmansien maiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä (EUVL L 123, 19.5.2015, s. 33).

3.3 Muut menettelytapakysymykset

Muita menettelytapakysymyksiä, jotka mainitaan 26 päivänä maaliskuuta 2018 annetun ilmoituksen 3.2, 4, 5, 6 ja 7 kohdassa, sovelletaan myös tässä tutkimuksessa.

OIKAISUJA

Oikaisu lentoliikenteen harjoittamisen yhteisistä säännöistä yhteisössä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1008/2008 17 artiklan 5 kohdan mukaiseen komission ilmoitukseen – Tarjouspyyntö säännöllisen lentoliikenteen harjoittamisesta julkisen palvelun velvoitteiden mukaisesti

(Euroopan unionin virallinen lehti C 216, 20. kesäkuuta 2018)

(2018/C 225/08)

Sivulla 3, taulukon rivillä ”Sopimuksen voimassaoloaika”:

on: ”18. helmikuuta 2019 – 18. helmikuuta 2022”

pitää olla: ”18. helmikuuta 2019 – 17. helmikuuta 2023”

ISSN 1977-1053 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-2490 (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

FI